

EXPULSADOS SIRIOS DE JORDANIA, HOY

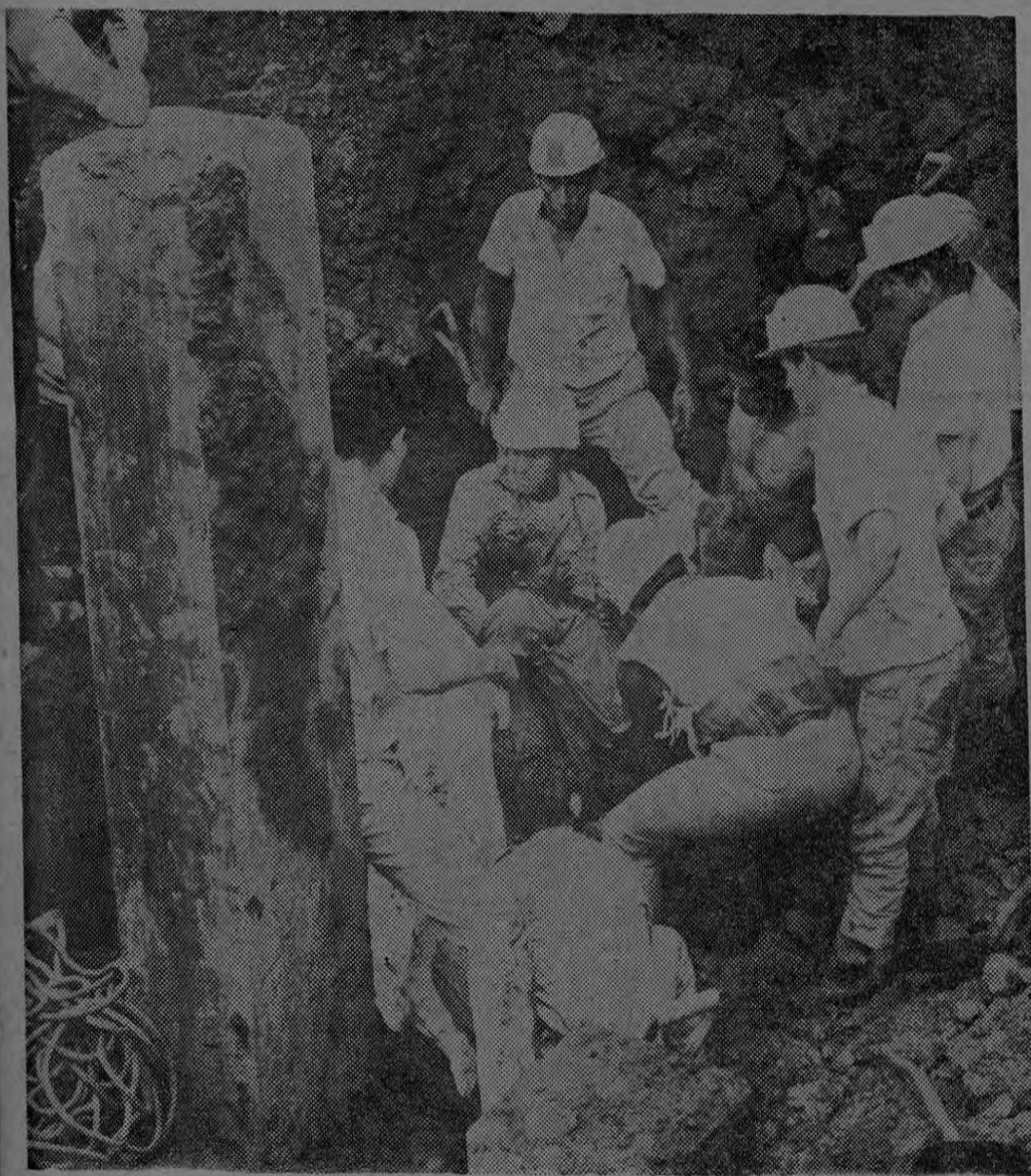
Los sirios fueron expulsados hoy de Jordania. Rafo Amman anunció hoy que las fuerzas jordanas con traataron hoy, apoyadas por fuego de artillería y de la aviación, expulsando a las tropas sirias de Jordania. En Tel Aviv se informó del retiro de los sirios,

advirtiéndose que no se sabía en qué dirección se retiraban. Explosiones de obuses, fogonazos de armas de fuego y luces de bengala multicolores iluminaron anoche Amman, en una de las batallas nocturnas más en carnicadas desde que comenzó la guerra civil hace

seis días. La intervención siria en Jordania aumentó la tensión mundial en torno a la guerra civil en aquel país del Medio Oriente.

Texto en Pág. DOCE

Murieron dos sepultados



Jesús Muñoz Solano e Isidro Solís Morales perecieron sepultados esta mañana en el edificio que construye el Instituto Nacional de Seguros contiguo a la Casa Amarilla. Miembros de

la Cruz Roja, del Cuerpo de Bomberos y trabajadores de la misma construcción, ayudaron a rescatar a los dos infortunados compañeros, aquí sacan el cuerpo de Muñoz (Foto Córdoba).

Isidro Solís y Jesús Muñoz Solano perecieron sepultados esta mañana bajo el edificio que construye el Instituto Nacional de Seguros contiguo a la Casa Amarilla. Juan Bautista Muñoz y Fernando Chaves también medio sepultados, fueron rescatados a tiempo y enviados al Hospital San Juan de Dios. El accidente se produjo a las 9.32 de la mañana. Faltando diez minutos para las once los cuerpos de los infortunados trabajadores fueron extraídos de una montaña de lodo y agua.

Texto en Pág. DIEZ

Orlich: faltan los recursos

"Es bien cierto que falta coordinación institucional y recursos médicos y paramédicos lo mismo que una programación adecuada." Desde que asumimos el poder y aún desde febrero de este año, nos hemos abocado a un programa de salud muy detallado que en estos momentos está a corto plazo de ser conocido públicamente. No es correcta la denuncia de que a la fecha no haya un plan nacional de salud, dice el Ministro de Salud, Dr. José Luis Orlich, contestando declaraciones del Decano de la Facultad de Medicina, Dr. Rodrigo Gutiérrez, publicadas ayer por LA PRENSA LIBRE. Texto Pág. CATORCE

Licenciado Oduber visitó hoy la Peni

El Lic. Daniel Oduber Quirós, Presidente de la Asamblea Legislativa, en compañía del Ministro de Gobernación Vicente Castro y la diputada Teresa Zavaleta de Goicoechea, realizaron una visita de inspección a las instalaciones de la Penitenciaría Central en horas de la mañana de hoy. Ministro Vicente Castro promete que para 1971 ya no existirá la Peni como tal. Fuerzas aprovechables se están desperdiciando dijo el Lic. Oduber, Ministro de Gobernación contará con la ayuda incondicional de la Asamblea Legislativa. Texto en Pág. ONCE

Aumento en Productos la leche sería poco caros para consumidor

El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, declaró que el aumento en el precio de la leche sería de unos centavitos. Al informar que la producción de leche sigue bajando en forma alarmante y sobre el alto costo de producción, manifestó que no se puede dejar al país expuesto a la importación y que para evitar desaparezca la industria es mejor encarecer un poco el producto. Texto en Pág. DOS

"Los comerciantes responsables se convertirán en delatores, y los productos serán más caros para los consumidores. Estas son las consecuencias del dictamen de mayoría de la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa, sobre Reformas a la Ley de impuesto sobre las ventas", dice don Armando Guardia Fiscal del Comité Nacional de Comerciantes. Texto en Pág. NUEVE

Proyecto del Instituto de Puertos fué entregado hoy

"Todos estamos conscientes de la importancia superior que tiene para la economía del país, una eficiente planificación, construcción, mantenimiento y administración de los puertos y demás instalaciones accesorias. Con sumo agrado, los suscritos presentan a la consideración de los señores diputados el anexo proyecto de Ley Orgánica para la creación del Insti-

tuto Costarricense de Puertos, ordenamiento que reúne las disposiciones legales necesarias para el desarrollo organizado de los servicios públicos inherentes a los puertos de Costa Rica", dicen don José Figueres Ferrer Presidente de la República y el Ministro de Transportes Ing. Mario Quirós Sasso a los secretarios de la Asamblea Legislativa. Texto en Pág. DIEZ

Aumento en la leche sería poco: Figueres

El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer declaró que el aumento en el precio de la leche sería de "unos centavitos".

Al informar en conferencia de prensa ayer tarde que la producción de leche sigue bajando en forma alarmante y sobre el alto costo de producción, manifestó que no se puede dejar al país expuesto a la importación y que para evitar desaparezca la industria es mejor encarecer un poco el producto. Se refirió también a la posibilidad de un subsidio a los productores de leche.

Dijo Figueres sobre este asunto de la leche ha estado ahondando mucho, por cuanto se trata de algo de gran responsabilidad. Antes de tomar una decisión para frenar la venta de hatos lecheros al exterior, se han estado haciendo esfuerzos para ver la manera de bajar los costos de producción, pero ha sido imposible. Con la leche se da hasta el caso de que un aumento en la demanda del productor no bajaría los costos, señaló.

El Presidente Figueres mencionó de nuevo la incaparina como un producto de bajo precio y con el mismo valor nutritivo de la leche. Comentó que está solicitando a todos los educadores del país, a todos los funcionarios del Gobierno y lo hizo ayer mismo con la prensa, para que se busque la manera de acostumbrar al pueblo a tomar la incaparina. Citó el estímulo que se le dará a la pesca en gran escala, producto que se vendería al público barato. Dijo que la nutrición del país ha estado descuidada y que ahora se le está dando la importancia que requiere.

FACIO NO LOGRO MUCHO EN JAPON.

Figueres informó que el Canciller Facio no obtuvo éxito en sus gestiones en el Japón en cuanto a que ese país importe suficiente banana de C. Rica. Señaló que Japón está muy comprometido con Formosa, lugar cercano de donde importan el banano en grandes cantidades. Manifestó que el gobierno japonés ofreció facilidad para la importación de café costarricense. Lo que más se pudo lograr es en cuanto a la exportación de carne a ese país. "Costará mucho nivelar la balanza comercial con Japón. Me preocupó porque no sé cuándo podrá ser", añadió Figueres.

COSTA RICA SEGUIRA IGUAL EN CONDECA

Contestando una pregunta relacionada con la petición hecha por el Presidente de Condeca, de que Costa Rica forme parte activa de este organismo, el Presidente Figueres manifestó que la actitud de nuestro país es previsible. Nosotros no tenemos fuerzas armadas y estamos desmilitarizando lo más posible la guardia civil. Podemos necesitar de algún contacto con las autoridades centroamericanas pero los asuntos técnicos o profesionales no nos interesan.

EXPLICAR GASTOS CONFIDENCIALES

El Presidente Figueres, ante una pregunta dijo que la partida para gastos confidenciales de la Casa Presidencial no podrá explicarla todavía por razones de seguridad. Señaló que será dentro de pocas semanas, y que al informar el destino de esa partida desaparecerán las críticas.

NIXON A YUGOESLAVIA : UN PASO HACIA LA PAZ

Comentando el próximo viaje del Presidente Nixon a Yugoslavia, dijo Figueres que es un nuevo paso hacia esa paz que todos anhelamos. Se han venido produciendo una

cadena de hechos de ese tipo, manifestó.

Dijo Figueres que por eso no ve peligro en que Costa Rica participe en todo lo que le convenga. Rusia no nos ha propuesto nada secreto. Todo está a la luz del día.

RELACIONES CON LA REPUBLICA DE CHILE

Contestando otra pregunta Figueres dijo que si por el proceso democrático Chile quiere cambiar la fisonomía del gobierno, nosotros debe

mos mantener las relaciones diplomáticas. Agregó que no hay contradicción con el caso de Cuba, por cuanto allí se están manteniendo presos políticos y han lanzado en América una ola de secuestros que está causando tanto daño. Expresó que no está asustado con lo de Chile, sino que lo considera una admonición, una advertencia que algunos círculos no quieren ver.

La Caja Costarricense de Seguro Social

Y LA

Compañía Bananera de Costa Rica

avisan que el contrato suscrito recientemente entre esta Institución y la Compañía, para la atención médica de asegurados de la Caja en el Hospital de Golfito, se refiere únicamente a casos de emergencia y no a consulta general.



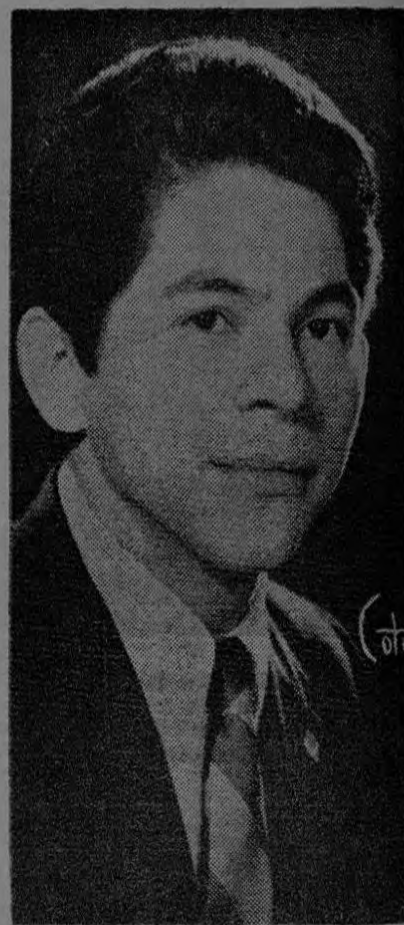
AL SISTEMA BANCARIO NACIONAL, A LA BANCA PRIVADA, INDUSTRIA, COMERCIO Y PUBLICO EN GENERAL

COMUNICAMOS

que a partir de HOY nos ponemos a las órdenes siempre con el eficiente servicio de abertura, reparación, cambio combinación de bóvedas, y CAJAS de SEGURIDAD. Asimismo en todo lo relacionado en CERRAJERIA. Al tel. 21-25-08.



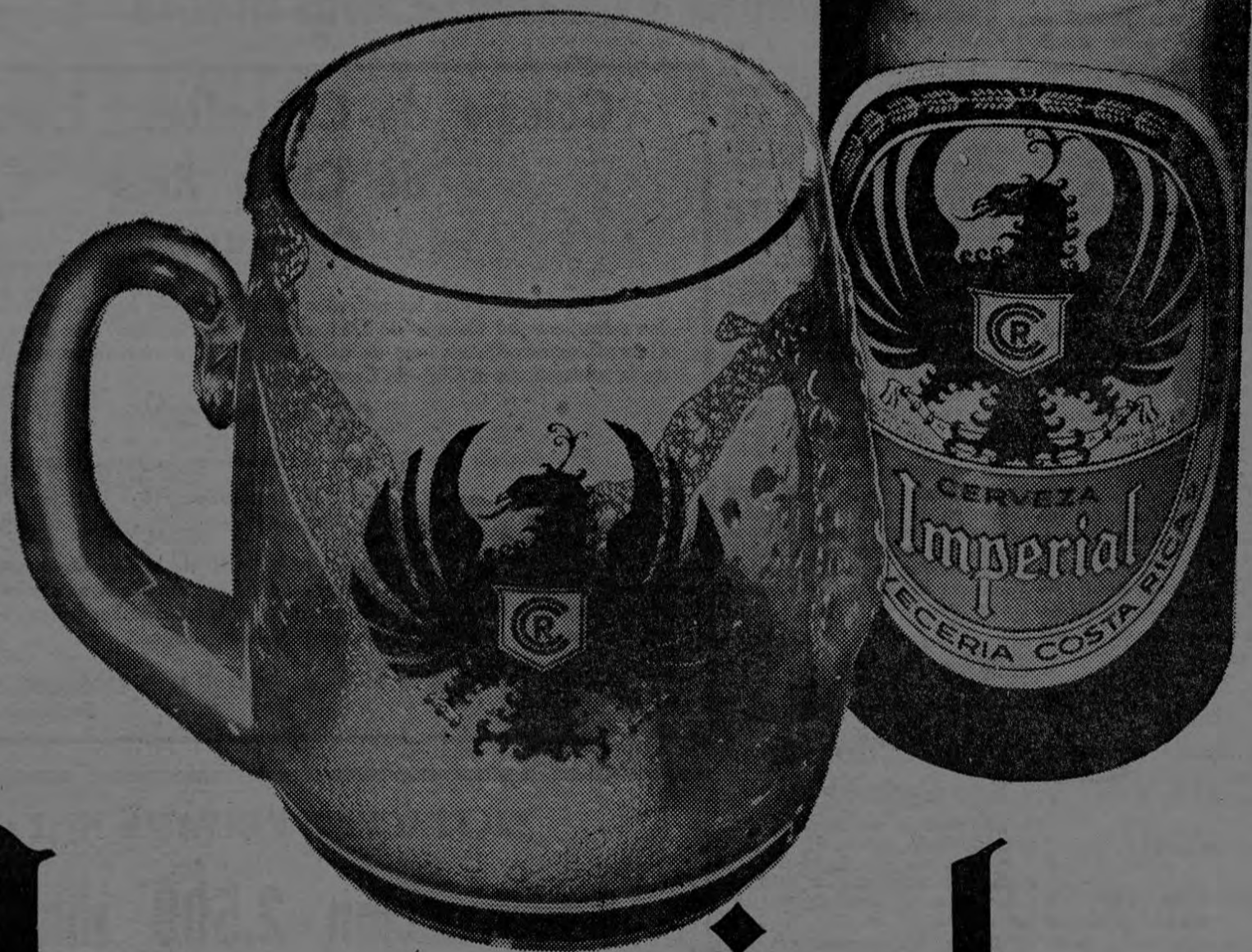
Antonio Gairaud V.
Técnico especializado en Sistemas Maestros e Instalación de llaves de alta seguridad.



Alberto Nielsen G.
Lock Master (U.S.A.) en cajas de seguridad. 1er. Master Centroamericano en ganzúa.

en
no
aso
es
oll
mé
q'
Ex
ido
lo
ón,
nos

la proxima vez...



Imperial otra vez!

Imperial la cerveza de gusto grande para gente grande!

M.P. GARNER.



ACOGE

COMISIONES CONSULTIVAS NACIONALES

— I —

ACOGE se ha preocupado siempre por estimular las buenas relaciones entre patronos y trabajadores. Creemos que la armonía entre los socios de la producción es indispensable para el aumento de la productividad, el mejoramiento de las condiciones de trabajo, el fortalecimiento de la iniciativa privada y el desarrollo económico y social del país.

00000

Fue por eso que ACOGE auspició, en una reunión pública en la que participaron representantes de todas las cámaras patronales del país y de las tres confederaciones sindicales legalmente inscritas, el examen de la iniciativa del Ministro de Trabajo y Bienestar Social Lic. Danilo Jiménez Veiga, para la creación de Comisiones Consultivas Nacionales. La idea del Ministro Jiménez nos pareció tener fundamentos serios, de alto valor técnico y responder a la necesidad de contribuir a la creación de un clima de buenas relaciones obrero patronales.

00000

La explicación que acerca del funcionamiento y atribuciones de las Comisiones nos hiciera el señor Ministro, nos pareció buena y mereció los buenos comentarios de los asistentes y sus representantes.

00000

Las atribuciones principales de las Comisiones Nacionales Sectoriales serían:

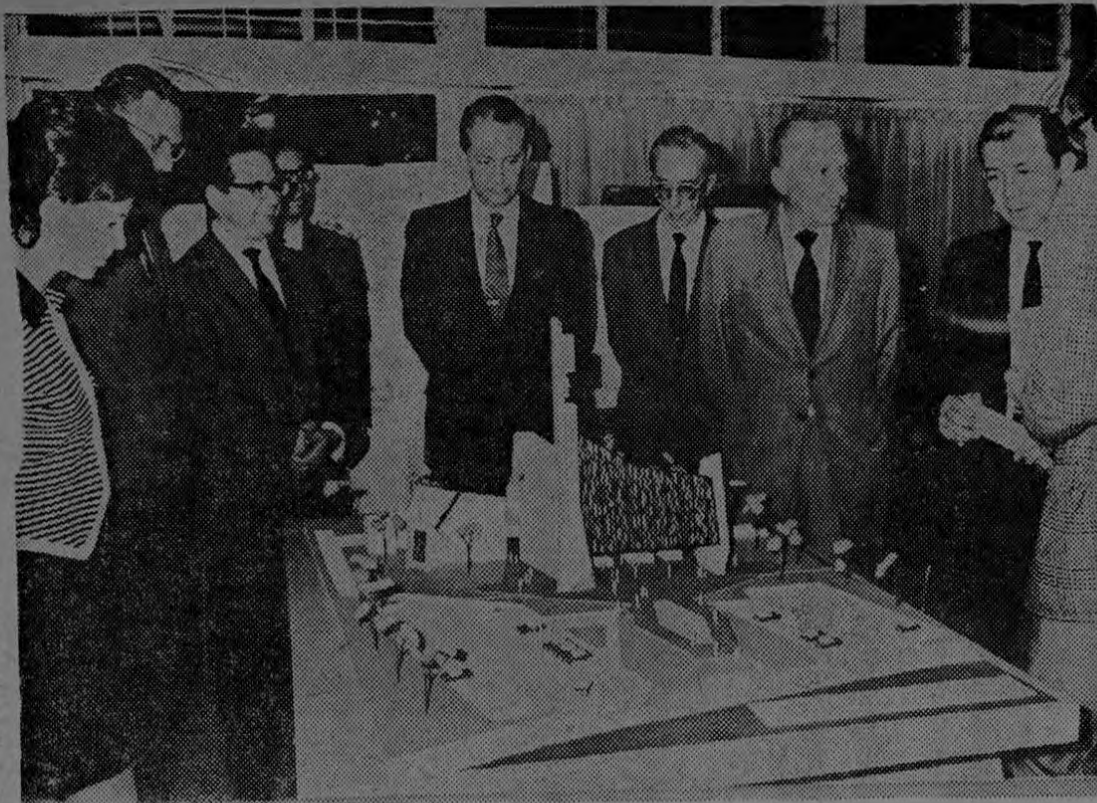
00000

a) Examinar, en forma libre, completa y franca, problemas sociales, económicos y técnicos del sector de que se trate; y

00000

b) Formular opiniones y recomendaciones acerca de los problemas analizados, con miras a que se adopten las medidas que conduzcan a su solución, ya sea por parte de las autoridades nacionales, ya sea por parte de los empresarios, o de los sindicatos de trabajadores.

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios



Este será el futuro templo consagrado al Corazón de Jesús. Abajo, en una mesa, la maqueta del templo y a su alrededor miembros de la Junta Edificadora, entre otros, el ex-Mi-

nistro de Relaciones Exteriores, Lic. Fernando Lara Bustamante y el Lic. Adrián Guzmán. El templo será inaugurado en 1971.

Templo Nacional al Corazón de Jesús en el 71

En 1971 será inaugurado el templo consagrado al Corazón de Jesús. Será este un templo nacional y su fecha de inauguración coincidirá con el 150 aniversario de nuestra independencia.

DYPSA tendrá a su cargo la construcción del templo. Ya los planes se encuentran listos y fueron presentados a la prensa y miembros de la Junta edificadora. El Ing. Adrián Guzmán, de DYPSA informó a los periodistas que el proyecto para la construcción del templo no ha sido concebido sólo bajo un sentido profesional sino que antes de diseñarlo, fueron estudiados, para asimilarlos, aspectos propios de los evangelios.

Miembros de la Junta Edificadora se mostraron muy satisfechos de los planes y planos para la construcción del edificio, planos que se pueden apreciar en la foto que reproducimos.

Más de 50 proyectos en el primer debate de Asamblea

El capítulo de primeros debates de la orden del día del plenario de la Asamblea Legislativa tiene más de cincuenta proyectos esperando su tramitación.

Fuera del proyecto de presupuesto extraordinario que se encuentra en el capítulo de segundo debate, todos los demás proyectos están esperando su trámite de primer debate. Entre tales proyectos se encuentran las reformas al Sistema Bancario Nacional; Creación del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes; Timbre pro-Prevención de Enfermedades del ganado; Emisión de Bonos Seguridad Social 2% 1968 para arreglar las deudas acumuladas del Estado con la Caja de Seguro Social; Ley para declarar el español idioma nacional; Reforma al artículo 39 de la Ley Constitutiva de la Caja (ruptura de topes); Ley de vehículos oficiales; Proscripción del Partido Acción Socialista; así como una serie de proyectos de reformas a leyes y de proyectos de tarifas de impuestos municipales.

Colegio de Contadores Privados de Costa Rica Convocatoria

De acuerdo con los artículos 10 y 15 de la Ley Orgánica, se convoca a los miembros del Colegio de Contadores Privados de Costa Rica a la Asamblea General extraordinaria que se celebrará el 27 de setiembre de 1970, a las diez de la mañana, en el Club de Contadores.

ORDEN DEL DIA

Elección de los siguientes miembros de la Junta Directiva:

Presidente.	2º Secretario.	Prosecretario.
Tesorero.	Fiscal.	Segundo Vocal.

NOTAS: a) Conforme al artículo 10 de la Ley Orgánica, sólo se conocerá de los asuntos para los cuales ha sido convocada la asamblea; y b) En caso de no formarse el quórum reglamentario a la hora indicada, se celebrará válidamente con los miembros presentes una hora después.

LUIS MOSCOSO SALAS
Secretario

LICITACION PRIVADA Nº 1

Construcción 2.500 metros carretera y Extracción Madera

A los Interesados se les avisa que CIA. GANADERA DE PARISMINA S.A., recibirá ofertas hasta las quince horas del día 6 de octubre de 1970, para los trabajos.

El Cartel respectivo será entregado en nuestras oficinas situadas 275 vs. Norte de la Embajada Americana Nº 746.

San José, 23 de Setiembre de 1970.

23 millones dará la AID al Instituto de Fomento Municipal

Una línea de crédito por tres millones 500 mil dólares, aproximadamente 23 millones de colones, dará la Agencia Internacional para el Desarrollo para financiar las actividades del Instituto de Fomento y Asesoría Municipal.

Por su parte el Gobierno de Costa Rica deberá aportar una suma más o menos igual, en determinado período.

Esta mañana nos enteramos de que ya está listo para ser discutido un proyecto de Ley Orgánica del nuevo Instituto, al que se le encargan funciones de la mayor importancia en beneficio de los gobiernos locales.

El proyecto de Ley Orgánica será estudiado con la mayor atención en los próximos días y de aprobarse, se procederá a organizar la nueva institución.

Curso de gerencia administrativa para cooperativas agropecuarias

En el Hotel de Montaña "Alfava", en las faldas del volcán Irazú, se está celebrando desde el sábado pasado un importante curso de Gerencia Administrativa para Cooperativas Agropecuarias patrocinado por la Organización de Cooperativas de América y por la Unión Nacional de Cooperativas.

Conferencia a cargo del Ing. Mario A. Rodríguez R., Lic. Claudio Escoto L., Prof. Bolívar Cruz B., Ing. Rodrigo

Ruiz S., Lic. Jorge Acosta (de Puerto Rico), Dr. Eduardo David (de Colombia), Lic. Carlos María Campos J., Lic. Manuel Emilio Herrera M., y Lic. Jorge Vargas E., han llamado mucho la atención de los asistentes al curso, por el interés de los temas y la forma en que han sido expuestos por los expositores.

El sábado próximo, en que se clausurará el curso, se hará una evaluación del mismo en



Delegado permanente ante la UNESCO

El señor Víctor H. Román Jara, Embajador de Costa Rica en Francia, presentó sus cartas credenciales como delegado permanente de Costa Rica ante la UNESCO. En ausencia del señor René Maheu fue recibido por el Subdirector General de la Organización el señor Hanna Saba.

En la UNESCO se recuerda con este motivo el esfuerzo extraordinario de Costa Rica en el mejoramiento y expansión de la enseñanza secundaria y las experiencias modelo llevadas a cabo, con la cooperación técnica de la UNES-

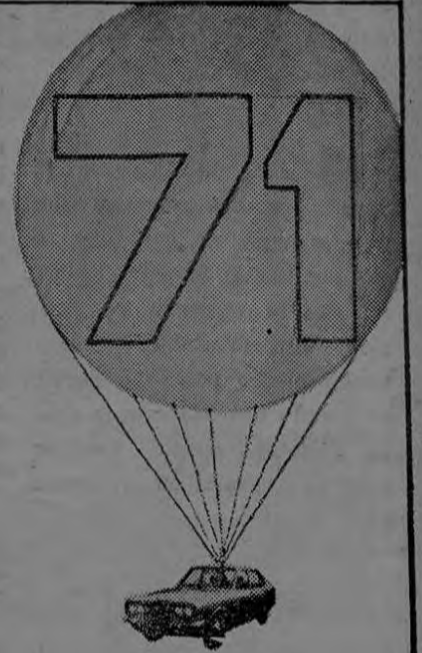
CO, para la reforma de los estudios del magisterio destinado a la enseñanza media.

El señor Víctor H. Román Jara acaba de asistir a una reunión del Comité Intergubernamental de Derecho de Autor, que ha servido para fijar las bases de una reforma de la Convención Universal para dar nuevas facilidades a los países en vías de desarrollo a fin de que puedan reproducir, representar y difundir las obras de toda clase, sin perjuicio para los autores. "Tal facilidad puede tener una gran influencia en la elevación del nivel cultural y educativo de todas las naciones".

Para arranque instantáneo **BATERIAS UNITED**

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

LOS CAMPEONES...



SE VAN LOS
VIEJOS
DEL 70...

**Y VIENEN LOS IRRESISTIBLES
TOYOTA 1971**

Galera

Por Jorge Arguedas

Nada menos que el Ministro de Guatemala, Coronel Léonel Vassaux, se ha dejado venir para convencer a don Fernando Valverde, nuestro Ministro de Seguridad que tiene más pinta de agricultor y ganadero que de militar, para que Costa Rica tenga una participación más activa en el seno de ese fascistoide organismo que se denomina Consejo de Defensa Centroamericano (CONDECA). Como la instancia es para que Costa Rica deje de figurar como simple observadora de las "importantes" actuaciones políticas del Consejo de Defensa Centroamericano y se incorpore con una participación ejecutiva en esa entidad de distinguidos antorchados y, al mismo tiempo, afloje el pollo de una elevada cuota para el sostenimiento de tan altruista organización; don Fernando le pasó el punteo a don Pepe y éste, estamos seguros, se lo pasará a la Asamblea Legislativa.

Pero como la Asamblea es nuestra máxima representación popular pues, de hecho, habrá que consultarle al pueblo y ya sabemos la respuesta de antemano. En síntesis, que hemos tenido mucho gusto de recibir en nuestra modesta casa la amable visita del Coronel Vassaux pero no entramos en el juego.

Como dice muy bien don Fernando, cualquiera cuota para el sostenimiento de una organización militar internacional, nos está haciendo mucha falta para darle mejor asistencia a nuestra abnegada Guardia Civil. Inclusive, un justo aumento de sueldos que se le está debiendo desde el año 1965 cuando el entonces Ministro de Seguridad Ing. Mario Quirós Sasso elaboró un plan de aumentos escalonados que fue debidamente financiado pero que no pasó sino para el aumento de ese año.

Porque después, si te vi no me acuerdo. Tal vez el Ministro Valverde Vega, que es hombre de acción y resoluciones, pueda darle efectiva vigencia al plan que pusiera en marcha el Ing. Quirós Sasso".

LA PRENSA LIBRE

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loría Ortiz — Administrador José A. Borrásé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

Temas del Momento

Problema injustificado que cuesta \$70 millones al año

La deficiente recolección del café, por la escasez de brazos, producirá este año una pérdida a los agricultores que el Ministro de Educación Pública calcula aproximadamente en setenta millones de colones, veintidós millones más de lo que dejó de pérdida la pasada cosecha de café.

Si el problema se hubiera presentado este año por primera vez podría justificarse que a estas horas no se hubiera resuelto, pero se trata de un problema que está planteado desde hace muchos años, sin que ningún gobierno se haya preocupado seriamente por solucionarlo, de manera que los cultivadores de café no sufran una pérdida tan elevada como la que señala el Ministro Prof. Gámez en declaraciones que dio para los lectores de LA PRENSA LIBRE.

En oportunidad en que los cafetaleros, con justificada razón, se quejan de que nadie se preocupa por terminar con las pérdidas que padece la industria, altos personeros del Poder Ejecutivo salen a la prensa y son tan vehementes sus manifestaciones de apoyo a los agricultores que la opinión pública siente la sensación de que el problema se va a resolver a la mayor brevedad y que, por las medidas que van a ser establecidas, la caficultura nacional dejará de sufrir pérdidas. Pasa el tiempo, sin embargo, y nada práctico se realiza por acabar con una situación tan grave como es la escasez de brazos para efectuar una adecuada recolección del grano.

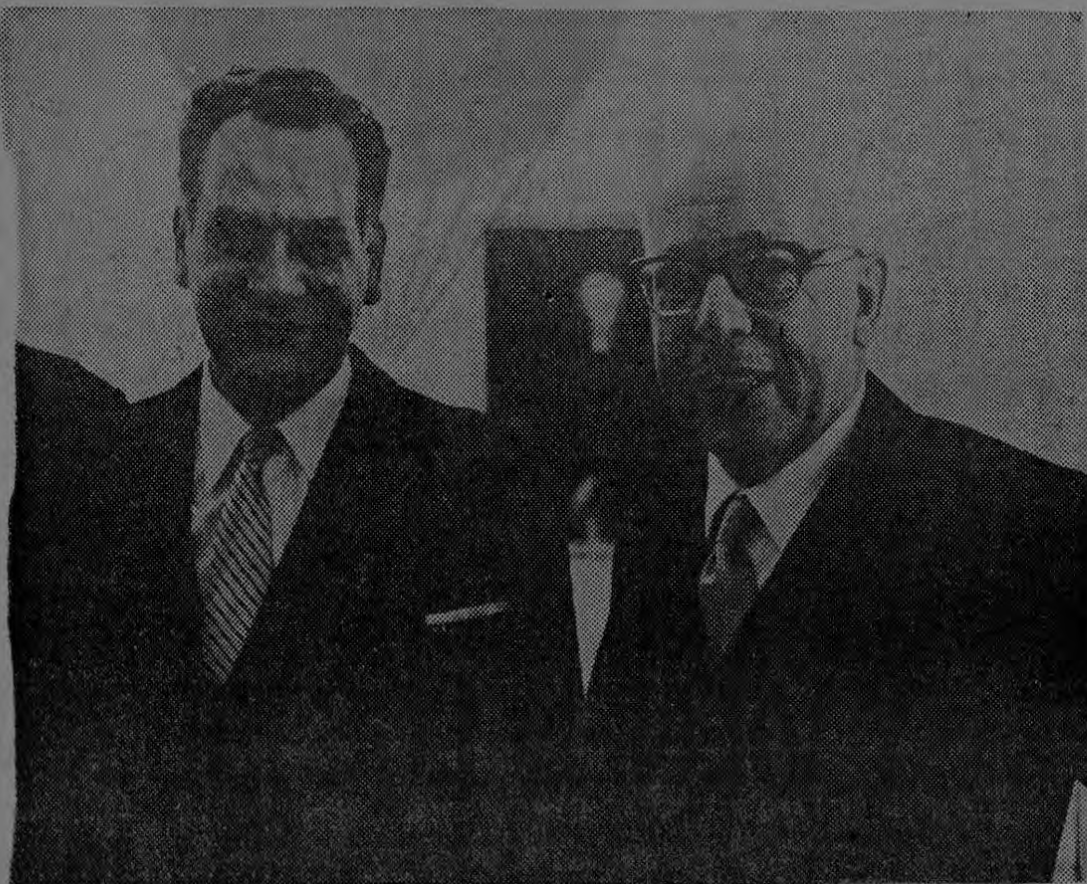
Se sugirió desde hace mucho tiempo el establecimiento de horarios escolares adecuados a las zonas cafetaleras, a fin de permitir a los niños ayudar en la recolección del café.

Durante las cogidas de café se produce el fenómeno del ausentismo escolar en las zonas cafetaleras, porque los niños prefieren ayudar a sus familias en la recolección del grano. Aun así, las pérdidas, de acuerdo con las declaraciones del Ministro de Educación, son enormes, porque no todos los escolares se dedican a las labores de recolección.

Si se establecieran horarios escolares adecuados en las zonas cafetaleras se crearía una fuerza de trabajo muy importante sin el peligro que hay ahora, de que los niños interrumpieran sus estudios para irse a coger café.

El Ministro Gámez anunció en sus declaraciones para LA PRENSA LIBRE que en la sesión de hoy el Consejo de Gobierno considerará el gravísimo problema que padece la industria del café, con el propósito de determinar qué medidas se tomarán.

Si el Consejo de Gobierno no hace por donde solucionar el problema, de una vez por todas, los productores de café deben irse acostumbrando a consignar en sus libros las pérdidas que tengan por no disponer de los brazos que hacen falta para recolectar las cosechas de café.



Nuestro nuevo Embajador en Alemania presentó cartas credenciales ante el Presidente Dr. Heinemann. En un breve discurso el Presidente Federal Alemán y nuestro Embajador don Manuel Blanco Cervantes, subrayaron los estrechos

lazos de amistad que existen entre la República de Costa Rica y la República Federal de Alemania. En la Foto a la izquierda nuestro Embajador Blanco Cervantes y a la derecha el Presidente Heinemann.

Ojos sobre Tele el Mundo reza

LAS ELECCIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS (Continuación)

En el plano estatal, las elecciones de los miembros de las legislaturas de los estados adquirió importancia nacional este año. En esos comicios elegirán en parte o en total legislaturas estatales con un 6.300 curules. Los elegidos tendrán la responsabilidad de establecer los límites de los nuevos distritos congresionales los cuales habrá que elegir, a vez, legisladores que representen a los ciudadanos en la Cámara de Washington. (El número de miembros de la Cámara de Representantes ha sido fijado por ley desde 1812 y de 435). Los movimientos de población desde el censo de 1964 probablemente exijan reajustes de importancia en las demarcaciones distritales, y el partido que tenga la mayoría en la legislatura del estado tendrá la oportunidad de hacer la demarcación en términos favorables para sus correligionarios que piren a puestos en la Cámara de Representantes, aunque se pre dentro de lo dispuesto en 1964 por el Tribunal Supremo de los Estados Unidos de que el representante federal deberá intentar la representación, más que menos del mismo número de ciudadanos, de acuerdo con la doctrina de "un voto por persona".

En la actualidad, los republicanos controlan las demarcaciones de 20 legislaturas estatales, los demócratas las de 23.

La gobernación de un estado, además de exigir amplia habilidad ejecutiva, puede ser prominencia nacional al que desempeña. Por ejemplo, muchos gobernadores han sido pirantes de importancia o candidatos oficiales para la presidencia en todas las elecciones de este siglo.

(opc.) Esta es la primera vez que la cuestión de reducir la edad mínima de los votantes ha sido considerada formal y generalmente en un año de elecciones. Ya hay cuatro estados en los cuales el límite de edad es menor del corriente de 21 años; en Georgia y Kentucky es 18, 19 en Alaska y 20 en Hawái. (El territorio norteamericano de Guam permite votar en las elecciones internas a los que han cumplido 18 años). Los votantes de Oregon han rechazado ya este año una propuesta para reducir a 19 la edad mínima.

Hay también varios estados que tendrán en su cédula electoral proyectos de propuestas para reducir esa edad mínima. Alaska y Hawái propondrán la edad de 18 años, al igual que Connecticut; Minnesota, Montana y Wyoming se proponen el voto a los 19 años y Nebraska desea reducir el mínimo a 20. (El Estado Asociado de Puerto Rico proyecta dar acceso a las urnas a los que han cumplido los 18 años de edad). En las nuevas elecciones de la nueva década se está invitando a la nueva generación a participar en la política activa. (opc.)

sobre Telegramas rezagados

SAN JOSE
 Jorge Araya Borge y Sra.
 Flor de M^a Barrantes Suárez
 Anita Jocks de Sheehy
 Teodolinda Matamoros
 Matamoros
 Vilma Mora Morales
 Robson Faser Pirie
 Juan Gutiérrez R.
 Alberto Noche de Sousa
 Rosa Villalobos Ortiz
 Odilife Cruz Acosta
 José L. Fernández
 Ana Margarita Sheehy de
 Sittleton
 Rafael Steffi Obush Carvajal
 Socorro Zárate Carballo
 Servicio de Enc. Sayma Ltda.
 Arnoldo Segura Rodríguez
 Carlos Germán Segura
 Rodríguez
 Alice Hernández O.
 Alicia Sandoval Gatzjns
 Germán Ramírez Navarro
 Jorge Roldán y Sra.
 Gilberto Abarca Valverde
 Carlos Malavassi Monestel
 Mario Saborío Ruiz y Sra.
 M^a Cecilia Sojo Vargas
 Mario Alfaro A.
 Fernando Calvo Brenes
 Ahorro y Crédito La Amistad
 R. L.
 Zaday Pastor Tasies
 Vilma Vargas Alfaro
 William Granados Lacayo
 M^a del Socorro Sarmiento

SAN JOSE (Curridabat)
 Ofic. Superior Administrativa

CANGREJAL ACOSTA
 Orlando Gutiérrez

MANAGUA, NIC.
 RICASA
 José Ernesto Palma

SAN JUAN DE LEON, NIC.
 Carmen Zorino

SAN JUAN DEL SUR, NIC.
 "Taller Tapicería"

TEGUCIGALPA, HOND.
 S. C. Johnson S.A.

ALAJUELA
 Aguilar y Junco Ltda.
 Carlos L. Vargas Vargas
 Eugenia Bonilla v. de Rodó y
 hermanas
 Eugenia Bonilla v. de Rodó y
 hermanas

BARRANCA, PUNT.
 Carlos Arias Araya

PUEBLO NUEVO DE PUNT.
 Nidia Zúñiga A.

**SAN ISIDRO DEL GUARCO,
 CARTAGO**
 Sra. de GOGOL

SIQUIRRES, LIMON
 José Nicolás Barrantes
 Angulo
 Liduth Canales Canales

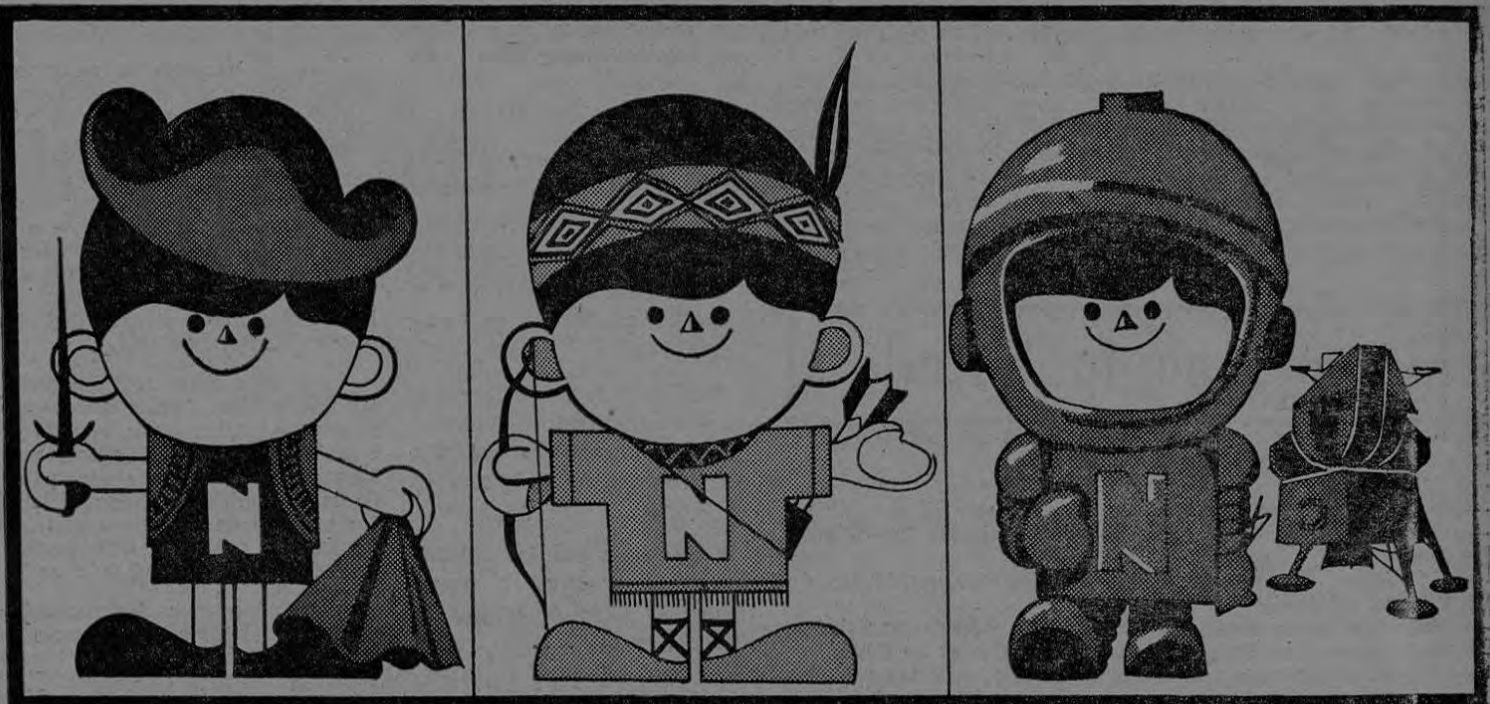
GUAPILES, POCOCHI
 Victor Junco.

LA COMISION DE FIESTAS Y CARNAVALES DE COSTA RICA A CELEBRARSE EN LIMON

"Avisa a los interesados que el reamte de chinamos, carruseles, corridas de toros, juegos, disfraces, venta de comidas, etc., se efectuará el día 27 de setiembre próximo a las 10 de la mañana en el Palacio Municipal de la ciudad.

ESTOS FESTEJOS SE LLEVARAN A CABO LOS DIAS 9-10-11 y 12 DE OCTUBRE DE 1970".

BUSQUE AHORA LAS CALCOMANIAS A TODO COLOR DEL «CHAVALITO» NATIONAL

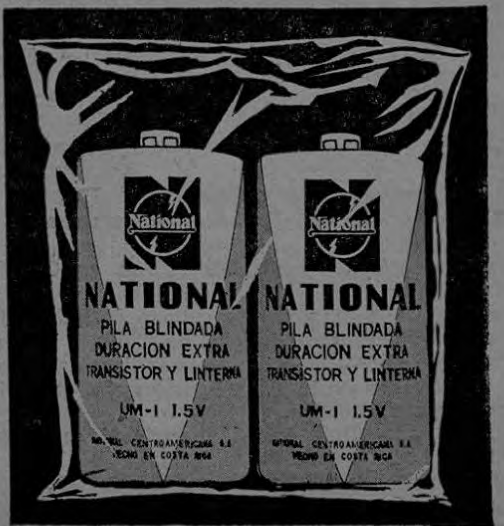


EN TODAS LAS PILAS NATIONAL

Todas las Pilas National traen en cada bolsita plástica, simpáticas calcomanías del "Chavalito National", con trajes de diferentes países del mundo.

Coleccione estas calcomanías, las puede pegar en cuadernos, ventanas, autos, bicicletas y muchas otras partes. Son simpatiquísimas!

NATIONAL...
 verde y dorada es la pila blindada!



Nombrado Alcalde de Goicoechea
 El Lic. Herbert Meléndez Howell, fue nombrado por ocho votos en la última sesión de la Corte Suprema de Justicia, como Alcalde del Cantón de Goicoechea.
 En esta elección participaron varios abogados en su mayoría residentes en Guadalupe y otras partes del Cantón. El nombramiento se hizo a equi-

Cabos sueltos

Por Kanapay

Adán y Eva vivían felices en el Paraíso. De ahí los desajaron porque Eva le dio a probar manzanas a Adán. Tatita Dios se puso muy bravo y les dijo:

—Han desobedecido mis órdenes. Han comido de la fruta prohibida— y uniendo la acción a la palabra, mandó a llamar a un Arcángel con espada y todo para que los echara de ahí. Como les dijo que tenían que ganar el pan con el sudor de la frente, Adán estaba muy confuso, pues como el pan se hace con harina y la harina se saca del trigo, y en ese tiempo no existía esa planta le argumentó al "mandamás":

—Me voy, aunque tengo el último recibo pagado. No pidó preaviso ni cesantía, solamente quiero herramientas para trabajar.

—Sea— le contestó Tatica Dios— y nuestro primer Padre recibió un libro de recibos, pagarés y quinientos pesos para que comenzara a hacer préstamos al 3 por ciento.

Y vos Eva, qué querés?— Preguntó amablemente.
—¡Ay Patrón!— contestó nuestra primera Madre— francamente ya me hice vegetariana. Si me querés complacer, por favor dame el arbolito de manzanas.

Ya con su arbolito en la casa, Eva empezó a darle más manzanas a Adán. Este al principio comía muchas, pero como sus ocupaciones aumentaban y con ellas su clientela, había días en que no llegaba a almorzar a la casa, por lo que lógicamente, su dieta de manzanas disminuía. Un día en que Eva esperaba a Adán, lo vio llegar con una fruta en la mano.

—Qué es eso? —le preguntó.—
—Una manzana tropical—contestó Adán— me la regaló Rosa.

—¿Y quién es Rosa?
—Rosa es una muchacha que trabaja conmigo.
—Ah.—Terminó Eva medio bravilla.

Desde entonces es que en el mundo existen las manzanas Rosa, y desde ese día comenzó Adán a comer dos clases de manzanas: la Manzana de Eva y la manzana Rosa. Pero resulta que no sé sabe con cuál se indigestó, si con la una o con la otra, la cuestión es que Adán comenzó a comer menos manzanas y había que ver lo furiosa que se ponía Eva cuando este consumía si acaso una manzanita por semana.

—Eso te pasa por estar comiendo de las otras manzanas. Por hacer comidas a deshoras. Es por eso que te estás poniendo panzón y calvo.

Adán ya con algo de filosofía se concretaba a sonreír, y escuchaba a Eva como quien oye llover.

Pero la cosa empeoró, y con ello los disgustos de Eva. Ya Adán no comía manzanas ni una vez por semana, si acaso cada quince días y en pastel, nada de crudititas y acabadas de cortar. Entonces Eva probó todas las resetas habidas y por haber: Pies de manzana, conserva de manzana, manzanas en incurtido, manzanas al horno, manzanas hervidas en almíbar, pero nada. Adán estaba cada día más alérgico a las frutitas, y Eva cada día más brava.

Como a Adán ya no le gustaban las manzanas, Eva descuidó sus sembrados y se dedicó a cuidar a Adán con otras comidas, pues este definitivamente ya no podía ni ver una manzana.

El manzanal fue poco a poco secándose hasta que no quedó un solo árbol. Por eso es que en el Paraíso de Cartago no hay manzanas. Pero lo malo del caso, es que de un momento a otro a Adán le agarraron unos antojos terribles de comer manzanas y se las come aunque sean verdes.—Chocheras de la vejez.— comenta Eva.

Mañana en la historia

Mañana es jueves 24 de setiembre, día 267 del año 1970. Faltan 98 días para que termine el año.

- 1143—Fallece el Papa Inocencio II.
- 1625—Una escuadra holandesa ataca Puerto Rico.
- 1782—Inglaterra reconoce la independencia de los Estados Unidos.
- 1784—Nace Zachary Taylor, décimosegundo presidente de Estados Unidos.
- 1792—Los revolucionarios franceses se apoderan de Saboya.
- 1810—Inician en España sus tareas las Cortes de Cádiz.
- 1812—Los patriotas argentinos al mando del General Manuel Belgrano vencen a los españoles en Tucumán.
- 1833—Entra en Lisboa don Pedro I de Brasil, para reinar en Portugal como Pedro IV.
- 1847—Las tropas estadounidenses toman la capital mexicana.
- 1869—Miles de personas se arruinan en una crisis de la Bolsa de Nueva York que se llamó "Viernes Negro".
- 1884—Nace Ismet Inonu, General y Presidente de Turquía.
- 1890—Nace el arquitecto argentino Estanilao Pirovano.
- 1884—Nace Ismet Inonu, General y Presidente de Turquía.
- 1895—Los patriotas cubanos ponen sitio a los españoles en Cascorro.
- 1905—Nace el biólogo español Severo Ochoa, ganador del premio Nobel en 1959.
- 1933—Un huracán en México destruye gran parte de Tampico.
- 1939—Muere en Londres Sigmundo Freud.
- 1941—Los gobiernos aliados se adhieren a la carta del Atlántico.
- 1944—Los ejércitos soviéticos entran en Checoslovaquia y Hungría.
- Hace diez años—El gobierno cubano de Fidel Castro reconoce a los gobiernos comunistas de China y Corea del Norte.
- Hace cinco años— Pakistán y la India se acusan mutuamente de violaciones de la tregua impuesta por las Naciones Unidas en Cachemira.
- Hace un año—Una comisión nacional estadounidense que estudia las causas de la violencia declara que debe reducirse la violencia en los programas de televisión.
- El cumpleaños de hoy—El actor británico Anthony Newley cumple 39 años.
- El pensamiento de hoy—La mayoría de la gente aplaza para mañana lo que debió hacer ayer. Ed. Howe, escritor norteamericano.—(18531937).

"Cosillas"

Por "Fisgón"

¡Hola amigos!... siempre largo.... aquí Ecuador... la mitad del mundo...

Pues nos fuimos a Tingo, balneario de aguas termales al sur de Quito.

Es agradable entre tanto frío un poquito de agua caliente. . un lugar hermoso...

Se llega por entre las estribaciones de los Andes... todo es hermoso...

Hay cierta rivalidad entre los costeños guayaquileños y los serranos quiteños...

Los quiteños les dicen... "monos" a los guayaquileños... y éstos les dicen a los quiteños... "físicos"... por vivir en la altura...

Esas son "cosillas" que ocurren hasta en los países pequeños como el nuestro... ¡ahora en estos países!...

Por cierto que una señora en un establecimiento se quejó de que Quito sea una ciudad tan chiquita... ¡imagínense!

Como para llevarla a San José para que vea lo que es una ciudad chiquita... ¡nadie está contento como Dios... tiene!

Vamos a tomarnos unos "puros"... equivale a tomarse unos tragos...

Una cuarta de licor, es "un gallo"... un "gallo" en tres...

Todo esto lo hemos aprendido por curiosidad... cuidadito los malos entendidos que "Fisgón" no sabe nada de eso...

Y siguiendo con los dichos entrados en "puros"... resulta que al trago de whiskey le dicen... "tacos"....

"Taco alto" es whiskey bueno... un "taco bajo" es whiskey de inferior calidad...

Un cinco... cinco céntimos... se llama un medio... es una moneda simbólica, porque con ella no se puede comprar nada....

Y a los "jumos" les dicen "chumados"... también les dicen "chispas"...

Visitamos la Casa Parroquial del Sagrario... histórica casona de doña Manuela Cañizales... allí tuvo lugar el primer grito de independencia de América el 10 de agosto de 1810...

Y esto es todo por hoy... hasta la próxima... aquí Ecuador, la mitad del mundo...

TERTULIA TICA

CAMPAÑA PRO BASUREROS

Otros dos estudiantes universitarios comentan el llamado de atención que un par de colegas hacen en una "Tertulia Tica" pasada y.....

UNO Pues leí el llamado de atención que nos hicieron para protestar porque en la ciudad capital no hay recipientes para que los ciudadanos echen la basura.

OTRO Pues yo también la vi. ¿Qué te parece a vos?

UNO Yo estoy de acuerdo. Hay que hacer una huelga....

OTRO No hombre, yo no estoy de acuerdo y dejémonos de hacer huelgas por cualquier asunto.

UNO Entonces, ¿nos quedamos con los brazos cruzados ante tal problema?

OTRO No, de ninguna manera. Pero antes que hacer huelga, podríamos nombrar un comité que se encargue de hablar con la Municipalidad.

UNO Y, ¿qué querés que hagamos con la Municipalidad?

OTRO Sencillamente les exponemos el problema que representa para la ciudad capital la falta de recipientes para la basura y....

UNO Sí y después nos vamos tranquilos ante el ofrecimiento de ponerlos dentro de unos tres años.

OTRO No señor, no vamos sencillamente a pedir que los pongan. Vamos a exigir que se destine un presupuesto adecuado para la compra de esos recipientes o bien se hagan las gestiones del caso para que las casas comerciales los pongan por su cuenta.

UNO Bueno está, bien, pero nos van a decir que no hay dinero y.....

OTRO Nos pueden decir muchas cosas, pero nosotros personalmente les vamos a expresar nuestro interés de culminar con todo éxito la cruzada y de paso nos ofrecemos nosotros mismos, los estudiantes, para colaborar en la colocación de esos recipientes, en fin....

UNO ¿Qué, qué?, nosotros haciendo eso.

OTRO Sí, los estudiantes tenemos que dar el ejemplo.

"TERTULIANO"

Planificación Familiar: preguntas y respuestas

Columna a cargo del Dr. Arturo Cabezas López y Víctor Hugo Vargas Araya

—Algo leí sobre la vasectomía la semana pasada. ¿Cuándo puede hacerse y cuándo no debe hacerse esta operación? "Juan", Penal de San Lucas.

—La vasectomía puede hacerse cuando los métodos anticonceptivos no pueden ser usados, cuando han fallado o no han resultado satisfactoriamente; cuando es probable que un embarazo ponga en peligro la vida de la esposa; cuando factores físicos, mentales o emocionales impiden cumplir con las responsabilidades de la paternidad; cuando los padres opten por razones socio-económicas, por limitar su familia al número de hijos a los cuales puedan dar el máximo de cariño, cuidados y oportunidades.

Por otra parte la vasectomía no debe hacerse cuando existan condiciones físicas, mentales o emocionales que puedan mejorar con tratamiento; cuando existan dificultades económicas transitorias que puedan mejorar; cuando la pareja sienta que todavía no está preparada para asumir las responsabilidades de la paternidad; cuando el hombre cuente con tener más hijos en caso de un nuevo matrimonio, de la muerte de uno de los hijos o cualquier otro cambio en sus circunstancias. En estas condiciones lo indicado es el uso de anticonceptivos.

—¿Qué pueden decirme sobre el tugurio arrendado? ¿Viene el tugurio como consecuencia del crecimiento de la población? C. V. San José.

—El crecimiento de la población de San José, es parte de ese fenómeno generalizado a todas las capitales y grandes ciudades de Latinoamérica. De 1950 a 1960 la población urbana de América Latina creció de 61 a 91 millones y del 39% al 46% de la población total.

América Latina se urbaniza rápidamente, y Costa Rica no escapa a ese fenómeno que se origina, especialmente, en un rápido incremento debido a las migraciones internas. En 1970 se estima que el 56% de la población de América Latina vivirá en ciudades. La repulsión que realizan las áreas rurales del incremento constante de la población, la falta de incentivos a la vida rural y factores coadyuvantes del estancamiento del sector agrícola, unidos a la atracción urbana como alternativa para mejorar los niveles de vida y las posibilidades del ascenso social, han sido decisivos en este éxodo rural hacia las zonas urbanas.

Este incremento de la población urbana, sin ser precedido de un desarrollo del sector secundario de la economía, especialmente en las ciudades capitales o centros regionales importantes, ha sido uno de los factores relevantes en el crecimiento del problema habitacional y ha hecho posible que la vivienda represente un complejo desequilibrio de los niveles del desarrollo urbano, con las agravantes de orden social que ya han sido analizadas en diferentes oportunidades.

La baja producción de nuevas viviendas y la escasez resultante, unida a los bajos niveles de vida, ha hecho posible la aparición del tugurio arrendado, que puede definirse así como una verdadera "estafa" de vivienda, pues se arrienda lo que no es como si lo fuera, ¡y a qué precios!

Escríbanos a LA PRENSA LIBRE, Planificación Familiar, Preguntas y respuestas, Apartado 10.121, San José, Costa Rica.

Productos más caros para consumidores

El señor Armando Guardia, Fiscal del Comité Nacional de Comerciantes, suministró a LA PRENSA LIBRE las siguientes declaraciones:

"Ha llegado a mis manos el Dictamen de Mayoría Afirmativo de la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa, que preside el señor diputado, don Rafael París Steffens, sobre Reformas a la Ley de Impuestos sobre las Ventas. Aún no he podido abocarme a un estudio profundo y analítico del mismo; sin embargo, a través de un ligero análisis me voy a referir a los puntos que más me han impresionado:

TARIFA DEL 25%

El artículo 27 del dictamen fija un Impuesto de Consumo Ad Valorem del 25% para las mercancías comprendidas en el Anexo 3; o sea, para los artículos suntuarios.

Sin embargo, el Transitorio III establece que mientras estos artículos estén gravados por el Protocolo de San José, el cual durará 3 años y es de suponer que será renegocia-

do para que se convierta en un instrumento permanente, no estarán afectos a dicho Impuesto de Consumo del 25%, pero sí lo están al 5% de Impuesto sobre las Ventas. Por consiguiente, los artículos suntuarios pagarán el mismo impuesto de ventas que muchos de los artículos que no están exentos del impuesto, pero que no dejan de ser muy necesarios para el pueblo.

La Comisión Permanente de Asuntos Económicos de la Asamblea pasada mantuvo esta tarifa del 25%, además de la tarifa del 10% por cuanto las consideraba absolutamente indispensables como medida de protección a la Balanza de Pagos. Cuando se discutió el Protocolo de San José, que ha venido a gravar a todas las mercancías importadas, inclusive los productos fabricados en el país ya que las materias primas sufren el recargo de dicho Protocolo, los funcionarios del Banco Central coincidieron de que dicho instrumento era un freno muy débil para restringir las importaciones

en defensa de la Balanza de Pagos, lo que vino a confirmar su carácter de medida fiscal en procura de mayores ingresos para el Fisco. Resulta entonces inexplicable que los artículos suntuarios que, por su misma naturaleza no son vitales para el consumidor y que, en su gran mayoría son adquiridos por la clase pudiente del país, se les dé el mismo trato que a los artículos esenciales tan cargados ya de impuestos y tan necesarios para la clase media y la clase trabajadora. Lógicamente, la importación de estos artículos aumentará considerablemente en detrimento de nuestra Balanza de Pagos.

TASA MINIMA DEL 30% DE UTILIDAD PRESUNTIVA:

El artículo 19 del Dictamen fija una tasa MINIMA del 30% de utilidad presuntiva para el cálculo del impuesto de ventas del 5% en aduanas y fábricas para los no responsables. Sin embargo, el Transitorio I le dá facultades al Poder Ejecutivo para establecer a la mayor brevedad, distintas tasas de utilidad presuntiva para el cálculo del Impuesto de Ventas, partiendo de la tasa MINIMA del 30%.

El Dictamen anterior establecía el 30% de utilidad presuntiva para todos los artículos. Esta tasa nunca fue considerada como una verdadera expresión de la utilidad bruta que los comerciantes cargan a sus mercancías, ya que existen muchos productos de consumo masivo que están lejos de proporcionar esta utilidad. El espíritu que privó fue ya de establecer una igualdad entre el Impuesto de Ventas del

5% que actualmente se cobra sobre el Precio de Venta y el que se cobraría a nivel de costo en Aduanas y Fábricas al trasladarse la recaudación a este nivel, con el objeto de evitarle al Fisco una disminución en sus ingresos por este concepto. Sin embargo, los actuales dictaminadores, sin reparar en el aumento en el costo de vida que significará para el pueblo el establecimiento de distintas tasas de utilidad presuntiva, más bien los recomiendan y obligan al Poder Ejecutivo determinarlas, a la mayor brevedad. ¿Diagnóstico? Voracidad fiscal aguda.

¿Cuál sería el verdadero impuesto que pagarían los no responsables sobre una utilidad presuntiva mínima del 30%? El 6-1/2%. Al establecer tasas del 30%, 40%, 50% y 60% de utilidad presuntiva para el cálculo del 5% de Impuesto de Ventas, las cuales podrían ser todavía más elevadas dependiendo del apetito del momento, esto significa que con la tasa del 60% el impuesto de ventas real sería el 8%. Y todos creíamos que esa voracidad se vería satisfecha con el Protocolo de San José. Es ésta la manera de defender los intereses de los consumidores, según lo pregonan en su exposición de motivos?

TERMINO DE PAGO DEL IMPUESTO:

Con el Dictamen anterior y con la ley actual, los responsables disponen de 60 días (2 meses) para efectuar el pago del impuesto recaudado a los señores de la Tributación Directa. Sin embargo, los actuales dictaminadores, quienes en su exposición de motivos dicen sentirse sinceramente in-

clinados en ayudar a los Responsables, establecen en el Artículo 16, que dicho impuesto debe ser pagado dentro del mes siguiente al mes calendario inmediato anterior; o sea, dentro de 30 días. De un tajo han rebajado 30 días. Qué linda manera de ayudar. De estar en otra disposición quién sabe lo que hubieran dictaminado.

RESPONSABLES CONVESTITOS EN DELATORES:

El artículo 17, inciso d) del Dictamen obliga a los Responsables a "Informar de inmediato a la Dirección cualquier irregularidad que suponga un uso indebido de las constancias de inscripción", y para asegurar la función vergonzosa y desagradable de delatores a los Responsables el Capítulo VI — Sanciones — Artículo 24, inciso b) dice que: "el responsable inscrito debe pagar el impuesto que corresponda por la venta efectuada a otro responsable, etc.". Qué triste papel el de los Responsables delatarse los unos a los otros. Es difícil predecir las consecuencias que esta detestable función pueda producir.

Hay otros puntos de gran importancia que pueden citarse, pero este comentario se haría muy extenso. Además, habrá mucho tiempo durante nuestra campaña para demostrar que el Dictamen adolece de grandes defectos y muchas contradicciones; que perjudica sensiblemente a los consumidores y que los Responsables, tanto industriales como comerciantes, se verán muy afectados. Le ruego aceptar mis más expresivas gracias por su gentil entrevista.



Distribución de los productores de leche

BOTELLAS PRODUCIDAS

100 - 500
501 - 1000
1001 - 1500
más de 1500

PRODUCTORES (%)

66.6
22.2
6.6
4.6

"El 66.6% de los productores de leche son pequeños agricultores".

Tomado del PRIMER SEMINARIO GANADERO NACIONAL Resolución N° 1.

POR QUE AUMENTAN CONSTANTEMENTE LOS PRECIOS DE LA LECHE

"CONSIDERANDO:

- 1) Que existe una evidente escasez de granos básicos para la alimentación del ganado en el país.
- 2) Que por tal motivo el precio de los mismos es sumamente alto, lo que incide fuertemente en el costo de la producción de las mezclas de alimentos para el ganado lechero.
- 3) Que por tal circunstancia no es posible producir leche a un costo razonable.
- 4) Que por tales motivos es indispensable que el país cuente a corto plazo con suficiente cantidad de granos básicos para llenar tales necesidades.

POR TANTO ACUERDA:

- a) Solicitar al Poder Ejecutivo que de inmediato se hagan ges-

iones ante los gobiernos de otros países, a efecto de ver si es posible lograr por medio de sus correspondientes programas, la obtención de compras o canjes para la adquisición de tales granos.

b) Elevar una atenta y urgente excitativa al Sr. Presidente de la República y al Consejo Nacional de Producción para que ponga en práctica inmediatamente un plan nacional de producción de maíz y otros cereales tomando en cuenta para ello el estímulo o subsidio necesario al productor de granos y la investigación científica suficiente que llene tal objetivo, sugiriendo sea ampliada la capacidad de almacenamiento existente.

Esta resolución fue aprobada por unanimidad".

Tomado del PRIMER SEMINARIO GANADERO NACIONAL Resolución N° 2.

Murieron dos sepultados

Isidro Solís Morales y Jesús Muñoz Solano perecieron sepultados esta mañana en el edificio que construye el Instituto Nacional de Seguros con tigo al edificio del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Un paredón del costado norte del edificio en construcción del Instituto Nacional de Seguros se desprendió cuando la maquinaria se encontraba parada. Solo algunos hombres trabajaban al momento de producirse la tragedia.

Varios metros de tierra se

vinieron sobre cuatro trabajadores de la construcción. Juan Bautista Muñoz y Fernando Chaves quienes fueron rescatados a tiempo y se encuentran a salvo en el Hospital San Juan de Dios. Isidro Solís y Jesús Muñoz Solano, quienes perecieron sepultados.

Dos máquinas de los bomberos se hicieron presentes a prestar toda su colaboración. Hubo esperanzas minutos después de que se produjo el derrumbe, pero estas se fueron desvaneciendo conforme pasa-

ban los minutos. Miembros de la Cruz Roja, del Cuerpo de Bomberos y trabajadores de la construcción, empezaron a escarbar con picos y palas, para tratar de rescatar a sus compañeros.

Pasada media hora, las esperanzas de encontrarlos con vida eran menos todavía. Sin embargo, quienes trabajaban en el rescate de los infortunados seguían removiendo tierra.

Poco después de las diez de la mañana apareció un casco, roto, de uno de los sepultados. Después la cabeza, los brazos, los pantalones y todo el resto del cuerpo.

Los que escarbaban siguieron en su labor. Minutos después apareció el cuerpo del segundo de los sepultados. Murió arrodillado. Con su cabeza echada hacia adelante; como en forma de zeta quedó su cuerpo.

Era mucha la gente que llegaba a presenciar la tragedia. Los miembros de la Comandancia de Radiopatrullas con gritos, pedían a los civiles que se apartaran.

Faltando 20 minutos para las once llegó el Actuario Penal, Lic. Caldera. Faltando 10 para las once de la mañana fue extraído el cuerpo de Isidro Solís Morales de 26 años de edad.

Dos minutos después fue extraído el cadáver de su compañero de infortunio Jesús Muñoz Solano de 28 años de edad.

Fueron montados en una ambulancia del Organismo Médico Forense y trasladados inmediatamente a la Medicatura Forense. Así perecieron dos trabajadores esta mañana en el edificio que construye el Instituto Nacional de Seguros, con tigo a la Casa Amarilla.

DIPUTADO MAXWELL KENNEDY AGREDIÓ A UN TENIENTE

Entre los que se acercaron a presenciar la tragedia, estaba el diputado Maxwell Kennedy de la provincia de Limón. Estaba fuera, cerca de una rejilla que rodea la muralla de lata que protege la construcción. Miembros de la Comandancia de Radiopatrullas le dijeron que se apartara. Maxwell manifestó que él era diputado y cuando quiso sacar sus credenciales de un maletín, fue empujado por el Teniente Rivera, a quien Maxwell Kennedy, en un momento de cólera, agredió botándole los an-

tejos y produciéndole un moretón en uno de sus ojos.

El caso irá a los tribunales, según lo expresado. El diputado Kennedy manifestó al chofer del carro de LA PRENSA

LIBRE que se hizo presente en el lugar de la tragedia que pedirá la destitución de quienes lo empujaron sin misericordia, entre ellos, el Teniente Rivera.

Ejecutivo envió a Asamblea proyecto para crear el Instituto de Puertos

El Presidente de la República y el Ministro de Transportes, han enviado a los secretarios de la Asamblea Legislativa para que posteriormente lo pongan al conocimiento de los diputados, una comunicación relacionada con la creación del Instituto Costarricense de Puertos, que entre otras cosas dice:

Señores Secretarios de la Asamblea Legislativa Ciudad

Estimados Sres. Secretarios: Con sumo agrado, los suscritos presentan a la consideración de los señores diputados el anexo proyecto de Ley Orgánica para la creación del Instituto Costarricense de Puertos, ordenamiento que reúne las disposiciones legales necesarias para el desarrollo organizado de los servicios públicos inherentes a los puertos de la República.

Todos estamos conscientes de la importancia superior que tiene para la economía del país, una eficiente planificación, construcción, mantenimiento y administración de los puertos y demás instalaciones accesorias. Igualmente de la necesidad de unificar las diferentes organizaciones públicas hoy encargadas para ese objeto, dispersa y con disposiciones legales independientes, en una sola Entidad de derecho público que sea jurídica y técnicamente capaz de cumplir a cabalidad tan delicadas funciones a ella encomendadas.

Este proyecto de ley que hoy remitimos, es el compendio de una serie de inquietudes de técnicos provenientes de Organizaciones Internacionales como son las Naciones Unidas y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, así como de diferentes Instituciones Nacionales Públicas y Privadas. También es de mostrativo de la preocupación, de suyo determinante, que ha movido a casi todos los países de Latinoamérica a

crear, en sus respectivos territorios, Instituciones como la que se pretende constituir en Costa Rica.

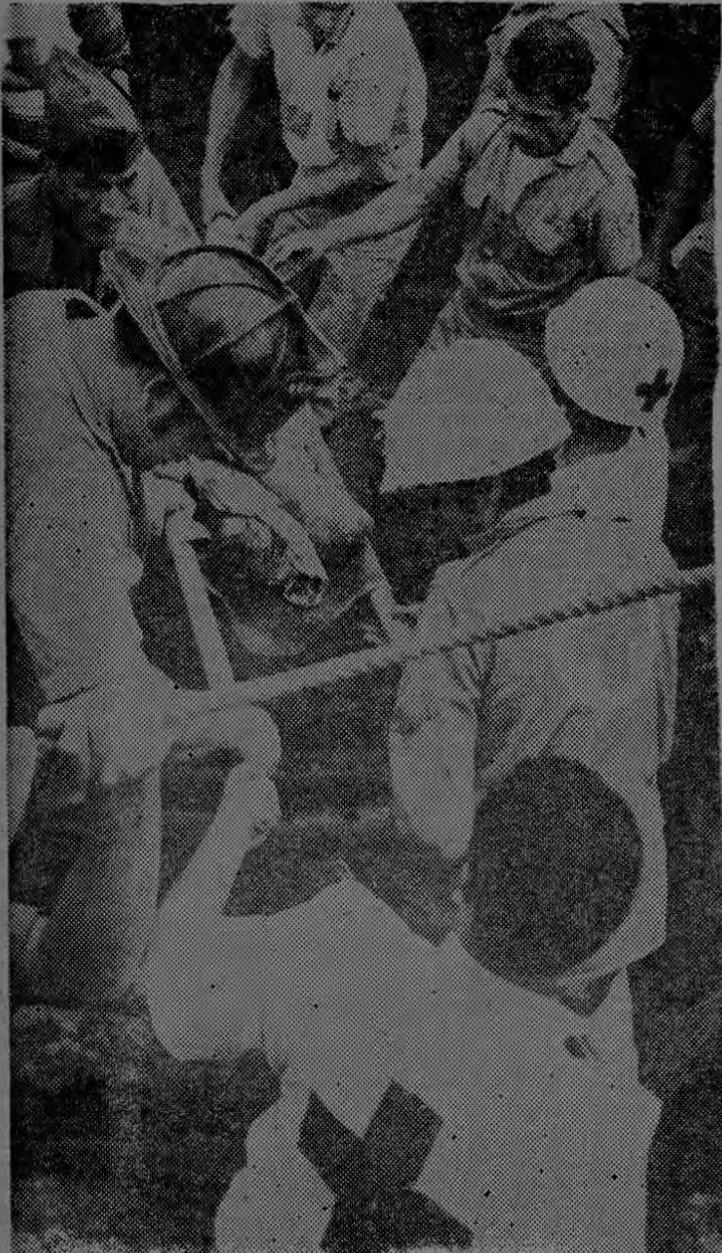
El objetivo del Instituto es el de fortalecer la economía del país, a través del suministro de eficientes servicios portuarios y facilidades conexas y, al mismo tiempo, devengar una utilidad financiera razonable sobre sus inversiones. Por ello está facultado para ejecutar actos y resoluciones suficientes a través de un Consejo Directivo, Gerente y Subgerente y Administradores de Puerto, con una normal y necesaria relación con el Poder Ejecutivo, tendiente a asegurarle el mayor éxito en el cumplimiento de sus funciones, pues de esta forma, tendrá una amplia colaboración de la Administración Pública especialmente en los aspectos de la planificación portuaria.

Este proyecto de ley viene, no solo a llenar una necesidad tan vieja de existir como nuestros puertos, sino a cumplir un deseo expreso y bien soportado de las Entidades Prestatarias Internacionales que propician el financiamiento del nuevo Puerto de Cieneguita. Circunstancias como las que nos hemos permitido poner en conocimiento de los señores legisladores, hacen que la presentación esté holgada de los mejores augurios para una final y satisfactoria aprobación constitucional del proyecto de ley preparado por el Poder Ejecutivo.

El Poder que representamos, se pone a las órdenes de los señores diputados para cualquier información adicional que sea necesaria, así como para dar toda clase de explicaciones, ante la Comisión correspondiente, a través de sus respectivos funcionarios.

Somos de los señores Secretarios, muy atentos servidores,

José Figueres Ferrer
Presidente de la República
Mario Quirós Sasso
Ministro de Transportes



Este es el momento en que el cadáver de Isidro Solís Morales era sacado de su tumba. Murió sepultado al igual que su compañero Jesús Muñoz Morales. A las 9.32 se produjo el accidente y faltando diez minutos para las once los dos cadáveres fueron recuperados de las entrañas de la tierra. (Foto Córdoba).

CERRAJERIA COSTA RICA

comunica a su estimable clientela y público en general que

**ALBERTO NIELSEN GUILLEN y
ANTONIO GAIRAUD VILLALTA**

han dejado de trabajar para esta empresa a partir del 18 de setiembre de 1970, por lo TANTO no se hace responsable a partir de esa fecha de trabajos contratados o ejecutados por ellos.

Presidente de la Asamblea Legislativa visitó la Peni

En horas de la mañana de hoy, el Lic. Daniel Oduber Quirós en compañía del Ministro de Gobernación doctor Carlos Manuel Vicente Castro y de la diputada Teresa de Zavaleta, realizaron una visita de inspección a las instalaciones de la Penitenciaría Central.

Por más de dos horas los representantes del Poder Legislativo y Gobernación estuvieron recorriendo los diferentes pabellones del penal, en una visita que realizaron a fin de observar personalmente las condiciones lamentables en que se encuentra la Peni.

EN EL AÑO 1971 LA PENI NO EXISTIRÁ

El señor Carlos Manuel Vicente Castro manifestó públicamente ante el Director del Penal Fernando Muñoz Marín y gran cantidad de reclusos, que este Gobierno está comprometido a que en el año 1971, se dará por terminado el problema social que vive el Penal, y que la Penitenciaría no existirá como tal. El descongestionamiento es irremediable y usaremos las instalaciones de la Reforma para realizar un verdadero cambio en la vida de los internos.

CONSEJO DE DEFENSA SERA SUSTITUIDO

También manifestó el Ministro Vicente Castro que el actual Consejo de Defensa Social será sustituido por dos organismos que son: Administración del Problema Penitenciario y el Instituto Criminológico, a quienes corresponderá poner en práctica las soluciones que se le darán a la Reforma Penitenciaria. Toda la política será dirigida por estos dos organismos en conjunto con el Ministerio.

¢ 250 MIL APROBADOS EN SESION DE AYER EN LA ASAMBLEA

El Ministro Vicente Castro se refirió a la partida que en la sesión de ayer fue aprobada por un valor de ¢ 250.000 para la Reforma. Hacen falta más partidas a fin de ir llenando las necesidades del penal y poner en marcha la Reforma, dijo el Ministro.

DANIEL ODUBER CONVERSO CON LOS INTERNOS

Convenio entre Sabena y China Airlines

La compañía aérea belga Sabena y la Compañía China Airlines de Formosa han firmado un acuerdo comercial en virtud del cual Sabena se hará cargo de la agencia general de ventas "pasajes" y "carga" de la compañía china para Bélgica, Burundi, Congo (Kinshasa), Francia, Costa de Marfil, Liberia, Luxemburgo, Níger, Nigeria, Ruanda y Túnez.

Lotería Popular

Sorteo Nº 1.669 del Martes 22 de Setiembre de 1970

PRIMER PREMIO

Serie 209 Nº 99 con .. ¢ 8.000
Nº 99 de otras series ¢ 1.600

SEGUNDO PREMIO

Serie 175 Nº 73 con .. ¢ 4.000
Nº 73 de otras series ¢ 400.00

TERCER PREMIO

Serie 119 Nº 42 con .. ¢ 2.400
Nº 42 de otras series ¢ 200.00

Por otra parte el Lic. Daniel Oduber Quirós Presidente de la Asamblea Legislativa, habló a los reclusos y puso de manifiesto el interés de él personalmente y de muchos de sus compañeros de la Cámara Legislativa para que sea solu-

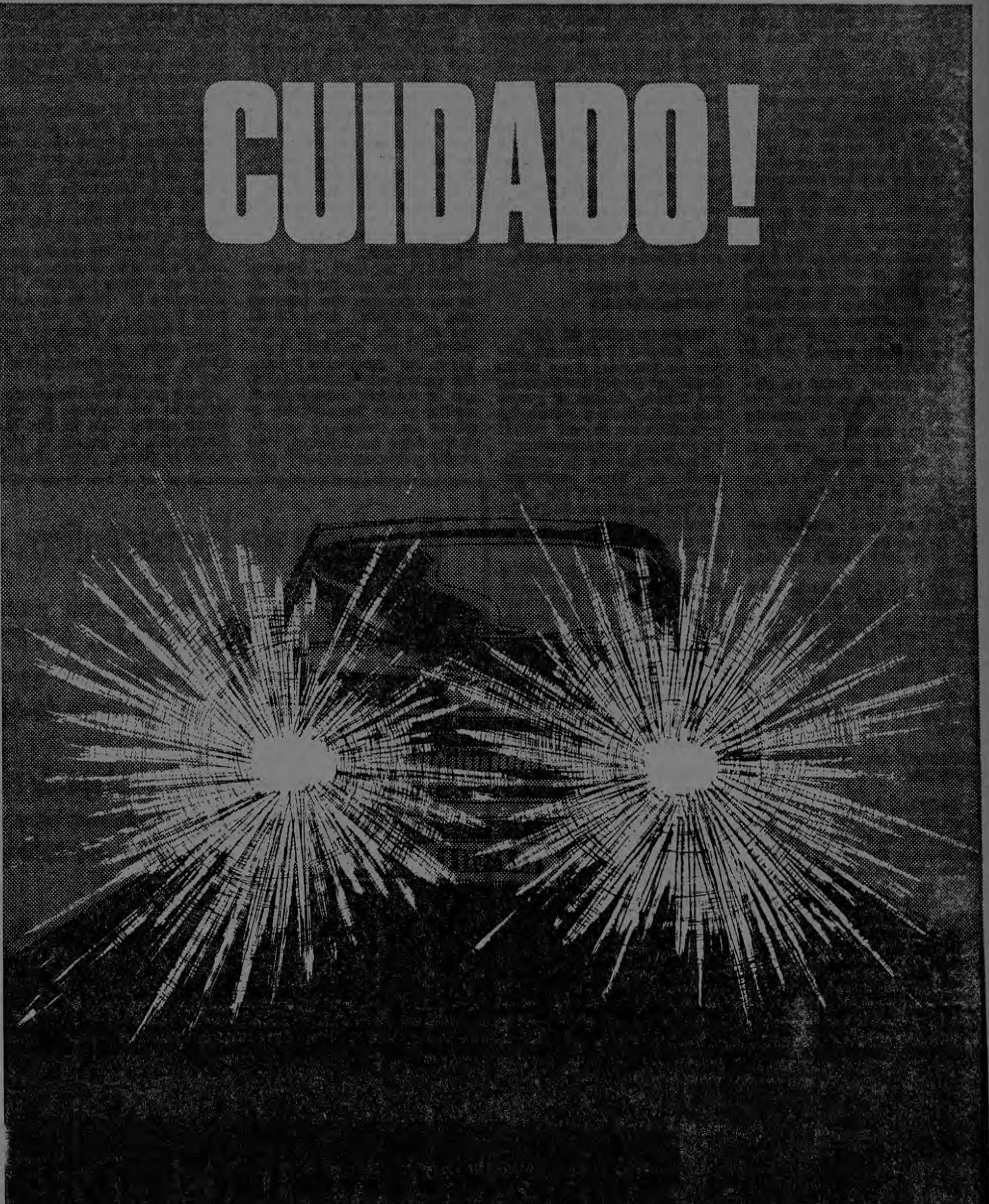
cionado lo que llamó de "horror" en cuanto a condiciones higiénicas y edificaciones.

"Yo creo que es poco lo que se ha dicho con respecto a la Penitenciaría Central. El Ministro Vicente Castro contará con todo mi apoyo a fin de

que esto deje de ser una vergüenza para nuestro país. Puede contar el Ministro de Gobernación con mi apoyo incondicional y el de la Asamblea para que la Reforma Penitenciaria sea una verdadera realidad", dijo el Lic. Oduber Qui-

ros. El señor Fernando Muñoz director del Penal mostró a los visitantes las diferentes instalaciones y principalmente aquellas que están en pésimas condiciones, y que urge un arreglo inmediato.

CUIDADO!



Aunque usted sea un buen conductor, esté alerta, cuídese de los malos conductores. Hay muchos que no tuvieron la culpa... pero murieron. Su responsabilidad evita la fatalidad.



**Conduzca a la defensiva
Instituto Nacional de Seguros.**

Desde 1924 brinda seguridad a la comunidad.

Expulsados sirios de Jordania, hoy

BEIRUT, Líbano, 23 (AP). Radio Amman anunció que las fuerzas jordanas contraatacaron hoy, apoyadas por fuego de artillería y de la aviación, expulsando a las tropas sirias de Jordania.

ANUNCIO DE RETIRADA EN TEL AVIV

TEL AVIV, 23 (AP).— Las fuerzas sirias han comenzado a retirarse en Jordania, según dijeron hoy fuentes dignas de crédito en Tel Aviv.

Las fuentes dijeron que no se sabía en qué dirección se retiraban los sirios, que dicen ser guerrilleros palestinos. No se sabe si los sirios volvían a su país. Preguntado si los sirios se retiraban luego de ser derrotados por las fuerzas realistas de Jordania, una fuente respondió que esto no se podía confirmar pero que "personalmente me parece que sí".

Unidades blindadas de Siria con insignias de los guerrilleros palestinos entraron por el norte de Jordania hace cuatro días; aparentemente para apoyar a los guerrilleros, que se veían acosados por el ejército real de Jordania.

Una primera fuerza de ataque fue rechazada por los jordanos, y los sirios avanzaron luego con una fuerza más poderosa que capturó gran parte de la zona alrededor de Irbid la segunda ciudad de Jordania, a solo 25 kilómetros de la frontera israelí.

La intervención siria aumentó la tensión mundial en torno a la guerra civil en Jordania.

Israel advirtió que la intervención de Siria o Irak constituye una amenaza, lo que indica aparentemente que Israel también podría intervenir en la lucha.

Se ha informado de encarnizadas batallas en los últimos días en el norte de Siria y Jordania.

ENCARNIZADA BATALLA ANOCHE

AMMAN, Jordania, 23 (AP) Explosiones de buses, fogonazos de armas de fuego y luces de bengala multicolores iluminaron anoche la ciudad de Amman en una de las batallas nocturnas más encarnizadas desde que comenzó la guerra civil hace seis días.

El rugido de los cañones seguía hoy temprano.

La lucha estaba concentrada especialmente en el barrio residencial del Jebel Weheh, donde las tropas reales preten-

den desalojar a los guerrilleros palestinos en una lucha de casa a casa desde el domingo.

Los soldados apostados frente al hotel Intercontinental, en una altura separa de Jebel Weheh por un valle de 300 metros de ancho, efectuaron disparos durante casi toda la noche, con cañones de 75 milímetros, cañones sin retroceso de 106 milímetros y ametralladoras de 50 milímetros.

Los correspondientes en el hotel contaron 31 obuses disparados en serie que estallaron cerca del edificio de tres pisos de la escuela Tierra Santa, uno de los edificios más sobresalientes del barrio.

En gran parte el fuego de los soldados parecía no estar apuntado a blancos precisos, especialmente el de las ametralladoras pesadas. Las balas luminosas abrían surcos de luz en la oscuridad, regando el barrio en la misma forma que un jardinero riega el césped.

ESTADOS UNIDOS ESPERANZADOS

WASHINGTON, 23 (AP).— Los Estados Unidos miraban hoy esperanzados a un súbito despliegue de diplomacia árabe que intenta detener la guerra civil en Jordania y reducir las probabilidades de una posible intervención norteamericana.

Funcionarios de la administración de Nixon expresaron asimismo algún cauteloso aliento sobre los indicios de que las autoridades sirias se pongan en contacto con el liderazgo sirio.

Sin embargo, bajo órdenes preliminares formuladas por el presidente, el Departamento de Defensa desplegó barcos, aviones y tropas para una rápida intervención en Jordania de juzgar Nixon que tal acción sería necesaria para "sacar a los norteamericanos del país".

LA GRAN DIFICULTAD

La gran dificultad confrontada por los planificadores norteamericanos es que los casi 400 estadounidenses que viven en Jordania, incluso 40 funcionarios, no están todos en un mismo lugar; más aún, el paradero de los 54 rehenes de los guerrilleros, incluso 38 norteamericanos, es desconocido según el Departamento de Estado.

Un interrogante que la administración no ha contestado es, cómo podría salvar las vidas de reos ciudadanos una intervención militar ante las ame-

nazas de los guerrilleros de asesinar a todos los norteamericanos en el Medio Oriente.

CONSIDERABLE SORPRESA

Las noticias de la intervención diplomática árabe en Amman, fueron recibidas aquí con obvia aprobación y aparentemente con considerable sorpresa, aunque se vio como lógico bajo las circunstancias que se tomara alguna decisión.

Una misión de cuatro miembros conferenció con Hussein y con el líder de los guerrilleros, Yasir Arafat. Bajo el liderazgo del presidente del Sudán, General Jaafar El Numeiry, el grupo incluye al Primer Ministro de Túnez Bhi Ladgham, el Ministro de Defensa de Kuwait Saad Abdulrah y el Jefe de Estado egipcio, General M.hammad Sadz.

GRAVE PELIGRO A PAZ MUNDIAL

PARIS, 23 (AP).— Francia advirtió hoy por segunda vez en dos días que una intervención extranjera en el Medio Oriente podía poner en grave peligro la paz mundial. El gobierno del presidente Pompidou emitió una declaración en que recomienda negociaciones rápidas y sin formalidades, y afirma que deben ser respaldados todos los esfuerzos "de ciertos gobiernos árabes" por

poner fin al conflicto.

Dijo que las fuerzas que entraron en Jordania desde Siria no eran evidentemente solo palestinas, y que la amenaza de otras intervenciones se cierren sobre la región.

DENUNCIAN DESEMBARCO DE ESTADOS UNIDOS

BEIRUT, Líbano, 23 (AP).— El periódico del Frente Popular Marxista para la Liberación de Palestina dijo hoy que tiene "información confiable de que se llevará a cabo hoy un desembarco norteamericano en Jordania".

Al Hadaf (El objetivo) también dijo que los guerrilleros consolidaron su posición en el norte de Jordania y que junto a unidades blindadas del Ejército de Liberación Palestino se dirigían hacia el sur, Amman, para ayudar a los asediados guerrilleros allí.

El periódico dijo que las unidades blindadas llegaron anoche a los límites de Jarash, 35 kilómetros al norte de Amman, y que se esperaba otra unidad blindada penetrara las líneas reales entre Maffraq y Zerka, 25 kilómetros al nordeste de la capital.

Otros periódicos libaneses informaron esta mañana que una fuerza militar libia de tamaño desconocido ha llegado a Damasco y planea viajar al sur

para ayudar a los comandos.

SIGUE REUNION DE JEFES ARABES

EL CAIRO, 23 (AP).— Charles Helou del Líbano partió hoy hacia su país luego de asistir a parte de las conversaciones de líderes árabes en El Cairo sobre la crisis jordana.

El período presidencial de Helou concluyó a la medianoche del martes y asistirá a las ceremonias de hoy en las que entregará el gobierno al presidente electo Slimán Frangiyah.

Mientras tanto, el resto de los líderes árabes continuó con versando hasta las primeras horas de hoy. Permanecen aún en El Cairo los líderes de Siria, Libia, Kuwait, Yemen del Norte y Sur, y una delegación jordana encabezada por el Primer Ministro Mohamed Daouq.

Se espera que llegue hoy el rey Feisal de Arabia Saudita.

Los líderes decidieron ayer enviar a Amman una comisión de cuatro miembros, encabezada por el presidente sudanés Gaafar Numeiri. Se le encargó a la comisión conversar con el rey Hussein y los líderes guerrilleros e intentar buscar una solución a la situación en Jordania. Se espera que la comisión regrese hoy a El Cairo.

El Colegio de Farmacéuticos de Costa Rica

CONVOCA a sus miembros para que asistan a la **ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA** que se celebrará el próximo viernes 25 de setiembre de 1970, a las veinte horas (8 p.m.), en el Salón de Actos del Colegio, con el objeto de:

Nombrar el Delegado del Colegio de Farmacéuticos ante la Junta de Drogas Estupefacientes para el período comprendido entre el 1º de octubre de 1970 y el 30 de setiembre de 1974.

Dr. Claudio Castro Porras (Q.F.)
Secretario

San José, Setiembre de 1970.



TRIBUTACION DIRECTA

A los señores Responsables (Recaudadores) se les recuerda:

Que los recibos de los Impuestos sobre Ventas y Consumo del mes de julio se encuentran para su cancelación en el Banco Central en San José y demás Tesorerías del país. El plazo de cancelación sin multa vence el día último del presente mes de setiembre.

El pago oportuno de sus impuestos impulsa el progreso nacional.

San José, 23 de Setiembre de 1970.

Manifestaciones anti-Nixon en Italia

ROMA, 23 (AP)—Los comunistas italianos aceleraron sus preparativos para realizar manifestaciones antinorteamericanas a semana próxima, en el transcurso de la visita anunciada por el Presidente Richard Nixon.

La visita previa de Nixon a Roma, en febrero provocó algunos de los peores desórdenes de Italia en los años recientes.

El Presidente estadounidense se mantuvo al margen de las manifestaciones en aquella ocasión volando en helicóptero del aeropuerto al Palacio del

Quirinal, donde permaneció como invitado del primer mandatario italiano Giuseppe Saragat.

Esta vez, Nixon volará también en helicóptero del aeropuerto al palacio presidencial y reducirá a un mínimo cualquier salida a la ciudad.

Las manifestaciones anti Nixon comenzarán el sábado con una concentración en la plaza de San Juan de Letrán, los comunistas también han tratado de provocar sentimiento antinorteamericano entre los empleados de las firmas estadounidenses.

Luna 16 aterriza hoy

MOSCU, 23 (AP). — La astronave soviética Luna 16 y su preciosa carga de suelo lunar aterrizará en la República de Kazajistán a las 08:20, hora de Moscú (01:20 est), informó hoy la agencia noticiosa TASS.

La TASS puso fin así a la especulación de que el cohete acuataría en el Océano Índico.

TASS dijo que "todos los sistemas de a bordo funcionan normalmente". A las 03:40 est, el cohete se encontraba a 185.000 kilómetros de la tierra.

"El estudio de las medidas de trayectoria hicieron posible establecer la posición del punto de entrada en la atmósfera terrestre y su área de aterrizaje", dijo TASS.

Los científicos soviéticos anunciaron el lunes, al despegar de la Luna, que "debido a que la región de descenso es tan amplia, la búsqueda del aparato presentará una tarea complicada".

Kazajistán, en el Asia Central, una llanura deshabitada.

Estados Unidos invierte el ímpetu inflacionista

COPENHAGUE, 23 (AP). El Secretario del Tesoro de los Estados Unidos David Kennedy dijo ayer que los Estados Unidos perseveran con "normas financieras cautelosas y responsables" para combatir la inflación.

Dijo en el segundo día de la reunión conjunta del Banco Mundial y el Fondo Monetario

Internacional aquí que los Estados Unidos ya habían comenzado a invertir el ímpetu inflacionista de los últimos años de la década de 1960.

Sin embargo, Kennedy reconoció que el control del presupuesto y la restricción del crédito en los Estados Unidos no había puesto todavía freno total a la inflación.

Grupo centroamericano muy insatisfecho con W. Rogers

NACIONES UNIDAS, 23 (AP). — Algunos cancilleres latinoamericanos están considerando declinar la invitación que les hiciera el Secretario de Estado William P. Rogers para almorzar el jueves.

Subsecuentemente se anunció que Rogers no vendrá por ahora a la Asamblea General y que se hará representar por otros funcionarios de la Secretaría de Estado en los actos programados.

Un portavoz de la misión norteamericana dijo que estaba al tanto de las consultas que se están desarrollando entre los latinoamericanos agregando que la ausencia de Rogers por ahora es definitiva.

La principal insatisfacción proviene del grupo centroamericano, según se supo.

Las delegaciones latinoamericanas fueron informadas que en ausencia de Rogers el almuerzo sería ofrecido por el sub-jefe de la misión norteamericana Christopher H. Phillips quien sería acompañado por el Secretario Adjunto para Asuntos Hemisféricos Charles A. Mayer.

Es costumbre que el Secretario de Estado se reúna con sus colegas latinoamericanos en o-

casión de la iniciación de las labores de la asamblea general en la ONU para dar un vistazo a las relaciones hemisféricas.

Un canciller centroamericano, que pidió no ser identificado, expresó su opinión de que "si la situación mundial es grave tanto más razón para que Rogers viniera a recabar el apoyo de la América Latina".

Los observadores aquí consideran que la situación será superada antes del jueves y que el almuerzo en el Wardorf Astoria se celebrará sin mayores contratiempos.

Sin embargo no dejan de señalar de que el mero hecho de que se considere por un momento declinar la invitación subraya el estado de las relaciones hemisféricas.

La situación actual pareciera ser escuela de la que se observó durante la primera asamblea general de la Organización de los Estados Americanos a la cual Rogers asistió solo dos días.

Ello se debió a los compromisos que había contraído de ante mano para adelantar una serie de consultas en el Lejano Oriente.

Nixon pide autorización para que el gobierno intervenga en universidades

WASHINGTON, 23 (AP). El Presidente Richard M. Nixon pidió al Congreso autorización para que el gobierno federal pueda intervenir en prácticamente cualquier universidad del país donde se cometan graves actos de terrorismo.

La petición contempla además una recomendación para crear una fuerza de mil agentes adicionales de la Oficina Federal de Investigaciones... (FBI), cuya especialidad sería encarar el terrorismo universitario.

Tal como fue descrita a los

periodistas, la legislación propone que el Congreso disponga la intervención federal instantánea en casos de atentados dinamiteros, incendios intencionales y otros actos terroristas que afecten a una universidad o escuela superior que reciba ayuda federal. Esto incluye a prácticamente todas las instituciones de enseñanza superior.

Nixon propuso que la FBI emplee a 1.000 nuevos agentes para hacer frente a los disturbios universitarios mencionados, y para prestar asistencia a los programas dirigidos a po-

ner coto a los secuestros aéreos. La FBI cuenta actualmente con unos 7.000 agentes.

El jefe de la facción republicana del Congreso, Gerald Ford, atribuyó a Hoover la declaración de que la organización izquierdista conocida como Estudiantes para una Sociedad Democrática (ESD) estuvo involucrada directamente en 147 casos de incendios intencionales, 462 incidentes de lesionados en el último año académico. Dijo que a estos se sumaban otros 300 episodios de destrucción de otras instalaciones o propiedades.

Cuando precisa cálculo preciso...

PRECISA

es la solución

CALCULADORA ELECTRICA 160

Suma, resta y multiplica a la velocidad de 220 operaciones por minuto. Cálculo directo, incluso con saldo negativo directo (Credit Balance). Teclas de uno, dos y tres ceros, o de un solo cero. Cinta a dos colores.

PRECISA le ofrece las calculadoras y sumadoras más rápidas y eficientes para solucionar sus problemas de cálculo, especialmente en las horas y días pico, cuando usted necesita cálculos exactos y rápidos. Pida hoy mismo una demostración de PRECISA... la calculadora inteligente, donde sus distribuidores exclusivos:

SAUTTER
JOSE SAUTER, E HIJOS LTDA.
AVENIDA CENTRAL PIE CUESTA DE MORAS TEL. 21-2131. APDO. 249



Falta coordinación institucional y recursos médicos

"Es bien cierto que falta coordinación institucional y recursos médicos y para médicos lo mismo que una programación adecuada". No es correcto la denuncia de que a la fecha no haya un plan Nacional de Salud como lo parece afirmar el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Costa Rica, Dr. Rodrigo Gutiérrez Sáenz, en su artículo publicado ayer en LA PRENSA LIBRE.

El Ministro de Salubridad Pública, Dr. José Luis Olich, contesta las declaraciones formuladas por el Decano de Medicina en los siguientes términos:

"No es correcto la denuncia de que a la fecha no haya un Plan Nacional de Salud como lo parece afirmar el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Costa Rica, Dr. Rodrigo Gutiérrez Sáenz, en su artículo publicado ayer en LA PRENSA LIBRE.

Parciera indicarse en este artículo que ni el Gobierno ni los representantes de este Ministerio tenemos planes que resolverán en el transcurso de esta Administración los diferentes problemas de salud. La crítica del Dr. Gutiérrez es más bien en relación a la falta de un plan del Sector Salud que hasta la fecha no se había presentado, y así creo que fue su intención al dar su criterio al país.

Es bien cierto que falta coordinación institucional y recursos médicos y paramédicos lo mismo que una programación adecuada. Desde que asumimos el Poder y aún desde febrero de este año, nos hemos abocado a un programa de salud muy detallado, que en estos momentos está a corto plazo

de ser conocido públicamente. Se trabaja intensamente en el Plan de Salud para lograr en una primera etapa el Diagnóstico del estado de la Salud del país, para con esa información poder formular la política nacional de salud.

Es nuestro objetivo:
1º) Que haya una adecuada distribución de los recursos médicos y paramédicos con que cuenta el país y una lógica coordinación con las otras instituciones del país para las nuevas construcciones de unidades sanitarias, hospitales y otros centros de salud.

2º) Lograr que el porcentaje tan reducido con que se dispone de fondos en medicina preventiva se aumente considerablemente y lograr así una prevención y por lo tanto una disminución en enfermos y por lógica una disminución en los gastos asistenciales.

3º) Reforzar los programas de nutrición, los que tiene ya el Ministerio programados, así como darle amplia acogida a la creación del IMAS. Tanto los programas de medicina preventiva como de nutrición han recibido un apoyo absoluto de parte del señor Presidente, don José Figueres, quien con su colaboración se han podido conseguir los fondos ne-

cesarios para que estos programas se lleven a cabo a partir del 1º de enero del año entrante. Desde luego la creación del IMAS contará con todo nuestro apoyo y será una institución importantísima en beneficio de la nutrición y la pobreza extrema que sufre el país.

4º) Nuestra preocupación por la contaminación de las aguas superficiales y suelos que no reciben ningún tratamiento son factor de contaminación sobre todo para la transmisión de los parásitos intestinales y de enfermedades gastrointestinales para lo cual, tenemos programas que también se llevarán a cabo a través de una letrización a nivel nacional con un proyecto de ley que se presentó ante la Asamblea Legislativa y que se llevará a cabo en un período de dos años.

Se le suministrarán fondos suficientes al SNAAP para construir cañerías a las zonas rurales del país. Este Ministerio, junto con esa Institución y con CARE tendrá los programas necesarios para resolver estos problemas.

El control ineficiente de las cañerías, mataderos, restaurantes, mercados y de expendios de alimentos se hará efec-

tiva con programas elaborados que están ya en fase de programación y que con el nuevo presupuesto es posible poner en práctica.

5º) Tenemos un programa conjunto con la Municipalidad de San José para la recolección de basuras y una adecuada disposición de las mismas, con un empréstito por la

suma aproximada de \$ 2.000.000.00, se podrá llevar a cabo a partir del año entrante.

Es de mencionar la valiosa colaboración que este Ministerio está recibiendo de parte de los Dres. Gutiérrez Sáenz-Aguilar Bonilla y Gutiérrez Góngora.

todo el mundo necesita
CARIÑO

CONFECCION DE UNIFORMES

El Instituto Costarricense de Electricidad avisa a los interesados, que en "La Gaceta" N° 210 del 20 de setiembre 1970, salió publicada la Licitación N° 1897 para la adquisición de 400 uniformes, 150 gabachas y 50 monos (overoles).

El cierre del concurso está previsto para las 14 horas del día 9 de octubre de 1970.

OFICINA DE PROVEEDURIA
INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL



EL BANCO POPULAR Y DE DESARROLLO COMUNAL

COMUNICA A TRABAJADORES Y PATRONOS QUE

con motivo del traslado de sus oficinas centrales, permanecerá cerrado el sábado 26 de setiembre. Estaremos para atenderlos mejor 125 varas Oeste del Templo de la Música desde el lunes 28 de setiembre.

En Suiza se fabrican los mejores relojes... y también las mejores cajas registradoras!

Hasler

funciona en todas partes a plena satisfacción

Solicite una demostración sin compromiso alguno a sus distribuidores exclusivos:

TROPICAL COMMISSION Co. Ltd.

FRONTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL - TEL. 22-55-11 - APDO. 661 - SAN JOSE

Para alc... una mon... tiente ta...
Día 266...
Esp...
Con...
Púb...
ag...
red...
El vie... en su b... Urbaniza... en las c... sidad, la... Murillo... del té o... ción de... res Púb...
Este e... ganizado... dactoras... blica, LA... SA LIBRE... te para... compañ... ber síde... Premio... mo...
Desaf... presenta... días no... te cordi... caracter... y amabi...
La Pr... ción h... nuestra... jos de... ció el a...

Unos c... bailar... Gabrie... ga Ste...

Sim... cel...
Dí... del...
Hu...

El s... 205 y...

Esposas de Contadores Públicos en agasajo a redactoras



Un grupo de las muchas asistentes al té de la Asociación de Esposas de Contadores Públicos Autorizados, realizado el viernes 18 es horas de la tarde en la residencia de la Sra. Rosemary de Murillo, quien aparece con su hijita a la par de nuestra redactora, única representante de la prensa nacional en esa ocasión.

El viernes 18 de setiembre en su bella residencia en la Urbanización Los Profesores en las cercanías de la Universidad, la Sra. Rosemary de Murillo actuó como anfitriona del té ofrecido por la Asociación de Esposas de Contadores Públicos Autorizados.

Este evento social fue organizado en honor de las redactoras sociales de La República, La Nación y LA PRENSA LIBRE y muy especialmente para agasajar a nuestra compañera de labores por haber sido distinguida con el Premio Nacional de Periodismo.

Desafortunadamente, las representantes de los otros medios no pudieron asistir a este cordial homenaje, que fue característico por su alegría y amabilidad.

La Presidenta de la Asociación hizo el ofrecimiento a nuestra compañera Inés Trejos de Steffen, quien agradeció el agasajo cordial y le fue

entregado un precioso obsequio para su hogar.

Asistieron María Cristina de Ibarra, Rosa María de Alán, María Elena de Piedra, Carmen J. de Soto, Roxana de Solano, Xenia de López, Regina de Alpizar, Berta de Jiménez, Grace de Murillo, An-

gélica de Vega, Iris María de Umaña, Mercedes de Rivera, Florita U. de Carvajal, Julieta de Cordeiro, Isabel de García, Carlina de Cotera, Lilia de Robles, Dora de Jiménez, María Cecilia de Díaz, Flory de Herrero, Ana Cecilia de Apéstegul, Miriam de Muñoz, Zaida de Mora, Ligia de Bo-

tey, María Nelly de Venegas y Teresa de Fumero.

En esa oportunidad se analizó un punto de interés en relación a las cuotas mensuales que se acordó subir a ... ₡ 5,00 por socia en lugar de ₡ 3,00 con el fin de ayudar más eficazmente al sustento

de los hijos de las reclusas de la cárcel de mujeres el Buen Pastor.

La tarde transcurrió amena y cordial y al consignar tan simpático homenaje, agradecemos las finas atenciones prodigadas a nuestra representante.



Unos con traje corriente, otros con el traje típico ruso, con el cual ballaron preciosas danzas, nuestro fotógrafo captó a Marta Castro, Gabriela León, Mario Mainieri, Damaris Pinto, Margarita Castro, Olga Steinvorth, Huber Steinvorth y Hånsel Hoppe.

Simpática celebración del Día del Exalumno del Colegio Humboldt

ron una alegre fiesta que es ya tradicional: el Día del Exalumno.

Hubo cantos, bailes, comida típica y los nuevos estudiantes y los antiguos estudiantes que se remontan a 1912, cuando fue fundada la escuela, disfrutaron inmensamente de la camaradería y el recuerdo.

Nos complacemos en publicar una carta que hemos recibido al respecto. Dice así:

Sra. Inés Trejos de Steffen
LA PRENSA LIBRE

Muy agradecidos por su valiosa colaboración para el Día del Exalumno del Colegio Humboldt.

Atentamente,

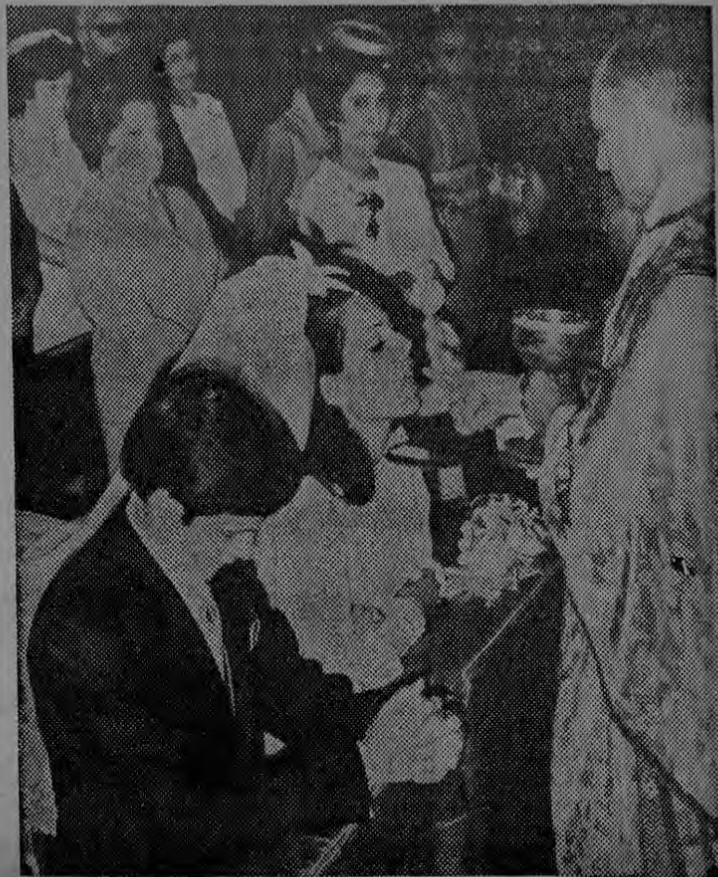
Gobierno Estudiantil
Colegio Humboldt

Boda efectuada Barquero-Kepfer

Vemos en la gráfica el momento de la Comunión, durante la ceremonia del matrimonio de los jóvenes Rolando Barquero Corrales y la gentil señorita Victoria Eugenia Kepfer Hernández, hoy señora de Barquero, el pasado sábado en la Iglesia de Lourdes de Montes de Oca.

Los jóvenes son hijos de los hogares formados por don Alfredo Barquero Salas, de grata memoria, y doña Dora Corrales de Barquero y de don Claudio Kepfer Mora y doña Jenny Hernández de Kepfer.

LA PRENSA LIBRE al consignar este grato acontecimiento hace llegar hasta Rolando y Victoria Eugenia los mejores votos de dicha.



Academia de Belleza Sonia inaugurada en Alajuela

A solicitud de numerosas damas de Alajuela, interesadas en la profesión de la belleza, la señora Sonia García de Avila, Directora de la Academia y Salón de Belleza Sonia, de esta capital, decidió abrir una sucursal en aquella ciudad.

Gran éxito ha tenido desde su instalación, ya que un crecido número de alumnas de distinguidas familias alajuelenses siguen estudios en la Academia, en la cual la Directora se ha interesado vivamente en lograr el mayor rendimiento. No es sino cuando la alumna puede dar satisfacción completa en todas las ramas de belleza, que puede obtener su título.

La Academia de Belleza Sonia, en Alajuela, funciona de la Botica San Gerardo 150 varas al este, Tel. 41-01-05. En San José, el teléfono es el ... 22-48-71.

Nuestra felicitación a la Directora de la Academia de Belleza Sonia y a sus alumnas que serán, dentro de poco tiempo, verdaderas profesionales para beneficio de la mujer.

María Mercedes de la Fuente S.

Nuestra cariñosa felicitación enviamos a la simpática niña María Mercedes de la Fuente Sanóu, que mañana celebra su onomástico rodeada del cariño de todos los suyos.

Sra. Lola L. de Kader

Celebra mañana su natalicio la gentil dama Lola L. de Kader, esposa de don Tobías Kader. LA PRENSA LIBRE le adelanta su más cordial saludo.

María Mercedes Berrocal Sotela

Muy congratulada estará mañana la encantadora niña María Mercedes Berrocal Sotela, hija de don Fernando Berrocal S. y doña Mariamalia Sotela de Berrocal. LA PRENSA LIBRE le desea mucha dicha, en unión de su hermanita Ma. Fernanda.



La Directora de la Academia, Sra. Sonia García de Avila y sus alumnas, realizando trabajos bajo su vigilancia en la nueva sucursal inaugurada en Alajuela recientemente.

CARIÑO
es felicidad

CURSO PRACTICO DE HIGIENE MENTAL E HIPNOTISMO



(Por el Prof. Pbro. Alfonso Pizarro Salom)

Curso intensivo y práctico sobre higiene mental e hipnotismo hasta la catalepsia.

NOTA: Este curso es muy apropiado para UNIVERSITARIOS que estudian SI-COLOGIA o MEDICINA.

Sacerdotes, médicos, licenciados, auditores, contadores, profesores, maestros, estudiantes universitarios, industriales y comerciantes han realizado este curso y están muy satisfechos.

Si tiene verdadero interés llame al tel. 22-38-65.

Hoy, Jueves, Viernes y Sábado.

El curso empezará el martes 29 de setiembre a las 8 p.m.

Solamente se admiten personas que gocen de buena conducta, serias y que tengan como mínimo el título de Bachiller en Ciencias y Letras o cultura equivalente.

Únicamente de 8 a 11 a.m. y de 2 a 5 p.m.

La Embajada de Alemania y el Banco Central de Costa Rica

tienen el honor de invitar a estudiantes de escuelas y colegios del país y público en general a visitar la exposición de

“LA PINTURA ALEMANA DE LOS SIGLOS XV Y XVI”

(en reproducciones).

Esta exposición permanecerá abierta hasta el día 30 de setiembre, inclusive, con el siguiente horario:

De lunes a viernes: 8:00 a 11:00 y de 13:30 a 16:00

Sábado: 8:00 a 15:00

Domingo: 10:00 a 15:00

Lugar: Vestíbulo principal del Banco Central de Costa Rica.

Truchas del caserío

—21 especialistas de Latinoamérica se informaron con gran interés en la República Federal de Alemania en torno a problemas de riego e intensificación de la cría de peces de agua dulce en el Departamento de economía de estanques Wielenbach del Instituto Experimental de Biología de Baviera.

Munich (INB). A continuación de días plenos de conferencias y discusiones exhaustivas sobre los aspectos económicos y técnicos del riego, de instalaciones de riego o sobre el papel del riego y desagüe en la agricultura, es decir, después de días atestados de pura teoría, algo de práctica.

Para los 21 participantes centro y latinoamericanos en el seminario organizado por la Fundación Alemana para Países en Desarrollo se organizó un viaje a Wielenbach situado a unos 50 kilómetros al sur de Munich, no solo para estudiar y contemplar el agua, sino sobre todo su contenido: los peces.

Creado en un principio por la industria de la potasa con el fin de averiguar hasta qué extremos puede realizarse el abono artificial de estanques, se destina el Departamento de economía de estanques de Wielenbach, estación exterior del Instituto Experimental de Biología de Baviera, en la actualidad para efectuar grandes experimentos técnicos.

En cerca de 120 estanques se efectúan experimentos con peces con el fin de producir el máximo número de peces buenos y sanos en el menor espacio y en la menor unidad de tiempo y, al mismo tiempo, con un mínimo de gastos y personal.

Un sistema de canales ampliamente ramificado entre los estanques (viveros) procura que éstos reciban constantemente agua fresca con lo cual se aseguran condiciones experimentales siempre constantes. Mientras que los especialistas latinoamericanos recorrian balanceándose los estrechos diques entre los estanques, les explicaron el profesor Liebmann y su colaborador el veterinario, doctor Bohl, algunos detalles concernientes a los experimentos y a las metas directas del Instituto Experimental.

Las carpas demostraron con sus fuertes sonidos que la alimentación automática funciona a su entera satisfacción. El que las truchas soportan perfectamente la desacostumbrada fecha para el desove en noviembre (en condiciones normales como pronto en enero) y el nacimiento en Navidades lo confirmó una

comparación hecha con dos aquariums contiguos de los cuales uno contenía truchas de un año normales y el otro peces de la misma especie de la misma edad y "prematuros".

Los ejemplos magistrales de los científicos parecen ser los antepasados de las truchas "normales".

Los científicos se encargan además de las labores maternas de las truchas. Los huevos se recogen, se inseminan y se conservan en incubadoras hasta la salida de la cría.

Sus perfectas condiciones de mostraron las carpas vegetativas, que conviven con sus hermanos de especie europeos en un mismo estanque. Aunque no se les pudiera contemplar, hubo signos inequívocos de su presencia. Las "máquinas segadoras de junco", importadas de la región del Amur en Siberia, habían hecho desaparecer prácticamente toda la maleza del estanque. El estanque contiguo en que sólo había carpas alemanas estaba fuertemente invadido por maleza.

En el curso de una discusión, que siguió a la visita, los participantes en el seminario se interesaron en primer término por la aplicación práctica de las experiencias adquiridas. Puesto que en Latinoamérica sigue existiendo, pese a la buena oferta de pescado marítimo un considerable déficit en proteínas quisieron saber hasta qué extremo se ha impuesto la economía o industria de los víveros como empresa adicional o principal.

En vista del hecho de que los peces de agua dulce (cuales son superiores a sus hermanos de los mares) no se producen en Alemania en las cantidades necesarias para poder satisfacer la demanda hay que seguir importando "pescado" caro del extranjero. Este es el motivo por el cual cada vez más campesinos deciden la instalación de viveros. Con ello el agricultor se convierte además en criador de peces. En las regiones con poca agua predomina la cría de la carpa, mientras que en las regiones con mucha agua se concede preferencia a las truchas.

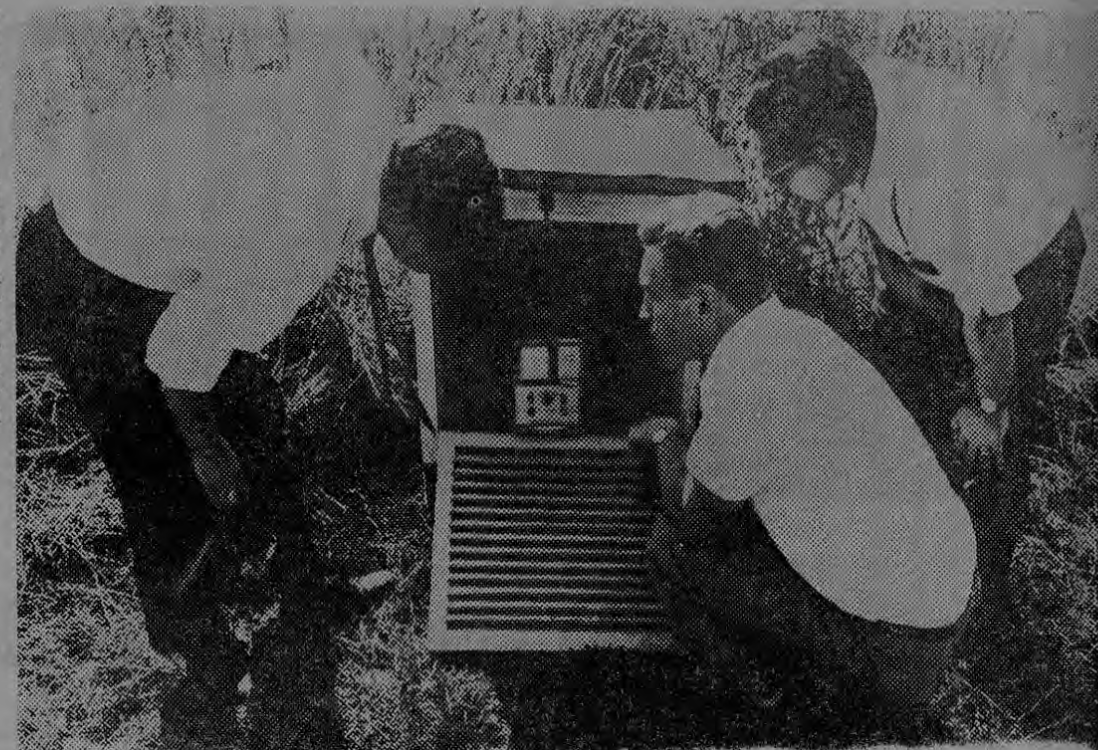
Los campesinos instalan los estanques en tierra adecuada (prados "agrios" e inservibles y zonas de secano). La explotación la realizan por sí mismos o alquilan los viveros a pescadores aficionados, lo mismo que otros agricultores alquilan sus caballos a aficionados a la hípica. De esta forma consiguen con sus tierras mayores rendimientos que con el simple cultivo agrario.

Bjarne Geiges
(IN-Bild)



UN SISTEMA ampliamente ramificado de canales asegura que cada vivero únicamente reciba agua fresca, que posteriormente no se em-

plea ya. Los viveros son alimentados con agua procedente de un pequeño arroyo, un pequeño río y una fuente.



PARA ESTUDIAR el rendimiento de los estanques se instaló en el Instituto Experimental de Wielenbach un aparato que mide constantemente el contenido de oxígeno de los viveros, re-

gistrándole al mismo tiempo. Simultáneamente se miden constantemente las temperaturas, y en caso de necesidad, se las reduce por entrada de agua fresca.

Visita a proyectos de socios 4-S de Puriscal se efectuará el sábado

La Agencia de Extensión Agrícola, la Filial de la Fundación de Clubes 4-S y los Clubes 4-S de Puriscal, han programado para el próximo sábado 26 de setiembre, una interesante gira hacia los distritos de Santiago de Puriscal, entre ellos San Rafael, Grifo Alto y Mercedes Norte, con el fin de observar proyectos financiados a Socios 4-S del cantón puriscaleño.

Se tendrá en esta ocasión la oportunidad de palpar en el campo de la realidad el desarrollo de proyectos de producción financiados por la Fundación 4-S, con fondos de la empresa privada e instituciones internacionales.

Sin duda, se observará aquí el esfuerzo de los jóvenes de los Clubes 4-S quienes buscan una mayor producción agrícola.

El programa de visita a proyectos de Socios 4-S de Puriscal es el siguiente:

9:00 a.m. — Saludo a cargo del señor Agente de Extensión Agrícola.

9:30 a.m. — Visita a proyectos avícolas en San Rafael, financiados por la Fundación Nacional de Clubes 4-S con fondos de Sears Roebuck S. A.

11:30 a.m. Receso.
1:00 p.m. Visita a proyectos de cultivos de maíz y frijoles en Grifo Alto, financiados por la Fundación con fondos de la AID.

3:30 p.m. — Sesión del club Avance Juvenil, de Mercedes Norte.

4:30 p.m. Sesión conjunta del Comité de la Fundación Nacional de Clubes 4-S con la Filial de Puriscal.

SURCO

Y REPASTO

Por Angel Sánchez Torres

Escape de agua de nuestros abastecimientos

La mayor parte de agua que sale de la tierra no lo hace vía los ríos, plumas, desagües o en evaporación —escapa a través del follaje de las plantas.

Un manojo de hojas de maíz con cerca de 40 mil poros (estómatas) por cada pulgada cuadrada de superficie, por ejemplo transpira ocho décimas partes del agua que se pierde por evaporación en la superficie de un largo del mismo tamaño.

Cómo reducir este proceso llamado transpiración, sin intervenir en el desarrollo de las plantas, es la meta de científicos de suelos y fisiólogos de plantas, en la Estación Experimental de Connecticut y del Servicio de Investigaciones Agrícolas.

grícolas.

Las estómatas o poros de las hojas se cierran de noche o en tiempo de sequía, cuando entonces se conserva el abastecimiento de agua en las plantas. Aunque es posible regular químicamente el cierre de las estómatas los científicos están tratando de mejorar esta acción modificante en otra forma. El encontrar cómo esto puede hacerse fácil y eficientemente y en forma segura es parte del problema con el cual se confrontan los investigadores.

En una prueba, un grupo de árboles de pino, de 30 años de edad y 50 pies de altura fueron tratados químicamente con

aspersiones de acato fénicomercurial, desde un helicóptero. Se logró en esta forma economizar cerca de 20 mil galones de agua por acre, durante el período entre julio 1 a octubre 19. Esto fue como se hubiese caído un chubasco de 0.8 pulgadas de lluvia en el área tratada.

El mejor uso del agua del suelo, especialmente aquella en zonas áridas donde no hay riego, sería una de las ventajas principales de estos agentes supresores de la transportación. Pallas, uno de los científicos investigadores, dice que otros usos serían los siguientes:

Reducir la transpiración en las vertientes de los montes para aumentar el flujo de los ríos y riachuelos y producir más agua.

Prolongar la disponibilidad del agua del suelo en terrenos sembrados con cultivos donde la producción no es un factor, tales como campos de golf y céspedes.

Disminuir la evaporación hasta que las raíces se pueden establecer durante las operaciones de trasplantes.

Aumentar o asegurar la cosecha y producción, en etapas de crecimiento, como la formación de las barbas en la floración del maíz, cuando las plantas son extremadamente susceptibles a la sequía.

Mejorar la calidad de las frutas para aumentarles su suculencia a reducirle el agrietamiento inducido por la transpiración.

Mejorar la calidad de las frutas, vegetales o flores durante el almacenamiento.

Algunos de estos usos han sido ya practicados en pequeña escala, otros se están investigando y algunos están por recibir la debida atención.

Notas breves agrícolas

Los Estados Unidos estuvieron bien representados en la conferencia internacional de pesquería que se llevó a cabo del 24 al 30 de mayo de 1970, en Reikiavik, Islandia. Los últimos adelantos en la técnica pesquera comercial, como son la localización de concentraciones de peces, la pesca con red barrera y la pesca a la rastra en el fondo o en las aguas medias, fueron los temas principales de la reunión.

de los Estados Unidos. Cada uno de ellos representa 1.000 millones de dólares anuales.

En 1959, un agricultor de los Estados Unidos proveía los alimentos y las fibras de 23 personas. Hoy en día, un agricultor satisface las necesidades de 43 personas.

Los impuestos que pagan los agricultores de los Estados Unidos hoy en día han aumentado en un 106 por ciento en comparación con la década pasada. Los salarios para los trabajadores contratados han subido en un 77 por ciento, los vehículos de motor en un 33 por ciento y los alimentos en un tres por ciento. Los costos de fertilizantes, sin embargo, han bajado en un seis por ciento.

Los cerdos de las granjas de los Estados Unidos se calcularon a finales de 1969 en 56.7 millones, o sea seis por ciento menos que un año antes...

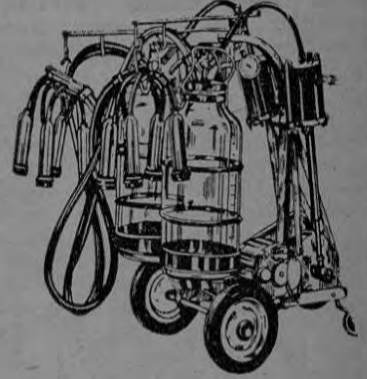
El trigo, el grano alimenticio y la soya son los tres productos de mayor exportación

Reduzca los costos de la producción de leche

ORDEÑE 20 VACAS
POR HORA
CON UNA

Tenemos para entrega inmediata.
\$ 3.000.00 c/u.

ordeñadora
NATIONAL



LA INVERSION
SE PAGA EN

6 MESES

Modelo "M"

HAGA NUMEROS Y COMPRUEBELO

Consultorio Veterinario Rivera Ltda.

en su nuevo local: 100 varas al norte del puente de Tournón; costado este de Lotificación Tournón.

Teléfonos: 21-88-03 y 21-87-03 — Apartado: 82 S. J.

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA 4

Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudará en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos.



Homenaje de

LA PRENSA LIBRE

el diario de la tarde

A

Nuestra Señora de las Mercedes en su FESTIVIDAD PATRONAL



PARQUE E IGLESIA hacen un compendio de extraordinaria belleza en el centro de la Ciudad de Grecia. El templo que data del siglo pasado está construido totalmente de hierro.

(EDITORIAL)

Un pueblo que se supera

Es bella, como es la ciudad, la historia de Grecia y en este limitado espacio haremos breve referencia al ambiente de progreso que rodea a esta pujante ciudad.

Con fecha 26 de octubre de 1826, vecinos del norte del río PUAS solicitaron del Estado que se les permitiera fundar una nueva población y construir una iglesia en las tierras de la cofradía de Barba, comprometiéndose esas buenas gentes, a construir casas y edificar lo indispensable de inmediato.

Ciudadanos de San José, Heredia, Barba y Alajuela, que se habían instalado en esos contornos, hacían elogio de la bondad de esas tierras y del desarrollo de la agricultura impulsada por los nativos de San José.

La Municipalidad elevó la referida solicitud a conocimiento del Mando Político Superior y esto dio inicio a una larga tramitación.

Diez años más tarde, el 26 de abril de 1838, la Asamblea Constitucional del Estado Libre de Costa Rica, reunida en la ciudad de Heredia, dio el permiso, para que previa la licencia eclesiástica, se erigiera una Ermita en la población que formarían y que se denominara Grecia.

Así nació la bella ciudad, en la era de las carretas y el polvo y hoy, orgullosa y gallarda, se levanta airosa como una doncella encantadora a defender lo suyo o a darle solución a las dificultades que en abundancia se interpo-

nen en todo camino a la superación.

Ya en el año 1864 se le concedió el título de Villa. Transcurridos los años con un notable progreso de su riqueza y cultivo, se consideró a Grecia merecedora del título de ciudad y por Decreto Nº 69 de 6 de agosto de 1903, éste le fue concedido. Y así continúa Grecia su progreso a pasos agigantados. Hoy cuenta con una carretera buena, la Panamericana y su contacto con pueblos hermanos es de inapreciable valor. La Autopista El Coco-San Ramon actualmente en ejecución, dejará a Grecia a poca distancia a su paso y esta ventaja será otra fuente de prosperidad para la bien conducida ciudad.

Grecia aspira a tener ubicada dentro de sus límites la Fábrica Nacional de Licores. Alega sus derechos o razones para la consecución de esos propósitos; la realización de estos proyectos llevaría a Grecia al pináculo industrial y le aseguraría un lugar preponderante en su futuro económico. Daría trabajo a muchos brazos y movilizaría extensamente el comercio y la industria de la localidad.

Nuestra Señora de las Mercedes, la Excelsa Patrona de Grecia, se mantiene vigilante de la actitud de sus hijos y Ella los guía por derroteros de prosperidad.

En esta ocasión festiva auguramos al noble pueblo del Cantón de Grecia un futuro de progreso de insospechadas proporciones. Nuestras felicitaciones.



NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES
—Patrona de la Ciudad de Grecia—

Kopper Peralta Ltda.

INGENIO PROVIDENCIA — GRECIA

INGENIO QUEBRADA AZUL — SAN CARLOS

SALUDAN AL NOBLE PUEBLO DEL CANTON DE GRECIA EN LA FESTIVIDAD DE SU EXCELSA PATRONA NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES.

S
La encan
Ingenio
para re
se inician

T
R
L
R



S. M. Nuria Primera

La encantadora señorita Nuria Morales V., candidata por el Ingenio "La Esmeralda" resultó electa como la gentil Soberana para reinar durante los Festejos Cívicos y Patronales que hoy se inician en Grecia.

**Festejos Populares de Grecia
y Fiesta Patronal**

durante los días 23, 24, 25, 26 y 27 de setiembre de 1970.

INVITACION

El Comité de Festejos Populares de la Ciudad de Grecia, sumamente complacido se honra en invitar a Ud. y familia, a las diversas actividades que con motivo de los Festejos Patronales se realizarán los citados días.

Este Comité quiere agradecer profundamente la amplia colaboración brindada por la Honorable Corporación Municipal y al Consejo Parroquial, quienes en todo momento nos han distinguido con su colaboración y ayuda.

Asimismo, hace un llamado a todo el pueblo, en nombre del Liceo Nocturno, para que nos brinden su ayuda y contribución durante estos Festejos, ya que esta joven Institución (donde estudia toda la clase trabajadora de Grecia, Valverde Vega y Naranjo), atraviesa por serios problemas económicos, que sólo se pueden superar con el esfuerzo de todos.

No omitimos manifestar que del beneficio de esta actividad se ofrecerá un porcentaje al Consejo Parroquial, quien al igual que el Liceo Nocturno necesita su óbolo.

COMITE DE FESTEJOS POPULARES DE GRECIA.

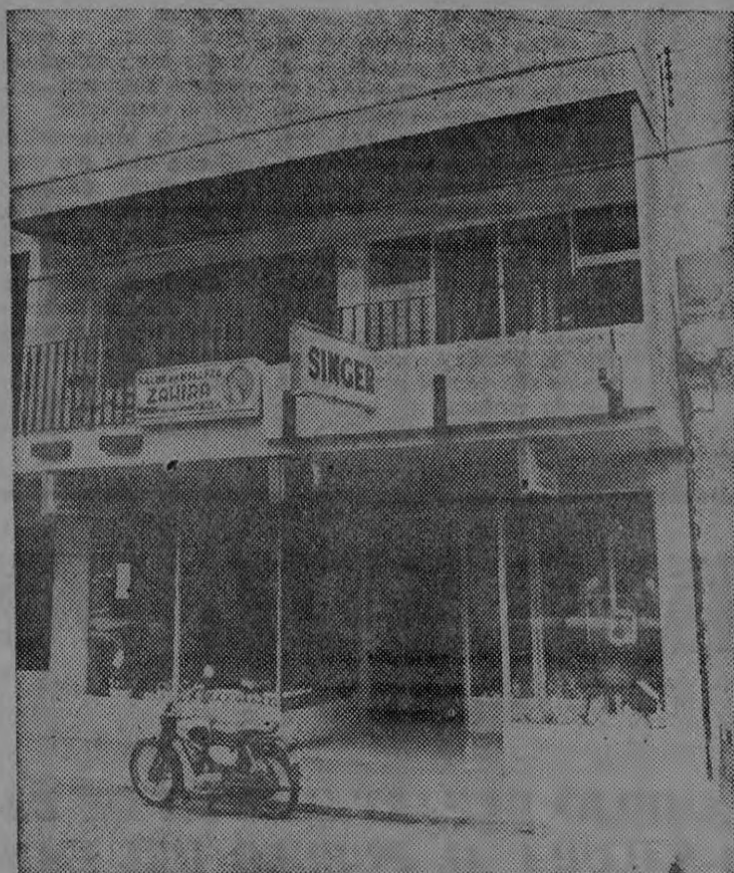
AGENCIAS SINGER

Ricardo Madrigal Brenes

Teléfono 44-51-97

GRECIA, C. R.

Apartado 161



TELEVISORES

RADIOS

LICUADORAS

REFRIGERADORAS

MAQUINAS DE

COSE

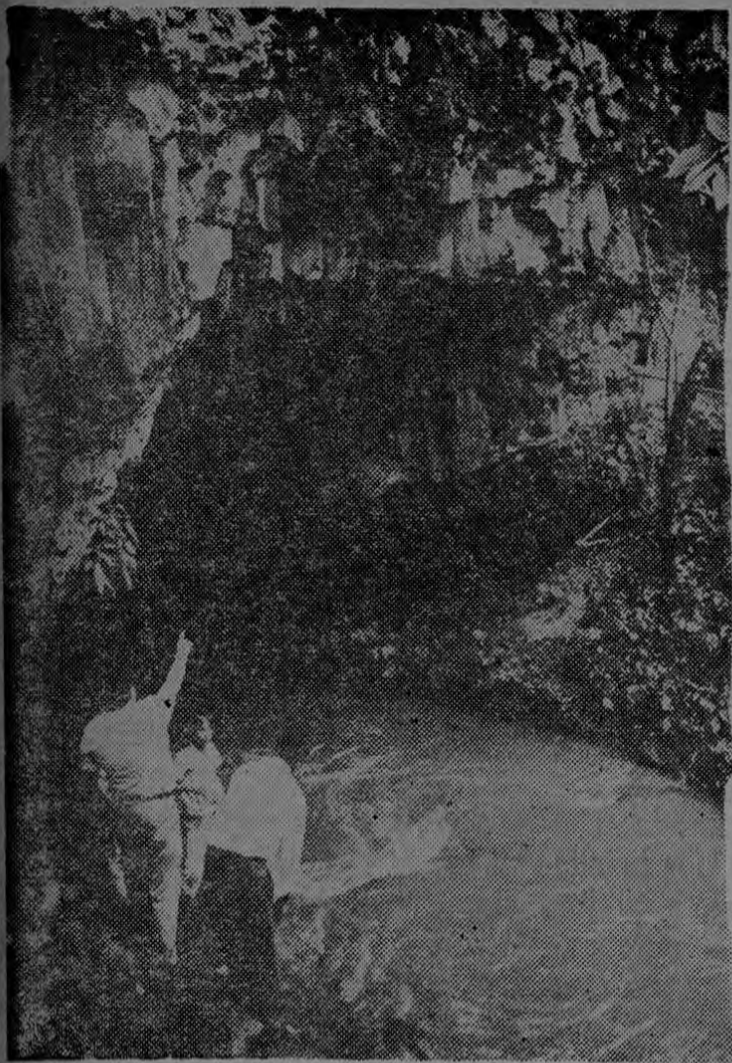
LAVADORAS

DISTRIBUIDORES

DE CAMAS LUNA

Agencias Singer felicita al Cantón de Grecia en la celebración de la Excelsa Patrona Nuestra Señora de las Mercedes.

Puente de Piedra



ALLI... si allá está el vacío donde hace falta una roca... justa la que le hizo fallar el diablo para terminar el famoso Puente de Piedra y que según la leyenda, no pudo llevarse a un jefe indígena. Así señala el actual Jefe Político Sr. Asdrúbal Jiménez al redactor de LA PRENSA LIBRE. Es una verdadera obra de la naturaleza. Paraje muy visitado por los turistas. El río Poró hace cientos de años caprichosamente horadó la roca y fabricó así su enorme cauce.— SE LE LLAMA, EL PUENTE DEL DIABLO.—

Allá por el año 1.800 habita- ba en el lugar que hoy conocemos como Puente de Piedra de Grecia, un puñado de indios corobicíes. Estos se habían dedicado exclusivamente a la siembra de maíz, aprovechando las fértiles tierras regadas en ambas márgenes por el río Poró.

En aquellos tiempos lejanos, en épocas lluviosas, los indígenas se veían precisados a cruzar a pie el crecido río que entonces tenía gran caudal, para regresar con pesadas cargas de maíz.

Frecuentemente algunos de ellos eran arrastrados por las turbulentas aguas, pagando con sus vidas en la lucha por la subsistencia. Por igual causa las pérdidas del preciado grano eran considerables.

En vista de lo que ocurría, el Cacique decidió delegar a SABOJIQUE el cuidado de los indios al hacer la travesía.

Era Sabojique un joven fornido, muy respetado por su arrojo, astucia y valentía. Con frecuencia se le oía decir que era más fácil pasar el río con carga que comerse un elote tierno.

Al mando del mozo, la india trabajaba con gran eficacia aunque esto no impedía que de vez en cuando se resentiera el perenne con fatales consecuencias. Resueltamente el Cacique mandó llamar a su súbdito para advertirle de una vez por todas que si no había un solo hombre más en la embocadura antes de recoger las cosechas de todas las mitas, sería mantenido y arrojado a las aguas del Poró. Sabojique que conocía muy bien a su jefe, comprendió que éste no vacilaría en cumplir la terrible amenaza.

Muy impresionado, el joven indio se fue al bosque y toda la tarde la pasó de rodillas, haciendo reverencias al dios Sol, suplicando a éste que le solucionara el terrible dilema; pero su dios, inmovible, se ocultó tras la cordillera sin escuchar sus ruegos. Llegó la noche y el desconcertado Sabojique no sabía qué hacer. Desconsolado fue a sentarse a la orilla del causante de su pena. De pronto recordó de un espíritu maligno llamado El Diablo, del que en una ocasión oyó hablar; sin pensarlo dos veces, oculto en las sombras de la noche comenzó a llamar a Lucifer. Al mucho rato Satán acudió a la cita. Sabojique aun que un tanto temeroso, expuso su problema al extraño visitante.

—Yo solucionaré el asunto— dijo El Diablo —eso sí, a cambio de ello vendré por tu alma cuando mueras. Y para que veas que no soy tan malo ni

tan diablo como me suelen pintar esos frailesillos españoles que andan por ahí, te daré una oportunidad. El gallo canta a las cinco de la mañana; pues bien, si a esa hora aún no he terminado mi trabajo, no dispondré de tu alma; pero si al cantar el gallo ya he concluido el puente, entonces tu alma será mía.

—Aceptado, más... qué es eso de...puente— respondió el indio desconcertado y perplejo.

—Bueno tanto, el puente es la solución al embrollo en que estás metido. Ahora que el pacto está hecho...a trabajar. No dispongo ya de mucho tiempo. Realizaré mi obra en menos que canta un gallo.—

Apresuradamente El Diablo se dedicó a la tarea de halar piedras, piedras grandes y pequeñas, las que rápidamente iba colocando en la ribera del río.

—Al diablo—se decía Satán— en este mundo he hecho trabajos difíciles; pero como éste, muy pocos.

En tanto Sabojique, resignado al triste futuro que le esperaba, lamentábase de su reciente decisión.

—Ya es muy tarde para echarme atrás— murmuraba— parece mentira, pero en estos momentos mi vida, más que del Diablo, depende del gallo. ¡Si tan sólo se le ocurriera cantar antes de las cinco, aunque quedé sin terminar el maldito puente!

En tanto que el desconcertado indio meditaba, Lucifer no perdía ni un minuto. Corrió desafortadamente de un lado a otro. Varias veces viajó en diabólica carrera hasta lo que hoy es el centro de Grecia, Tacares y hasta Sarchí, siempre en pos de piedras y más piedras.

Serían las cuatro de la mañana cuando ya los trabajos del puente iban muy avanzados. Por supuesto, el gallo no tenía intenciones de cantar todavía.

Sabojique, que no se había movido del lugar donde hiciera el pacto, reaccionó. —Tengo que hacer algo—se dijo— el único que me puede salvar es el gallo... a ver... porque canta ese animalucho? Ajá, porque amanece!...y si yo pudiera engañarlo?

Por la mente del indio cruzó una idea; era una posibilidad remota, suicida, más no había tiempo para escoger y presto fue a ponerla en práctica como último recurso.

Corriendo más que el mismo Diablo se dedicó a recoger cuanto tuza seca y mazorca desgranada encontró a su paso, agregando ramas, leña y todo cuanto fuese capaz de arder. El material recogido fue a de-

positarlo en hilera, a unas 25 varas del árbol en el cual dormía el imperturbable gallo.

A grandes zancadas irrumpió en el patio donde diariamente zancochaban maíz en una inmensa paila. Por gran suerte encontró un tizón a punto de pagarse, lo tomó en sus manos y corrió como alma que lleva el diablo. Sin pérdida de tiempo dio fuego a la inmensa mole de material seco que había recogido.

En pocos minutos y mientras la comarca dormía tranquila, una fulgente claridad se propagó por la aldea silenciosa y quieta.

Una vez realizado el trabajo, que lo mantuvo ocupado por largo rato, el astuto indio retornó al lugar en donde ya prácticamente estaba construido el puente de piedra, en espera de un desenlace milagroso.

Jadeante se acercó al Diablo, éste al ver a su socio dijo con voz de triunfo.

—He ganado, mentecato. Sólo me falta colocar la última piedra. Ahora observa: en el puente hay un hueco por rellenar, aquí a mi espalda la piedra que calza ahí precisamente y faltan aún 7 largos minutos para que cante el gallo Lucifer, despectivamente dio media vuelta, caminó dos pasos para recoger y colocar la piedra que culminaría la obra, cuando...

¡¡¡QUIQUIQUI!!!

—Maldito animal— dijo el Diablo desconcertado y ardiendo en cólera— He perdido esta vez, más...te quemarás en mis infiernos por inoportuno y torpe. Satanás se alejó asándose en rabia. Sabojique, rebotante de alegría, con su mano bronceada limpió las gotas de sudor y congoja que rodaban por su rostro altivo para perderse en la amplitud del descubierto pecho. Sonrió satisfecho de su hazaña y buena suerte, después, lentamente fue a recogerse en su choza.

Esa mañana, los pobladores de aquella aldea no cabían de felicidad al descubrir como por arte de magia, el enigmático puente de piedra. Por tal motivo dio inicio un gran festín. Hubo tanta chicha para todos y dieron inicio tantas danzas de júbilo que nadie se percató de que Sabojique, después de una apremiante labor nocturna no participaba en la bulliciosa celebración ya que dormía plácidamente sobre una rústica manta; en tanto que por allá en un rincón, un desventurado gallo yacía inmóvil, con los ojos desorbitados y las plumas de punta.

Franklin Coto Salazar.
FRANCOT.

Grecia, Agosto 1970.

SUPLEMENTO DE LA PRENSA LIBRE HOMENAJE A GRECIA

a cargo de:

Angel Sánchez Torres
Información

Emanuel Carvajal Pérez
Publicidad

Róger Córdoba
Fotografía

TIENDA RAUL VEGA

Teléfono 44-53-54

GRECIA

Apartado 2

CON SU AMPLIO DEPARTAMENTO DE ZAPATERIA SALUDA AL PUEBLO DEL CANTON DE GRECIA EN SU FESTIVIDAD PATRONAL DE NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES.

Grecia se formó a golpes de energía y voluntad

Centenario de la fundación:
Con fecha 24 de abril de 1938 anunció el redactor de "Diario de Costa Rica" don Francisco María Núñez Monge, que el día 27 se celebraría en la ciudad de Grecia el Primer Centenario de la fundación del primer poblado, que dio origen a tan importante cantón.

No es el simple hecho de recordar una fecha, un acontecimiento que en la vida de la nación pueda tener muchos paralelos; no! Es traer a la memoria, para exaltarlos, los nombres de todos cuantos intervinieron en esos empeños de crear un pueblo nuevo. Entraron los primeros, con mil sacrificios; se afincaron tras una batalla ruda contra la naturaleza bravía y los que siguieron, los descendientes y los que comenzaron a buscar los medios de hacer de su poblado una jurisdicción nueva del país, que había de seguir en su plan de progreso y desarrollo, hasta llegar a ser un cantón de nombre en la provincia y en la República. Y esos ejemplos de tenacidad, de voluntades recias, hay que tenerlos muy presentes en el recuerdo, para que sean un estímulo al civismo. Ese fue el significado de la celebración del primer centenario.

Es curioso, se decía en aquella ocasión, hacer notar, que entre nosotros, como en la totalidad del continente, la fundación de los nuevos pueblos la determinó la construcción del Oratorio Público, o de la modesta Ermita.

Una familia entró un día a la montaña y se situó cerca de

un yuro para cultivar la tierra. Cuando el ejemplo atrajo a los parientes o conocidos, se fue por fin la selva cedió un espacio agrupando otras familias y ces se proyectó la ermita, seguramente estas gentes pasaron al nuevo poblado. Entonces angustias en la ciudad o la villa donde vivían y la tierra virgen y libre, les ofreció comodidad a cambio del sacrificio del exilio. Para agradecer la bendición del cielo, que es tener maíz y frijoles propios, leche y dulce, por lo menos, se pensó en el Oratorio Público.

Primero se alabó a Dios en la sala o el transcuarto construidos especialmente en la residencia del más antiguo de los vecinos; después la cooperación levanta la ermita, pobre, desmantelada, pero testigo fiel de muchos sacrificios y de la esperanza en un futuro mejor. El progreso sigue luego su marcha. Y donde fue montaña espesa abrupta, al cabo surge una ciudad, emporio de civilización, vientre fecundo que ha de engendrar más tarde nuevos poblados.

De allí emigraron otras nuevas familias, siempre en pos de un porvenir más seguro, dispuestas a cumplir su destino. Tiene su trascendencia social recordar estos hechos. A través de los años cobran relieve de aventuras románticas. La odisea de la entrada a la montaña, sin más halago que el cariño de la esposa y de los hijos, la compañía del perro chete, sobre todo eso, la fe en lo Alto, sería motivo para es.

Esa es la conquista de la fidelidad y la protección del ma-

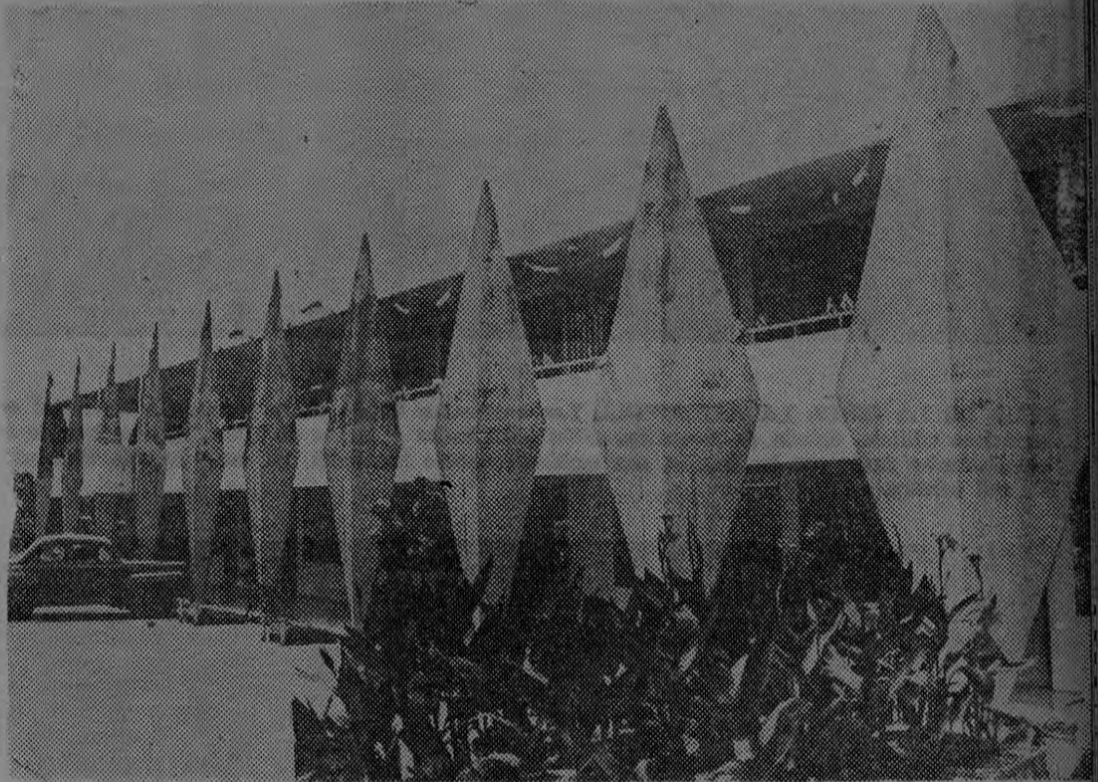
cribir una epopeya. tierra y del propio destino. **ASI SE FORMO GRECIA. A GOLPES DE ENERGIA Y DE VOLUNTAD.** Y así, también, ella dio vida a esos otros cantones cercanos, que son su mejor gloria: Naranjo, San Carlos y Alfaro Ruiz.

En la celebración de su primer Centenario, el pueblo se

apersonó y dentro de la modestia que las circunstancias impusieron, se organizaron programas atrayentes y sobre todo, se elevó el pensamiento, en cariñoso recuerdo, para exaltar a los ciudadanos que fundaron el primer poblado, que hicieron posible la habilitación de la zona "al otro lado del Río Puás", como entonces se

decía; la creación de un nuevo cantón, que abonado con esfuerzo y con voluntad, fue tierra de promisión.

Se levantó un obelisco en el parque, frente al templo, que representa el esfuerzo mayor de las generaciones anteriores. Honrar a los mayores, siempre fue prueba de respeto y reconocimiento.



PALACIO MUNICIPAL. Edificio orgullo de las principales autoridades de la Ciudad de Grecia.

EN LA AMPLIA PISTA TIPICA
DEL

RENDEZ — VOUS BAR

GRANDIOSOS BAILES:

23 de Setiembre: Paco Navarrete con Chico y Asdrúbal

24 de Setiembre: Gil Vega

25 de Setiembre: Los Alamos y Norman Chacón

26 de Setiembre: Los Gatos con Ricardo Acosta



RESERVE SU MESA
AL TELEFONO 44-50-57

ASISTA Y DIVIERTASE EN
UN AMBIENTE DISTINGUIDO.

RENDEZ-VOUS BAR

saluda cordialmente al noble pueblo del Cantón de Grecia en sus Fiestas de Homenaje a NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES.



CLUB DE LA FINCA LA ARGENTINA. Los empleados tienen ahora para su labor social este espacioso edificio, dotado de magnífico salón para bailes y juegos de billar. Los equipos de fútbol visitantes junto con los locales, son espléndidamente atendidos. El costo de esta obra es de 140 mil colones.



CASAS para los empleados de la Finca La Argentina, totalmente de concreto es uno de los programas de mayor atención de la Empresa, dotando hasta ahora a un 75 por ciento de sus empleados que hoy cuentan con mejores comodidades. Estas habitaciones las pagan en cómodos y fáciles abonos.



UN CURSO de corte y confección auspiciado por el INA se imparte a esposas e hijas de empleados de la Finca La Argentina, cuya Empresa presta las instalaciones de la Escuela, asimismo, apote económico que ha hecho todo un éxito la enseñanza para un grupo de 34 alumnas, dirigidas por la Profesora Srta. Cecilia Sanabria.

Finca La Argentina

GRECIA - COSTA RICA

EMPRESA SIMBOLO DE PROGRESO

- **Producción azucarera 1969-70** ascendió a ciento de 100 toneladas de caña fue recolectada, entre ellos 20 de San Ramón.
- **Terminada la zafra,** no hay ahora problema de desempleados se ocupan de siembras de café y manzanas.
- **En el aspecto social,** la empresa de la Finca La Argentina ha logrado: Una Iglesia, un Club Social y un equipo de fútbol y una escuela para primera enseñanza.
- **Los empleados ahora son favorecidos** con casas de concreto las que reciben en forma de abonos, del total ha sido favorecido.

PRODUCCION AGRICOLA:

El Ingenio de la Finca La Argentina de Grecia, sigue haciendo crecer año con año su producción azucarera. En la reciente cosecha del período 1969-1970, la producción alcanzó un total de 208 mil quintales, movilizándose más de 100 mil toneladas de caña de azúcar, correspondiendo de este total, un 60 por ciento recibido de fincas de pequeños agricultores, inclusive, perteneciendo 20 mil de esa producción de agricultores del Cantón de San Ramón.

El Ingenio está capacitado para moler la cantidad que se le presente, pues es, si no el más grande del país, uno de los de mayor capacidad que cuenta con la más moderna maquinaria para la producción azucarera. Durante la zafra, la producción diaria oscila entre los 1500 quintales que se procesan.

TERMINADA LA ZAFRA, NO HAY PROBLEMA DE DESOCUPACION:

En años anteriores había preocupado siempre a la Empresa de la Finca La Argentina, una vez concluida la labor de la zafra, donde se cuenta con un total de

300 a 400 empleados, que una gran mayoría debería ser retirada. El trabajo había terminado. Esto ocasionaba sin duda trastornos hogareños.

Para la nueva época el problema está solucionado. Los empleados han continuado en sus ocupaciones, pero cambiando de la corta y proceso de la caña de azúcar, por la siembra de café. Es esta una de las máximas ayudas que ha tenido la comunidad del vecindario de La Argentina.

El proyecto de siembra de café, es de 40 manzanas por año y tendrá un total de 200 manzanas, lo que tomará cinco años, manteniendo así ocupada a toda la peonada.

APROVECHAR EL MEJOR RENDIMIENTO DE LA CAÑA:

La Empresa de la Finca La Argentina ha venido diversificando sus actividades, y el proyecto de la siembra de 200 hectáreas de café en terrenos laderosos, no aptos para la caña de azúcar, es uno de los que ha venido a terminar con la desocupación.

LA FINCA LA ARGENTINA SE UNE A GRECIA CON MOTIVO DE SU FIESTA A NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES

Argentina Ltda.

COSTA RICA

DE PROGRESO NACIONAL

1970 ascendió a 208 mil quintales. Un 60 por ciento de la caña fue recibida de pequeños agricultores. Ramón.

ahora problemas de desocupación. Unos 400 quintales de café para un proyecto de 200 hectáreas.

Empresa de la Finca La Argentina ha construido un Club Social y Deportivo, una cancha para fútbol y una escuela para la primera enseñanza.

favorecidos con el nuevo Proyecto de Caficultura. Reciben en fáciles abonos. Un 75 por ciento de los costos.

Se han hecho inversiones de 2 millones de colones en el Ingenio con el objeto de un mejor aprovechamiento de la cosecha, iniciándose la zafra entre el 1º de Diciembre y el 31 de mayo, que es cuando la caña da mejores rendimientos y proporciona mejores precios azucareros.

En la época de la zafra el trabajo ha continuado. Se han continuado las ocupaciones, de la corteza de la caña de azúcar y la siembra de las manzanas de las manzanas. Se ha tenido un vecindario.

Se han hecho inversiones de 2 millones de colones en el Ingenio con el objeto de un mejor aprovechamiento de la cosecha, iniciándose la zafra entre el 1º de Diciembre y el 31 de mayo, que es cuando la caña da mejores rendimientos y proporciona mejores precios azucareros.

Una Escuela que ahora cuenta con cinco nuevas aulas. La primera fue construida en 1942, y este año hay un nuevo pabellón. La población estudiantil ha crecido, pero no hubo problemas.

Se han hecho inversiones de 2 millones de colones en el Ingenio con el objeto de un mejor aprovechamiento de la cosecha, iniciándose la zafra entre el 1º de Diciembre y el 31 de mayo, que es cuando la caña da mejores rendimientos y proporciona mejores precios azucareros.

UNA GRAN LABOR SOCIAL:

En la Finca La Argentina son los cientos de operarios una familia unida. Aquí el trabajo, va también armonizado con la religión, la vida social y deportiva.

La Empresa ha hecho fuertes inversiones para dotar a sus propios trabajadores de una arquitectura como espaciosa Iglesia, cuyo patrón es San Cipriano y donde dominicalmente, un Padre llega a dar misa con gastos costeados por la misma Finca. La Iglesia tuvo un costo de ₡ 205 mil colones. Su construcción estuvo a cargo del Arq. Eugenio Gordienko.

Una Escuela que ahora cuenta con cinco nuevas aulas. La primera fue construida en 1942, y este año hay un nuevo pabellón. La población estudiantil ha crecido, pero no hubo problemas.

ma, pues hay un edificio muy cómodo y donde los niños cursan la primera enseñanza con maestros del Magisterio Nacional.

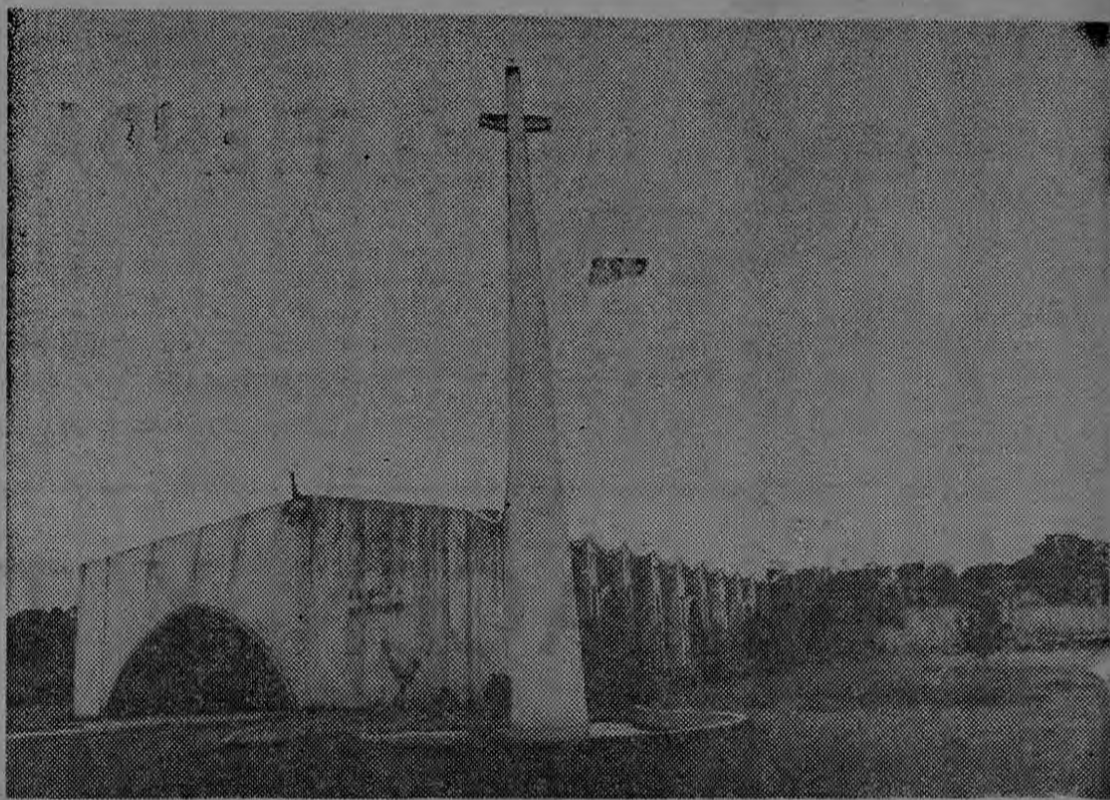
Una magnífica cancha para fútbol y un espléndido Centro Social, club de espacioso salón para bailes, para juegos de billar, etc. Hay una recién adquirida Rockola. En todo esto, la Empresa de la Finca La Argentina ha aportado la máxima ayuda, dejando que los empleados formen su propia Directiva para administrar el Club. Este club tiene un valor hacia los ₡140 mil colones.

CASAS PARA EMPLEADOS:

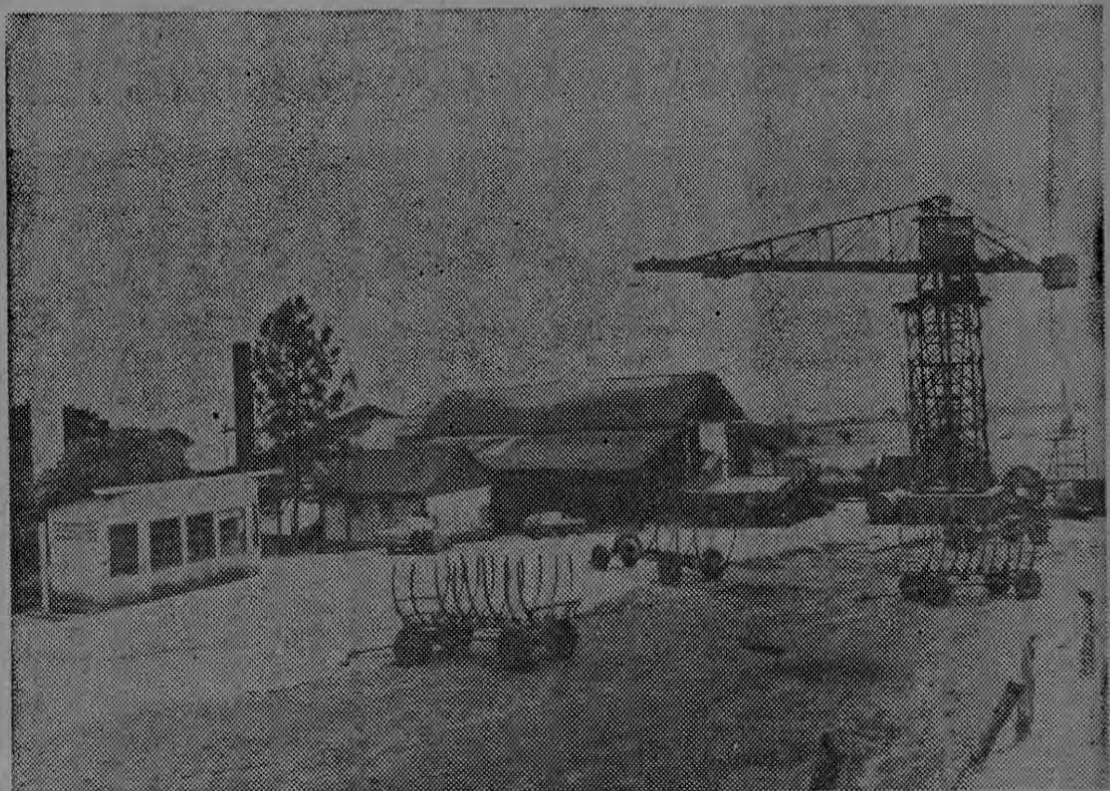
Un total de 20 casas por año, ha estado construyendo la Finca La Argentina para sus operarios. Humildes familias que antes tenían modestas casitas, hoy cuentan con modernas habitaciones, totalmente edificadas en cemento cuyo costo oscila entre los ₡ 20 mil colones y que les han sido entregadas por cómodos o fáciles abonos. Un 75 por ciento de empleados ya han sido favorecidos.



NUEVO PABELLON con cinco aulas para la Escuela de la Finca La Argentina ha sido recientemente construido, en demanda de la población estudiantil. El costo de la obra es de diez millones de colones cada aula.



ERMITA "SAN CIPRIANO" de la Finca La Argentina, orgullo de los pobladores de esta vecindad. Su construcción significó una erogación de ₡ 205 mil colones, pero ha sido una de las obras que ha venido a llenar la función religiosa a la que son muy devotos los habitantes de este sector.



PODEROSA GRUA. Durante la zafra, el Ingenio de la Finca La Argentina tiene esta gigantesca maquinaria, uno de los principales colaboradores a la hora del recibo de los cargamentos que llegan a depositar los cientos de trailers con caña de azúcar. Una operación de segundos y las plataformas quedarán arrojadas de la vallosa cosecha. Un valor de más de doscientos mil colones tiene y es capaz de levantar unas 20 toneladas.

SE UNE AL JUBILO DEL PUEBLO DE SU FIESTA PATRONAL EN HOMENAJE A LAS MERCEDES.

Impuestos del azúcar dan medio millón y serán empleados en caminos vecinales

- Grecia urge el aumento de personal policial
- Es importante de que se doten a este Cantón de una Oficina Judicial
- Problema de recolección de basura a licitación
- Proyecto de electrificación para todo el Cantón. Se está pasando redes y distribución al ICE
- Proyecto de Mercado "Centro Comercial" para Grecia, aún en estudio

La primera autoridad de Grecia es el muy activo y servicial Jefe Político; el señor Asdrúbal Jiménez Quesada.

Persona atenta, y uno de los más preocupados ciudadanos que tienen idea total en el progreso del cantón. Su posición que cumple como encargado de la labor policial, le brinda además la oportunidad de ser el Ejecutivo Municipal.

LA PRENSA LIBRE tuvo oportunidad de entrevistarle en ocasión de la edición de su Suplemento Especial dedicado al progresista Cantón de Grecia, resultando un diálogo interesante y de abundantes noticias agradables para el surgir de esa comarca, que sigue manteniendo el firme ideal de sus antepasados.

LABOR POLICIAL

"Considero en el campo policial, una labor muy ardua y bastante penosa por el poco personal con que se cuenta, no damos el rendimiento que quisieramos y que la ciudadanía exige. Aquí apenas se cuenta con un grupo de 10 efectivos

y un Sargento. Tenemos un eficiente auxilio de una radiopatrulla, que es la que facilita la labor. Sin embargo considero que el personal tiene un horario agotador, especialmente en estos últimos tiempos que hemos sido víctimas de una ola de raterismo.

Nos urge se nos aumente la dotación. Tengo plena confianza en que el Ministro de Gobernación nos atenderá por cuanto comprende la situación y así aumentar el personal, especial para lugares como la Angostura de Puente de Piedra, La Arena de San José y Barrio San Vicente, asimismo efectivos más para vigilancia en el Centro".

—El señor Jefe Político, Asdrúbal Jiménez, continuó:

OFICINA JUDICIAL

"En cuanto a otra de las grandes necesidades, está también el que aquí se debería crear una Agencia Judicial, ya que los expedientes especialmente por pensiones alimenticias y de otra índole son extremadamente numerosos, y como bien puede usted darse cuenta, aumenta más las labores de la jefatura, máxime si se toma en cuenta de que hemos visto que día a día vienen en aumento. Es imprescindible esta Agencia".

FIESTAS

"En cuanto a las Fiestas Populares y Patronales auguran los mejores éxitos por la muy coordinada labor del Comité de Festejos a cargo del Liceo Nocturno de Grecia. Para estas actividades contaremos con el au-

xilio de policías de Villas y Pueblos, y además, se ha solicitado algunos Oficiales de la DIC para una mejor coordinación de actividades de vigilancia. Esperamos la noble colaboración de vecinos, esperando haya buen tiempo, pues los fines que se persiguen son muy nobles para una institución como el Liceo Nocturno".

EN LAS LABORES MUNICIPALES

"Tenemos en Grecia un gran problema. La recolección de basura. Es por ello y queriendo participar en esto la empresa privada con el fin de buscarle una solución más favorable para beneficio de los ciudadanos, es que se ha sacado a licitación y el 30 de setiembre será su vencimiento. Naturalmente se considerará la mejor oferta.

ELECTRIFICACION

—"Todo el Cantón de Gre-

cia, hablo del centro de la ciudad, Distritos y Caseríos, todos están dotados de luz eléctrica. El proyecto de electrificación ha sido amplio y sólo no goza de estos servicios San Luis de Bolívar. La electrificación la brinda la Municipalidad que tiene arrendamiento del ICE. Sin embargo, en estudios está la Corporación para hacer traslados de redes y distribución al ICE para que ellos directamente administren el suministro de energía eléctrica. Actualmente las entradas por este concepto representan un total de ₡ 765 mil colones, sin embargo, se estima que la cantidad significativa ha venido teniendo la municipalidad.

MERCADO PARA GRECIA

El Proyecto de un Mercado para Grecia, o un "Centro Comercial" es una de las grandes ideas y del cual ya se tiene mucho avanzado. Tiene un valor muy respetable, sin embargo se considera toda una baldad esta obra de tanta necesidad para la creciente población. Un Mercado regional sería de muchos beneficios, pues pequeños agricultores encontrarían más cerca para corresponder a la venta de sus cosechas para



Sr. Asdrúbal Jiménez Quesada, actual Jefe Político y Ejecutivo Municipal de Grecia.

beneficio de la misma economía del cantón".

Y.... aquí finalizó nuestra charla con tan simpática persona, quien pretende lo mejor para su cantón".

TIENDA NUEVA LTDA.

Fernando Vega K.

Muebles de todo precio y clase.

Artículos de Sport.

Ropa para el trabajador a los más bajos precios.

FELICITA A SU ESTIMADA CLIENTELÁ EN LAS FIESTAS PATRONALES DE NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES.

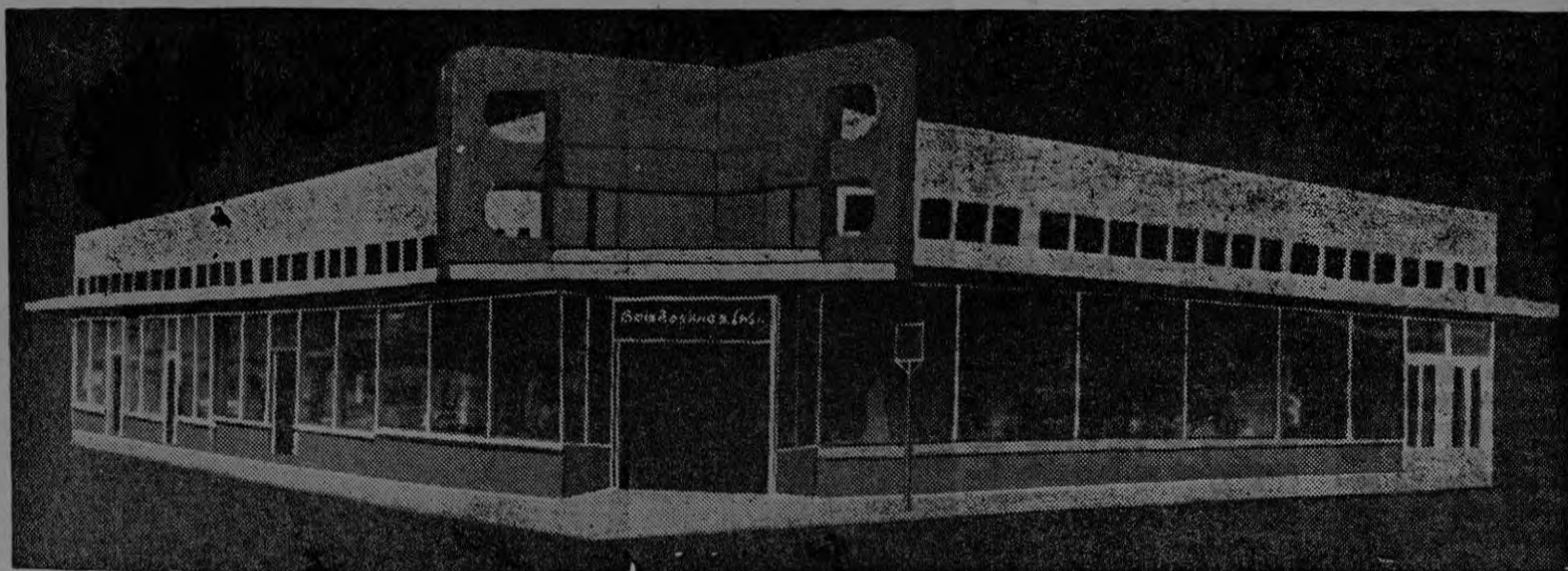
ALMACEN Y TIENDA BOLAÑOS HNOS. LTDA.

Teléfono 44-51-51

GRECIA C. R.

Apartado 35

MAQUINAS DE ESCRIBIR — TELEVISORES — RADIOS CONSOLAS — LAVADORAS Y TODOS LOS DEMAS ARTICULOS PARA SU HOGAR



En esta fecha de tanta solemnidad rendimos homenaje a la
EXCELSA PATRONA NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES

SEÑALA LA RUTA HACIA EL RICO CANTON QUE HOY SE DESENVUELVE EN PUJANZA SINGULAR

Grecia: Ciudad apacible

bono de su clásico nombre, ni mal llevado ni menos sustentado pues es una de las ciudades de la República donde el espíritu cívico alcanza más viva florecencia, gracias a que su recto concepto del honor y del deber que delinean su vida ciudadana.

Hay pueblos con fisonomía definida. Su ambiente refleja completas las características de sus habitantes una cierta subjetividad que las hace destacar como sitios de leyenda.

Ya Rodembach habló del alma de las ciudades para referirse a su amada "Brojas" la vetusta ciudad donde el ambiente predispone al ensueño y a la meditación. Leonardo da Vinci se refería al olor tan particular de ciertas ciudades italianas, un olor sutilísimo que las diferencia así como el color de su paisaje no era el mismo en el ánimo superintenso del célebre intenso.

Ciudades hay donde el espíritu suspenso capta de inmediato ese "no se qué" de vibración energética en su ambiente donde se respira un hechizo que pone en tensión todas las fibras espirituales, tratando de hurgar el secreto que encubre su leyenda.

Tal sucede con GRECIA, la ciudad primorosa que, después de Alajuela señala la ruta hacia el rico cantón que hoy se desenvuelve con pujanza singular. Grecia es la tierra de los bellos recuerdos, la tierra donde se respira el ámbito de un pasado que dejó perpetrados sus características de la ciudad.

Semeja diminuto jardín donde de todo contribuye a la esplendidez, de su floración. Allí está con donaires recostada en el fértil valle que forman las esribaciones del Poás, con su clima medio de 24°C, si un tanto cálido, bastante sano como lo demuestran sus habitantes, diligentes, emprendedores, apegados a su terruño, que han hecho destacar a fuerza de nervio y voluntad

39 kilómetros dista de la ca

pital la hermosa ciudad de Grecia. Su producción agrícola tiene buena salida hacia Alajuela y San José. El azúcar, renglón de fuerza lo ha colocado en sitio preferente como centro productivo. Sus ingenios son numerosos y bien instalados, dando un rendimiento que favorece en mucho el desarrollo general del cantón.

Su comercio, activo muy floreciente. Tiene industrias propias como cualquier ciudad cabecera y es muy notorio su empuje comercial. Tiendas, establecimientos de abarrotes, todo bien surtido, dando al visitante la idea de una ciudad perfectamente organizada, donde la cooperación logra el asiento del bienestar individual.

LA IGLESIA de Grecia, construida de hierro es notable por sus holgadas naves interiores y lo novedoso algunos frescos murales bastante aceptables en cuanto a motivos y trazos pintorescos que mucho la favorecen, dándole un aire antañón que seduce al visitante. Amplia, muy ventilada, es de esos templos que añaden el confort al recogimiento.

UN PARQUE bellísimo colma el ornato de la ciudad, que se enorgullece además con elegantes residencias particulares, hasta formar un caserío compactado y simétrico.

TIENE UN BUEN PALACIO Municipal, cine y hospital bien montado, con su excelente pabellón para maternidad que mucho amerita el espíritu de beneficencia griego.

LA ESCUELA, muy bella, ocupa sitio de honor en la ciudad, como también diversos centros de reunión, pues la actividad social es en Grecia preponderante como pueblo culto

en quien se combinan afanes progresistas e intelectuales. Hay servicio de telégrafo y de correos diariamente; el tránsito de autocamiones es continuo con la capital y pueblos vecinos, Naranjo y San Ramón, sobre todo.

Tenemos así que Grecia ocupa lugar preferente entre las ciudades que regulan el ritmo económico y social de la República. Posee grandes reservas vitales que desarrollará en un futuro próximo.

Se adivina en su carácter una ansia de vida, un vibrar optimista por encima de su apacible reposo. Hay afanes de renovación constante; inquietudes

en el espíritu y gallardías en el músculo.

Para el forastero, Grecia tiene un atractivo singular, mostrado quizá por su espíritu hogareño, pues es ciudad alegre, pero recarada, jovial, pero lúcida, respirándose en sus calles ese aire suave que trae como el aliento vivo de la ciudad, recogida y hacendosa difundida por los contrafuertes de la cordillera cercana, a cuyo amparo reposa.

Grecia es ciudad tranquila, laboriosa, temperante, donde la vida transcurre con llaneza provinciana, pero idealizada con halagos intelectuales y escarceos artísticos que vienen en a-

Poco resulta, en verdad, cuanto se diga en su abono. Grecia se delinea en silencio, con amplitud de perspectivas, ufana de su ayer, satisfecha de su hoy celosa de su porvenir, que ella jalona con entusiasmo, transmitiendo en progreso las fuerzas todas de su ambición.

Grecia progresista, plétora de vida, marcará la ruta del futuro como una avanzada de luz en el techo que amojona el hermoso cantón de Alajuela, granero de la República.



ORGULLO DE LOS "GRIEGOS". Su refrescante Parque, colmado de gigantescas palmeras y árboles

frutales. Al centro, la Concha Acústica

ALMACEN OTTO KOPPER Sucs. Ltda.

Teléfonos 44-50-33 y 44-52-04

Grecia, Costa Rica

DISTRIBUIDORES DE HIERRO PARA TECHOS TOLEDO FERRETERIA EN GENERAL — HIERRO ESTRUCTURAL Y PARA CONSTRUCCION CABLE Y ARTICULOS ELECTRICOS.

En esta memorable fecha felicitamos al pueblo de Grecia y nos unimos a su regocijo popular.

Una empresa que impulsa el progreso de un pueblo

El Taller Mecánico Industrial "Chaves Ltda.", instalado desde hace 10 años en la Ciudad de Grecia, prestando uno de los más eficientes servicios a la industria automotriz y otros equipos rodantes, especialmente maquinaria agrícola, es propiedad de uno de los hombres más laboriosos del cantón; don Rodrigo Chaves.

En ocasiones tan propicias como estas, cuando se habla del progreso de un pueblo, sin duda, no pueden quedar en el anonimato empresas como la que representa este taller mecánico, que bien puede decirse es parte del impulso hacia esas metas que tienen marcadas los hombres de iniciativas. Es por ello que resulta grato consignarlo en nuestra información en este Suplemento dedicado a este laborioso Cantón.

Taller Mecánico Industrial Chaves Ltda. presta no solamente servicios a Grecia, sino también a todos los cantones vecinos, constatando que llegan clientes de todo el terri-

torio.

Cuenta con 30 operarios, debidamente especializados, y que en su mayor porcentaje son hijos del cantón de Grecia. Un taller de fundición propio para elaboración de accesorios propios a usarse, hace una mejora de servicios.

Muchos son los ingenios que se encuentran en toda la zona aledaña, y es precisamente a quienes da una mayor atención, por cuanto se especializa en la confección y reparación de trailers, usados en las fincas de caña de azúcar.

Fuertes sumas de dinero han sido invertidas en este moderno taller, que ocupa una área aproximada de 3/4 de manzana y está a la propia salida de Grecia sobre la carretera hacia Naranjo. En el interior de su edificio, 3 potentes grúas eléctricas con capacidad para 5 toneladas tienen un constante trabajo y aligeran la actividad, que durante el día es febril, rápida y garantizada, pues en nuestras observaciones que logramos realizar, constatamos que

el propio señor Chaves es quien fiscaliza los trabajos con feccionados.

Actualmente, el taller tiene un total de 4 tornos, 2 taladros y dos cepillos, allí se ocupan elementos de vastas experiencias.

La actividad es continua. Los hombres de la "Welding" haciendo pegas con sus anchas máscaras no cesan. El acetileno en manos de otro experto hace ajustados cortes en

las planchas de acero, mientras que otros complementan la labor en la confección de plataformas para trailers de llantas para ocuparse en las labores de muelle. El Ferrocarril Eléctrico al Pacífico confió a este taller la confección de 30 carretas de plataforma para aligerar la carga y descarga en los muelles donde opera.

Empresas como el Taller Mecánico Industrial "Chaves Ltda" de Grecia, sin duda, son

fuentes de progreso, especialmente si se cuenta con elementos que en su parte Administrativa y trabajo, como el señor Rodrigo Chaves, quien dijo en un aparte, que gracias al cariño, lealtad y capacidad de sus empleados, el taller es el preferido por sus miles de clientes, manteniendo un prestigio que siempre les ha caracterizado,

Sánchez Torres



COMITE DE FESTEJOS: Tres de los eficientes colaboradores en el Comité de Festejos Patronales y Populares del Cantón de Grecia: el Se-

ñor Asdrúbal Jiménez, Jefe Político, la señora María de Los A. Salas, y el Capitán Oscar Rodríguez J., del Tránsito.—

En Grecia se urge de una cárcel propia para humanos

Entre las muchas necesidades de que nos dimos cuenta urgen en la Ciudad de Grecia y que es una de las principales a la que también debería darle alguna atención la Municipalidad del Cantón, es a la falta de un local propio para ser usado como cárcel o detención de la Jefatura Política.

Distinguidas personas nos

refirieron la necesidad de construir una cárcel que preste las debidas condiciones humanas necesarias para mantener detenidas a las personas que han cometido falta o delitos penales. La que existe en la actualidad, no reúne las condiciones mínimas, pues adolece de muchos defectos, asimismo, de salubridad.

ALMACEN

"EL MEJOR PRECIO"

SERVICIOS COMERCIALES DE GRECIA S. A. — JORGE CHACON V., Gerente
Teléfono 44-52-63 GRECIA, C. R. Apartado 104

DISTRIBUIDORES DE LA FAMOSA PINTURA PROTECTO — MERCADERIAS EN GENERAL



Distribuidores de la deliciosa cerveza TROPICAL en las Provincias de ALAJUELA y GUANACASTE.

SALUDAMOS AL NOBLE PUEBLO DEL
CANTON DE GRECIA EN LA FESTI-
VIDAD PATRONAL Y NOS UNIMOS
A SU REGOCIJO POPULAR.

La iglesia-la comunidad, el verdadero cristianismo

Grecia está celebrando su fiesta en Honor a la Patrona: Nuestra Señora de Las Mercedes. El templo Parroquial vestirá sus mejores galas. Loas a Nuestra Señora se escucharán durante la semana.

Los Padres encargados muy ocupados preparando el programa religioso. Pero nos atiende el más joven, Presbo. Angel Emilio Villalobos Carvajal. Nos da cuenta de la labor sacerdotal.

PARTE ADMINISTRATIVA:

La Parroquia de Grecia, dice el Presbítero, resulta ser una de las pocas que cuentan con Consejo Parroquial como bien lo pide el Concilio. Todo lo financiero de la Parroquia es administrado por ese Consejo, lo que evita así otras labores impropias, como por ejemplo, la Organización de Turnos por el mismo Cura y que luego al torno del mismo, se hacían los más diversos comentarios de críticas pidiendo inclusive detalles de los destinos de dineros. Todo esto ahora lo tramita el Consejo.

Y entre todos esos errores, agregó: Cuando el Sacerdote también se metía a construir por ejemplo; la Casa Cural. De allí parte que en muchos sitios se encuentran edificios impropios y que originan también diversas críticas. Ahora se está bajo una organización de la comunidad.

Este Consejo es un grupo de

gentes profesionales, especializadas, y que saben como hay que hacer las cosas.

EN LO RELIGIOSO

Lo que el sacerdote hace como pastor del pueblo.

La Parroquia representada por tres curas: Presbítero Octavio Porras Venegas, Asdrúbal Alfaro Soto y Angel Emilio Villalobos Carvajal.

Es un intento en la formación de un equipo parroquial. Se aprovecha al Padre Porras como guía por sus vastas experiencias, aunque aún no se está rigiendo de acuerdo como el Concilio de Medellín lo exige.

Se cuenta con eficiente administración sacerdotal tanto en el Centro de Grecia como en los Distritos. Durante el mes se cubren todos esos lugares lejanos. Durante las horas apropiadas en todos los sectores hay prédicas.

Dos de los sacerdotes ahora se acupan con la parte religiosa en los Colegios, buscando una mejor evangelización de los jóvenes.

También los sacerdotes cuentan con un grupo de seglares o laicos que ayudan en diversos grupos de apostolado, que resultan ser una gran ayuda y quienes en su mayoría ofrecen Catequesis, Cursillo de Cristiandad y Movimiento Familiar Cristiano.

Pero... los Sacerdotes estamos insatisfechos con la labor

que hasta ahora se hace; la gente a pesar de su excelente cultura y práctica religiosa, no tiene la verdadera evangelización; una respuesta a la biblia de acuerdo como lo pide el decreto de Medellín.

ENTONCES, QUE REQUISITOS SE ESTA BUSCANDO A ESTE ANALFABETISMO RELIGIOSO?

—“Trabajar en pequeños grupos... fuera de la Iglesia, en distritos, reunir la gente para que dialoguen con el Sacerdote grupos seglares y con eso llevar la verdad, lo que es ser el verdadero cristiano”.

Comenzar a preparar a los Padres de Familia, especialmente para bautizar niños cristianos. Para la primera comunión. Sobre este aspecto, se ha decidido no bautizar y no efectuar casamientos, si antes para ello no han recibido un curso, especialmente los matrimonios.

En cuanto a esa técnica de grupos, estamos recibiendo la orientación del Departamento de Pastoral del CELAM “Conferencia Episcopal Latinoamericana”.

OTROS OFICIOS

Bueno es señalar la eficiente labor que cumplen Alcohólicos Anónimos, grupo que abarca un total de 500 socios y que desde hace dos años decidieron crear gentes que antes eran

víctimas de la enfermedad del alcoholismo. Hoy están llevando mucho alivio a la vida hogareña de otros que aún urgen de una ayuda. Han reestructurado en mucho la ciudad, siendo esta una de las mejores actividades sociales de la localidad.

El Presbítero Villalobos finalizó diciendo: “Gran preocupación es sin duda, la juventud actual. Es lo que más angustia. Los problemas de los muchachos, tan llena de vida, de entusiasmo, sin ningún Centro Juvenil para recreación. Una plaza de deportes inclusive se les ha quitado últimamente. Así continúan buscando otros lugares de perversión.”

Grecia se precia de tener un Parque bellissimo al que han ayudado la Municipalidad en su mantención... pero en realidad, qué han hecho por los muchachos?...

En vista de ello, con grandes satisfacciones se puede decir que esa juventud tendrá muy pronto su centro recreativo. A la par de la Nueva Casa Cural en construcción, también se cantará con una cancha de baloncesto, un salón de Patines, que se ocupará para otros eventos sociales dignos de la juventud de esta ciudad. De aquí saldrán mejores y positivos resultados, a la labor que ahora se hace, como lo es la creación de Centros Juveniles en el Centro y los Distritos...



Presbo. Angel Emilio Villalobos Carvajal, uno de los representantes de la Parroquia de Grecia. “No estamos satisfechos con la labor que se hace. Se urge de una verdadera

Cómo surgió el primer colegio de segunda enseñanza en Grecia

Tuvo Grecia el privilegio de contar con un colegio preparatorio de segunda enseñanza, de iniciativa particular en 1887. Y lo regentaba nada menos que un profesor de a talla de don Juan F. Ferraz, que trabajó en el Colegio San Luis Gonzaga de Cartago, con sus hermanos don Valeriano, don Víctor y que más tarde actuó en el periodismo nacional brillantemente.

Le tocó a don Mercedes Quezada, también interesarse por la apertura de este colegio y contó con el apoyo de todos los vecinos importantes del centro y los distritos. Se abrió el primero de marzo de ese año 87 y se alojó en la casa del capitán Doderó, después propiedad de don David Hidalgo.

Despertó interés este colegio que tenía hasta internado. Así, llegaron estudiantes de los distritos, de los cantones vecinos y aún de Alajuela. Se recuerda entre otros a don Allen Anderson, hermano de don Luis, internacionalista de nota en aquellos tiempos.

El plan de trabajo comprendía, inclusive, lecciones de inglés y francés. Los derechos de matrícula se tasaron en 30.00 pesos.

Tres meses después se suscitaban molestias, intrigas menudas en que intervenían la política, y el colegio se cerró, con no poco desaliento para los iniciadores y el pueblo en general.

Se intentó otro esfuerzo, pe-

co después, trasladando el mobiliario al local de don Pedro Barahona, contiguo a su tienda. Allí atendió la dirección don Luis Arce Chacón. Pero... apenas duró un mes el empeño.

Don Mercedes recogió los libros, los muebles que costaron por ahí de tres mil pesos, y los cuales regaló a las escuelas públicas.

Con el señor Ferraz trabajaron los señores: don Luis Arce Chacón, don Luis Ortega, don Julio Borbón, quien más tarde se graduó de médico en el extranjero y don Pedro Calderón Navarro, pianista y organista cartaginés, uno de los discípulos aventajados de don José Campabadal.

Eficiente labor policial en la Ciudad de Grecia

El Cuerpo de Policía de Grecia, en coordinación con los miembros del Resguardo Fiscal, se han empeñado en dar una batida constante a los contrabandistas y expendedores de licor clandestino, tanto en el centro como en los distritos del Cantón, labor que durante los últimos meses ha sido muy eficiente y que ha logrado mantener una estricta vigilancia en toda la zona.

También es digno destacar que la policía de la Jefatura de Grecia, se ha empeñado en mantener una lucha abierta contra los maleantes y rateos, que en los últimos días han situado su radio de ac-

ción en esta ciudad de los griegos, labor que desde todo punto de vista es dura, máxime si se tiene en cuenta, el ridículo número de personas con que labora, grupo que es de 10 efectivos y un Sargento. Sin embargo, se han logrado muchos éxitos gracias al empeño y lealtad del cuerpo policial, aminorándose mucho esta clase de delitos.

Actualmente, la Jefatura Política de Grecia está a cargo de don Asdrúbal Jiménez Quezada. El secretario señor Fabio Adrián Calderón Fernández. Prosecretario: Sr. Miguel Angel Ugalde Matamoros y el escribiente señor Carlos Luis Alarcón Rojas.

BOMBA TEXACO

Viquez y Rojas Ltda.

Teléfono 44-50-75

— GRECIA

Apartado 36

DISTRIBUIDORES DE LAS LLANTAS GOOD-YEAR

Felicitemos al pueblo de Grecia y nos unimos al regocijo popular de la festividad de Nuestra Señora de las Mercedes.

**TALLER MECANICO
INDUSTRIAL**

CHAVES LTDA.

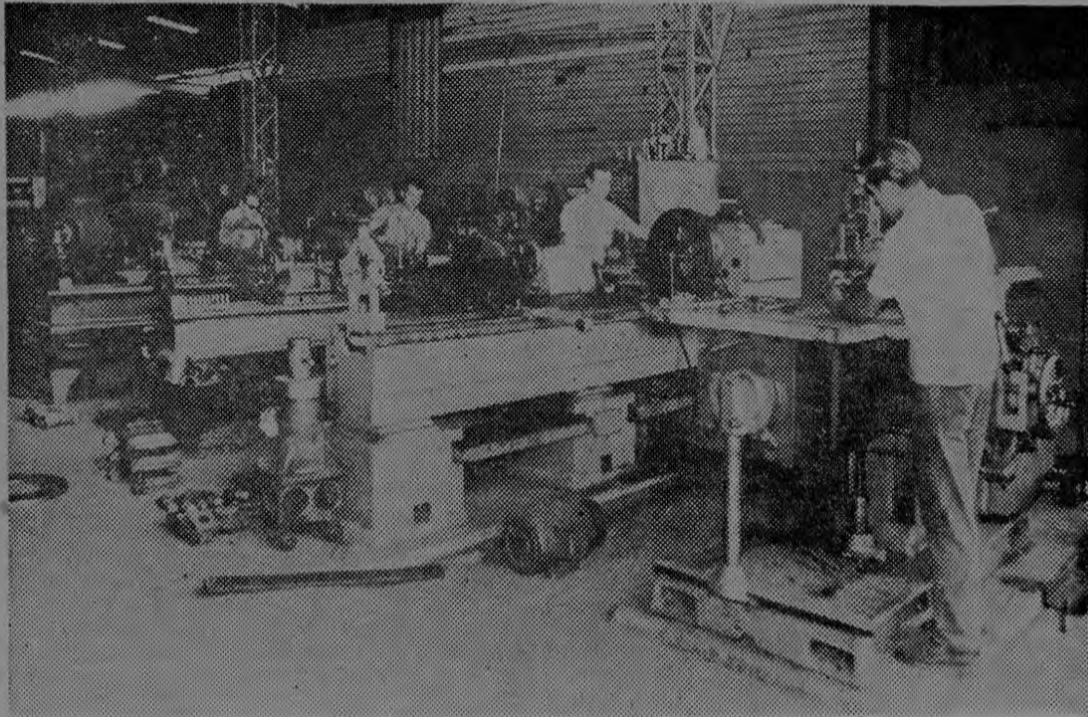
Teléfono 44-50-54

Grecia

Apartado 119

Rodrigo Chaves Cortés

Gerente Propietario

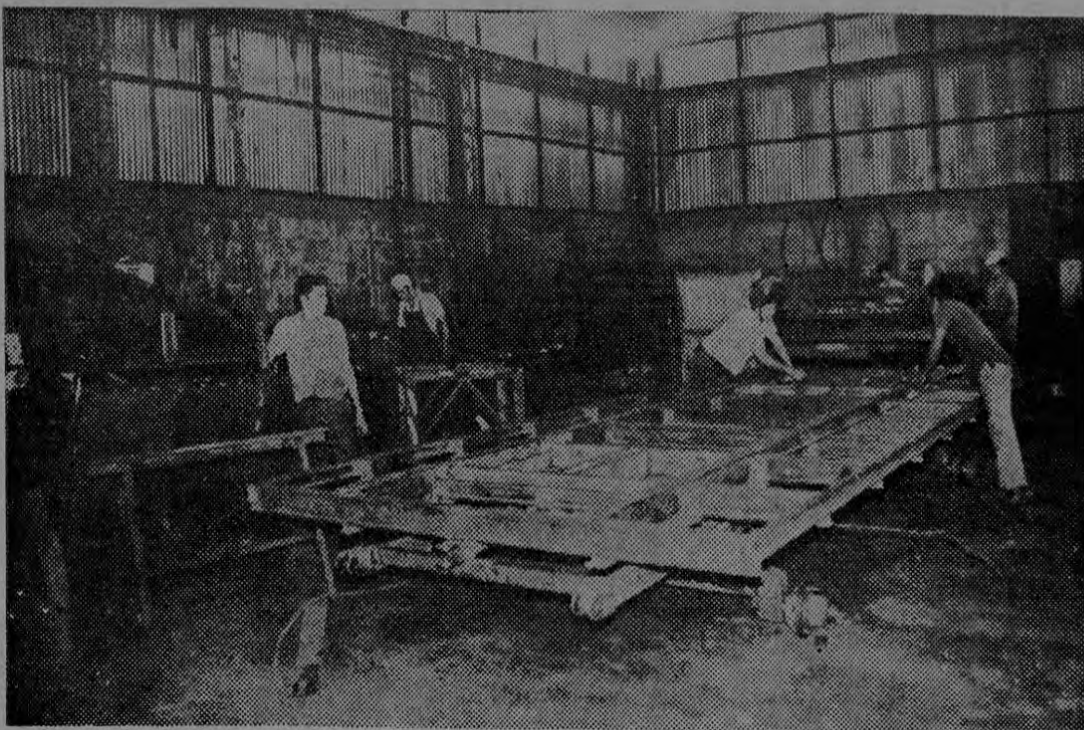


El taller Mecánico Industrial Chaves Ltda. de Grecia cuenta con moderna maquinaria, entre ellos 4 tornos, 2 taladros y 2 cepillos, cuya labor técnica realizan Freddy Quesada, Otto Ramirez, Franklin Arias y Orlando Arias.

Nos especializamos en trabajos para:

**INGENIOS, BENEFICIOS DE CAFE
Y FABRICACION DE TRAILERS**

OBRAS Y TRABAJOS GARANTIZADOS



EN PLENA LABOR: La gráfica da una idea de la fase preliminar en la confección de las plataformas para los trailers para labores de muelles que han sido encargados por el Ferrocarril al Taller Mecánico Industrial Chaves Ltda. labor en que vemos a Juan Bta. Castro, Mario Avila. Otros vehículos propios para Ingenios y Beneficios de Café salen diariamente de este acreditado Taller.

*Felicitemos al pueblo
del Cantón de Grecia
en su Festividad Pa-
tronal y rendimos ho-
menaje a Nuestra Se-
ñora de las Merce-
des, Excelsa Patrona
de esta noble comu-
nidad.*

Un paso más en la coordinación de los programas agropecuarios del IICA y de la FAO

Puntos de vista de suma importancia en este aspecto fueron tratados en una reunión del Director General del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, Dr. José Emilio G. Araujo y el Subdirector y Representante Regional de FAO para América Latina, Dr. Juan Felipe Yriart.

Un paso más en la coordinación de sus actividades agropecuarias en los países de América Latina han dado el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA (IICA) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Durante varias horas estuvieron reunidos el sábado último el Director General del primero de estos organismos, Dr. José Emilio G. Araujo, el Subdirector General del mismo, Ing. Carlos Madrid, con el asesoramiento de varios técnicos destacados en Costa Rica y el Dr. Juan Felipe Yriart, Subdirector y Representante Regional de FAO en América Latina, con la participación de miembros de la misión que bajo su jefatura está visitando algunos de los países latinoamericanos para exponer puntos de vista y propósitos de los programas de FAO en los próximos años.

El Dr. Araujo después de saludar en la sede del IICA al distinguido visitante, expuso en términos generales las ideas relacionadas con la posible ejecución de algunos proyectos en los cuales el IICA y la FAO

podrían trabajar de común acuerdo, evitando la duplicación de esfuerzos y logrando un beneficio directo más intenso para los programas agropecuarios de los países al servicio de los cuales trabajan ambas organizaciones.

Algunos de estos proyectos, que podrían considerarse de acción inmediata conforme se han realizado ya otros entre el IICA y la FAO, contemplan incluso un intercambio de técnicos que puedan prestar su colaboración en la ejecución de cursos y otros servicios importantes para el desarrollo agrícola.

Contemplan por otra parte, la participación permanente de técnicos especialistas en los estudios de planeamiento de actividades, en lo cual tiene especial interés el IICA.

El intercambio de ideas y de puntos de vista sustentados por las autoridades mencionadas de ambas organizaciones, en lo concerniente a las perspectivas de llegar a trabajar en los países de América Latina a base de una coordinación más amplia y estable, dio ocasión a interesantes exposiciones de fondo sobre la estructura que tanto la FAO como el IICA están buscando refinar, de modo que se pueda actuar en cada país cada vez con mayor sentido pragmático a través de sus programas, así como de las políticas y orientaciones que están aplicando para servir más firmemente en función de la realidad de los problemas del desarrollo económico y social.

El Dr. Yriart hizo énfasis sobre la naturaleza de la estructura de la FAO como organismo mundial, y a la vez como organismo regional, al comentar las posibilidades de una futura coordinación de actividades con el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas como organismo especializado en agricultura de la Organización de los Estados Americanos.

Es el caso subrayar que el IICA y la FAO han venido trabajando en programas conjuntos desde hace algún tiempo en varios países de América Latina. Los resultados obtenidos han sido altamente satisfactorios y estos resultados han sido precisamente los que han evidenciado la importancia de llegar en el futuro a una coordinación de las funciones técnicas de ambos organismos más intensa y mejor concebida, a la vez que más estable, sobre todo, en determinados campos prioritarios del desarrollo agrícola.

El cambio de impresiones terminó señalando algunas oportunidades de próximas reuniones y seminarios en los que los ejecutivos del IICA y de la FAO podrán continuar discutiendo puntos de contacto, hasta tratar de llegar a actividades básicas agropecuarias regulares con el apoyo de los dos organismos.

Después de la reunión, el Director General del IICA, Dr. Araujo ofreció un almuerzo en honor del ilustre visitante, Dr. Juan Felipe Yriart y de su comitiva.

Cubriendo el vacío de las proteínas

En los Congresos internacionales celebrados últimamente para tratar de los problemas que se plantean en torno a la nutrición y población mundial se viene observando que se presta una mayor atención a las proteínas.

Las proteínas son esenciales para la vida y el principal papel que desempeñan es la alimentación y el desarrollo. Las proteínas forman una combinación de aminoácidos, de los que ya se han identificado 20. Para la nutrición y desarrollo el cuerpo humano necesita una ingestión diaria mínima de proteínas en las que, por lo menos se encuentren presentes 8 aminoácidos—los denominados esenciales—, en ciertas cantidades, porque estos 8 aminoácidos no pueden sintetizarse por el cuerpo humano. Las plantas, por otro lado, pueden sintetizar los 20 aminoácidos, de tal manera que los animales y el hombre últimamente confían en las proteínas de las plantas para su existencia.

Las muestras de los aminoácidos existentes en las proteínas de la mayor parte de los animales, se asemejan más a las de las proteínas humanas que a las de las plantas. De este modo, las proteínas animales del cuerpo humano. Sin embargo, al mezclar los productos de las plantas en los que los aminoácidos se suplementan uno a otro, es posible producir alimentos proteínicos que tengan un valor biológico similar al de las proteínas animales.

El contenido en proteína representa solamente un aspecto de la calidad nutritiva de la ingestión de alimentos.

El problema proteínico también está unido al suministro de calorías. Cuando la dieta es deficiente en calorías, y este es el caso de la mayoría de los países subdesarrollados, las proteínas son desviadas de realizar sus funciones normales de nutrición y crecimiento para suministrar energía destinada a otras funciones.

Los alimentos proporcionan un promedio de 80 gramos o más del total de proteínas por cabeza y día en los países desarrollados. En las regiones en vías de desarrollo las dietas generalmente suministran un promedio de 50 a 70 gramos de proteína por cabeza y día. Sin embargo, en algunos países, principalmente en el sureste asiático, es aún menor, pues es del orden de 40 gramos. Las variaciones en el suministro útil de proteína animal por cabeza son mucho más amplias, oscilando de 40 a 60 gramos por día en las regiones desarrolladas y de 6 a 20 gramos en las que se encuentran en vías de desarrollo.

Por ello es necesario continuar y ampliar los programas ya existentes y que han sido creados para mejorar la producción, transformación y comercialización de alimentos proteínicos en los países en vías de desarrollo para que puedan disponer de mayores cantidades de alimentos a un precio de venta más bajo.

A LOS CRIADORES DE GANADO

SE LES RECUERDA:

que los animales que tengan dispuestos para la próxima

EXPOSICION Y VENTA

a celebrarse en el

CAMPO DE EXPOSICIONES AGROPECUARIAS, S. A.

AUTOPISTA AL COCO

los días 10, 11 y 12 de octubre

deberán estar debidamente inscritos a más tardar el 25 de setiembre, fecha tope para que el Ministerio de Agricultura y Ganadería pueda efectuar los exámenes sanitarios de rigor.

Los recursos forrajeros como soporte de producción pecuaria

(Por el Ing. Edgar y G.)
Jefe Depto. Servicio de Zootecnia Ministerio de Agricultura y Ganadería.

(Ultimo de una serie de artículos).

UN PROGRAMA DE DESARROLLO:

De acuerdo a los datos proporcionados por la Dirección General de Estadística y Censos en la Encuesta Agrícola por Muestreo del año 1968, es evidente que el área de pastos en Costa Rica es de 3.674.668 Mz. y la población ganadera total es de 1.393.103 cabezas, lo cual da un índice de pastoreo promedio para todo el país de 2.63 cabezas por Mz. que demuestra la poca eficiencia con que se trabaja en materia de utilización de los pastos. Este hecho es especialmente importante si se considera que muchas fincas mantienen índices de pastoreo de 3 a 5 cabezas y aún más por manzana, mediante el mejoramiento y uso apropiado de los pastos.

Estos datos no indican necesariamente que haya sub-pastoreo en nuestras fincas ganaderas sino que hay mal manejo de los pastos, ya que el sobrepastoreo es evidente en la mayoría de las fincas.

Si se quiere estimular el desarrollo ganadero en el país a través de los empréstitos y de otros medios, debe de tenerse como base imprescindible un programa intenso de desarrollo forrajero.

A continuación me permito presentar la síntesis de los aspectos en que se debe sustentar

este programa a fin de que conduzca en poco tiempo al rápido aumento de la producción ganadera del país.

1) INVESTIGACION Y EXPERIMENTACION

a) Introducción y adaptación de nuevas especies forrajeras que hayan dado excelentes resultados en aquellos países y localidades de condiciones ecológicas similares a las nuestras.

b) Pruebas de pastoreo y de producción animal de aquellas especies que resulten seleccionadas en la primera fase y comparación de los recursos forrajeros disponibles en el país.

c) Propagación de las especies que resulten superiores mediante programas de producción de semilla o establecimiento por parte de los organismos o instituciones relacionados con los programas de desarrollo ganadero de parcelas de propagación vegetativa en lugares estratégicamente ubicados en las zonas ganaderas.

d) El estudio más detenido de las especies forrajeras de que disponemos en la actualidad con el fin de establecer en forma más eficiente algunos aspectos muy importantes para el buen manejo de los pastos, tales como ensayos locales de fertilización, de control de las hierbas y, la determinación más exacta de la capacidad de las distintas especies para dedicarlas a cada una de las distintas líneas de la producción animal.

2) EXTENSION:

Divulgación por todos los medios posibles: Boletines, Días de campo, fincas demostrativas, parcelas demostrativas, seminarios, cursillos, conferencias, etc. Sobre los resultados de la investigación y experimentación en pastos, así como de las técnicas más convenientes para el establecimiento, manejo y utilización de los recursos forrajeros.

3) ASISTENCIA TECNICA:

Que los programas de Asistencia Técnica sean debidamente fortalecidos de tal manera que ésta se pueda brindar en forma oportuna y eficiente a todos los ganaderos que la demanden y que se oriente especialmente hacia aquellas fincas o empresas que estén debidamente financiadas por los

organismos respectivos.

Que se establezca un equipo de técnicos suficientemente capacitados y equipados que puedan desarrollar un amplio programa de asistencia técnica en todas las zonas ganaderas del país, de tal manera que su labor sea de gran impacto para un rápido desarrollo ganadero.

4) CREDITOS:

Que los organismos encargados del crédito pecuario brinden una financiación suficientemente amplia y oportuna acorde con las necesidades reales de los costos de inversión, que cubra las necesidades financieras de la empresa pecuaria en el momento necesario y sin demoras. Que los planes de inversión sean aprobados, ajustados y supervisados por los especialistas encargados de dar

la asistencia técnica.

5) REGLAMENTACION DE LA PRODUCCION DE SEMILLA CERTIFICADA

El uso de semillas de plantas forrajeras certificadas, es una necesidad que cada vez va siendo más sentida, para la ejecución de un programa de desarrollo forrajero es indispensable que exista un control legal en este aspecto.

La falta de producción de semillas certificadas tiene consecuencias notorias: de un lado el ganadero adquiere del comercio, semillas de mala calidad, y por otro el productor de semillas no se esfuerza en mejorarlas, al no recibir ningún incentivo que lo estimule por lo que se hace necesario que se reglamente en el país la producción y comercialización de semillas forrajeras.

Cruce de toros de carnes con vacas rezagadas de vaquería

La Estación Experimental Agrícola de la Universidad de Puerto Rico Recinto Universitario de Mayagüez, está probando sistemas de cruces con toros de las razas de ganado de carne Brahman o Cebú, Charoles y Angus y vacas Holstein, principalmente, rezagadas de la vaquería de la Estación. Estos trabajos se están efectuando en la Subestación Experimental Agrícola de Corozal. La idea es determinar cuál de los dos sistemas de cruzamiento usados (cruces en rotación de razas o razas alteradas), da los mejores resultados para hacer las recomendaciones pertinentes a los ganaderos interesados. Aparte de la evaluación de las novillas procedentes de estos cruces como madres futuras, también se están evaluando la calidad de los canales y los rendimientos de los toros que se obtienen de estos sistemas de cruzamiento.

Los toros, al igual que las novillas, se destetan a una edad promedio de siete meses. Tan pronto como éstos se destetan se envían a la Subestación de Isabela, para ser engordados a base de pasto sin ningún tipo de suplemento concentrado. Aquí se mantienen hasta cumplida la edad de 24 meses, al cabo de la cual, se lleva a la Subestación Experimental de Lajas para su matanza inmediata.

Los pastos son una mezcla de pangola y guinea con algún ma'okillo y se abonan a razón de 15 quintales por cuerda por año en tres aplicaciones. Tienen acceso a suficiente agua y a minerales.

El manejo de estos animales hasta el destete es más o menos igual al antes explicado con la excepción de la leche que reciben de las madres.

Los resultados preliminares indican que los toros pro-

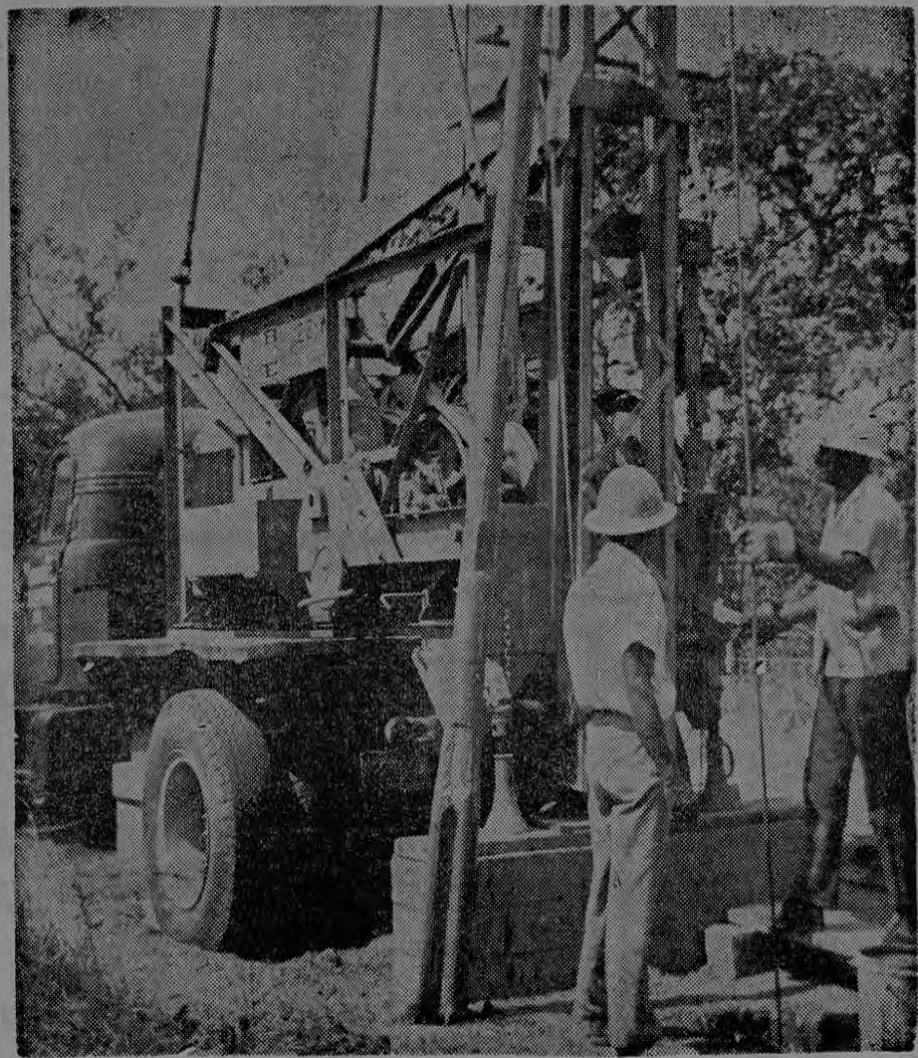
cedentes del cruce con Brahman o Cebú fueron los de mejores ganancias y mayor peso en los cortes. La diferencia entre éste y el cruce con Charolesa fue de alrededor de 100 libras de peso a favor del primero a los 24 meses de edad. Los del cruce con Brahman llegaron a un peso promedio de 1.299.43 libras a dicha edad. Los del cruce con Angus sólo llegaron a un peso de 1.061 libras.

El rendimiento fue superior para los del cruce con Charolesa, llegando a un 57.58 por ciento, mientras que los del cruce con Brahman fue de 57.02 por ciento. El cruce con Angus rindió 55.11 por ciento al gancho.

Se han analizado algunos datos sobre los pesos de los cortes de mayor importancia como lo son los cuartos traseros, los muslos y los lomos de los animales beneficiados.

A este respecto se ha encontrado que el cruce con Brahman dio los pesos mayores en cada uno de ellos. Estuvo seguido de cerca por el cruce Charolesa y el análisis estadístico no demostró diferencia significativa entre estos dos cruces. Sin embargo ambos cruces resultaron significativamente superiores al compararse con el cruce de Angus.

Con los resultados obtenidos hasta la fecha y bajo las condiciones en que se han llevado a cabo estas pruebas, se está recomendando el uso de toros de la raza Brahman o Cebú de carne como primera selección, para el cruce con vacas rezagadas de vaquerías. La segunda opción es el uso de toros de la raza Charolais. No se recomienda el cruce con toros de la raza Angus porque resultaron inferiores en todas las comparaciones hechas.



Perforación de pozos profundos

para:

IRRIGACION - USO INDUSTRIAL - PILAS DE NATACION - CASAS DE HABITACION

Contamos con equipos modernos y personal especializado.

Perforadora Costarricense Ltda.

(Fundada en 1956)

Una empresa a su servicio, especializada en la perforación de pozos de agua.

ORLANDO ORTIZ JIMENEZ, Gerente

Teléfono: 22-42-07 — Apartado: 4194

Oficina: 50 varas al Oeste de LA PRENSA LIBRE.

LUDWIN CARRO KAUFFMAN

Hasta Alajuela hacemos llegar un cordial saludo al joven Ludwin Carro Kauffman que mañana recuerda su natalicio.

SRTA. ANA MERCEDES RODRIGUEZ

Muy congratulada estará mañana la gentil señorita Ana Mercedes Rodríguez con motivo de celebrar su onomástico.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cordial enhorabuena.

TE DE LOS ONCE-VIDENTES

Mañana jueves a las 8 de la tarde será el Té de los Oncevidentes en el Hotel Pays Bas.

Valor del tiquete ₡ 700.

Para reservaciones llamar a los teléfonos 22 82 22 y .. 21 37 42.

SONETOS A LAS VIRTUDES

El Ing. Eduardo Jenkins Dobles ofrecerá un brindis en la Sala de Conferencias de Artes y Letras hoy miércoles a las 8 de la noche con motivo de su libro "Sonetos a las Virtudes", recientemente publicado por la Editorial Costa Rica.

SRA. MERCEDES BAÑUELOS DE ARIAS

Mañana celebra su onomástico la gentil dama Mercedes Bañuelos de Arias esposa del Dr. Honorio Arias.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la ocasión para hacerle llegar un atento saludo.

SRTA. MARIA GABRIELA ACUNA S.

Estará mañana muy cumplimentada la gentil señorita María Gabriela Acuña Sanabria, con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE formu la sinceros votos por su dicha

PROCESION DE CAUTIVOS EN LA MERCED

Mañana 24 de setiembre a las 8:30 de la mañana será la procesión y la Misa en honor a la Virgen de las Mercedes.

Los niños irán vestidos de cautivos.

Luctuosas

GUILLERMO ZUMBADO GONZALEZ

HA MUERTO
(Confortado con los Santos Sacramentos y la bendición papal)

Nuestra condolencia a su esposa: Alicia González Carvajal.

Sus hijos: Guillermo Zumbado G., Rodrigo Zumbado G., Carlos Zumbado G. y Lupita Zumbado G.

Su hermana: Pilar Zumbado González; sobrinos y demás familiares.

FELICITAS BLANCO VDA. DE ARROYO HA MUERTO

Nuestro pesar a su hermana: Adela Blanco López y a las familias

Blanco Arroyo
Fernández Arroyo
Arroyo Cordero
Cortés Arroyo
Soto Arroyo
Arroyo Herrera.

Nietos, sobrinos y demás familiares.

De gala el hogar Gooscords - Antillón

El muy estimado hogar de don Julio Segundo Gooscors C. y doña Eva Leticia Antillón de Gooscors, en Caracas, Venezuela, se ha visto engalanado con la llegada de una preciosa niñita que llevará el nombre de Adriana.

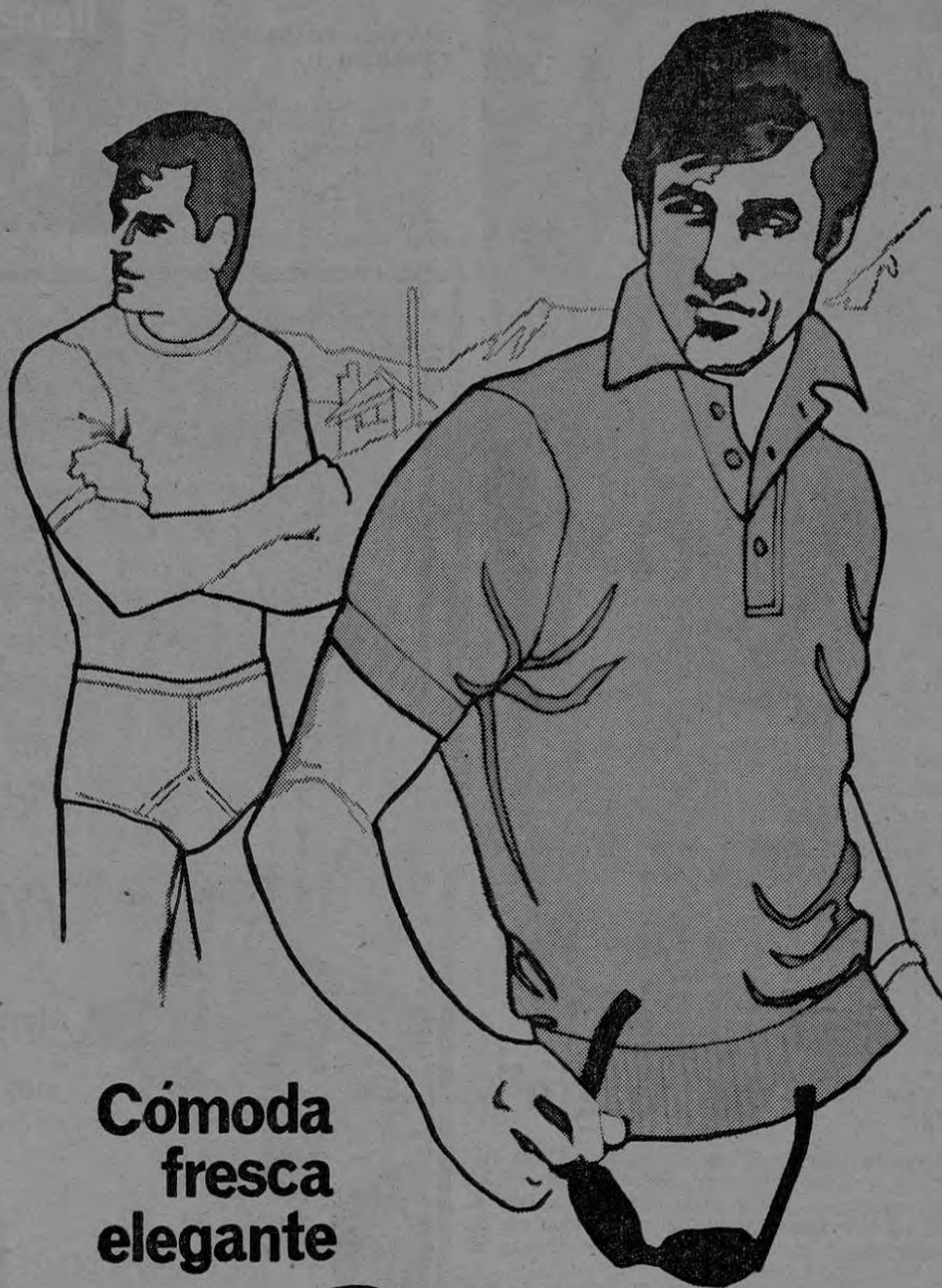
LA PRENSA LIBRE les desea mucha felicidad.

Té de Canastilla para la Sra. Luz María Hernández de Vieto

En honor a la gentil señora Luz María Hernández de Vieto, esposa de don Carlos Enrique Vieto Asch, será ofrecido un Té de Canastilla en la residencia de la señora Vera Rudín de Vieto.

con **CARIÑO**
se está mejor

Red Point®
el punto más varonil de la ropa sport



**Cómoda
fresca
elegante**

Red Point

CALIDAD DADA POR  **dada**

DISTINGUIDO HOGAR DE GALA

El hogar formado por el Dr. Max Rojas Carranza y su gentil señora Gloria G. de Rojas se ha visto engalanado con la llegada de unos preciosos niñitos que llevarán los nombres de Federico y Mauricio.

LA PRENSA LIBRE les desea mucha dicha en unión de sus hermanitos Maite y Max.

TATIANA CUMPLE UN AÑO

La graciosa niñita Tatiana cumple en esta fecha su primer año.

Hasta Cartago enviamos un cariñoso saludo que hacemos extensivo a sus padres don Albertino Miranda Ulloa y doña Ligia Arrieta de Miranda.

SRA. MERCEDES PINTO DE GONZALEZ

Rodeada de cálidas manifestaciones de cariño celebra mañana su onomástico la señora Mercedes Pinto de González, para quien tenemos un cordial saludo.

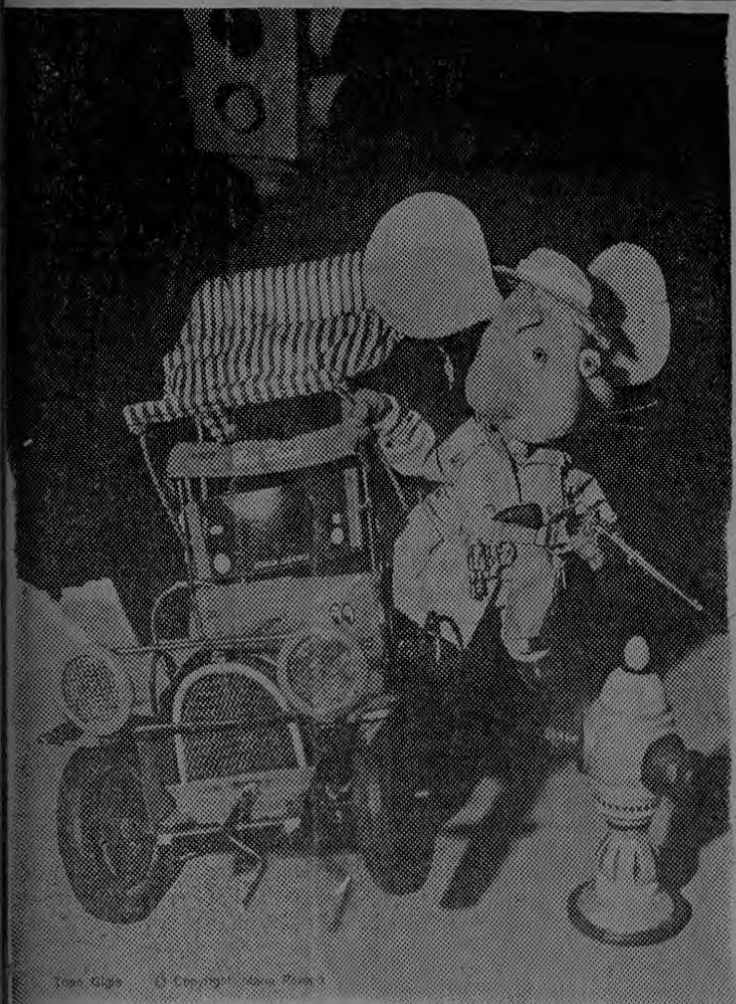
El Ministerio de Agricultura y Ganadería

expresa sus sentimientos de pesar con motivo del sensible fallecimiento de la nobilísima matrona

doña Felicitas Blanco vda. de Arroyo

madre de nuestro estimable colaborador Ing. Carlos Arroyo Blanco, Director de Extensión Agrícola y testimonia su condolencia a todos los miembros de la distinguida familia doliente.

San José, 22 de Setiembre 1970.



El lindo ratoncito Topo Gigio es considerado por todos los niños como una personita. Esta noche, durante un cóctel a la prensa ofrecido por Promociones Modernas S. A. en el Costa Rica Tennis Club, será presentado oficialmente.

Hoy será la presentación oficial del simpático personaje "Topo Gigio"

El simpático ratoncito Topo Gigio ya ha venido a Costa Rica. Llegó para dar a los niños la satisfacción inigualable de un personaje pleno de ternura, de gracia y de enseñanzas. Con él trabaja el magnífico actor Braulio Carrillo, bien conocido por su actuación en la telenovela "Simplemente María" y "Renzo el Gitano".

Esta noche, el señor Angel García A. Vice Presidente de Promociones Modernas S. A. explicará a los invitados a esa reunión en el Costa Rica Tennis Club, los alcances del programa y las ideas relacionadas con él.

SERGIO ALEXIS GOÑI

El niño Sergio Alexis Goñi celebra mañana la llegada de sus diez años, rodeado del cariño de sus padres don Alexis Goñi y doña Olga Vilma V. de Goñi.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

MISA EN HONOR A MARIA AUXILIADORA

Mañana a las 8:15 de la tarde en la Capilla del Colegio María Auxiliadora será la Misa en honor a María.

Se espera la asistencia de exalumna, y devotos de María Auxiliadora.

MARIA DEL PILAR CAÑAS

Tres años cumple mañana la simpática niñita María del Pilar Cañas Villalón, hija de don Juan Rafael Cañas y doña Cecilia Villalón de Cañas.

LA PRENSA LIBRE le desea mucha felicidad.

ALVARO FRANCISCO CASTILLO C.

Cinco años celebra mañana el niño Alvaro Francisco Castillo Castro hijo de don Alvaro Castillo y doña Esperanza Castro de Castillo.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

Hacia España el Dr. Carlos Carro Z.

Parte hoy hacia Sevilla, España, el Dr. Carlos Carro Zúñiga, asistirá como representante de la Universidad al III Congreso Ibero-Americano de Derecho de Trabajo.

LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo de despedida y le desea mucho éxito en esas tierras.

llenaremos Costa Rica con
CARIÑO

Realice el sueño de su vida...

Desea renovar su hogar?

Cambie las

CORTINAS!

Nosotros le ofrecemos el más extenso surtido en

TELAS

y Cortineros

Cortineros KIRSCH

12 vrs. al Oeste de LA PRENSA LIBRE

Teléfono 21-29-38 — Apartado 4360

Sra. Mercedes Borrásé Sanóu

Mañana, Día de Nuestra Señora de las Mercedes, estará muy congratulada la gentil Sra. Mercedes Borrásé Sanóu, Editora del Suplemento Abánico de LA PRENSA LIBRE y quien disfruta de muchas simpatías en nuestro medio social.

A las numerosas muestras de afecto que reciba mañana en su onomástico, unimos la nuestra más sincera.

Sra. Magda Violeta Rosario de Velázquez

Hoy celebra la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama portorriqueña Magda Violeta Rosario de Velásquez.

A las muchas felicitaciones que reciba en esta ocasión unimos las nuestras más cordiales en unión de su esposo don Jorge Velásquez y sus hijos.

Srta. Vesta González Rothe

En días pasados celebró su cumpleaños la encantadora dama Vesta González Rothe, hija de don Mario González Alvarado y doña Vesta Rothe de González.

Cursa sus estudios con mucho éxito en el Colegio Saint Clare, donde goza del cariño de todas sus profesoras y compañeras.

LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo.

SRA. MERCEDES JIMENEZ DE GALLEGOS

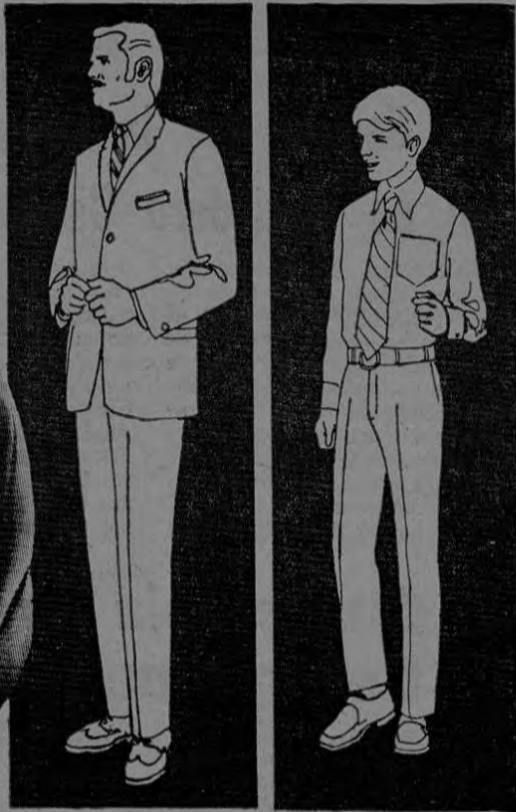
Enviamos nuestra sincera felicitación a la s.ñora Mercedes Jiménez de Gallegos con motivo de su onomástico.

SRA. CONSUELO URIBE R.

Hacemos llegar hasta la residencia de la distinguida dama Consuelo Uribe Rodríguez nuestra más sincera felicitación con motivo de celebrar en esta fecha su natalicio.

SRA. MERCEDES CASTRO DE CHINCHILLA

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana la llegada de un año más de vida la gentil dama Mercedes Castro de Chinchilla esposa del Ing. Rafael A. Chinchilla. LA PRENSA LIBRE le desea mucha felicidad.



**elegancia
y distinción
para todos...!
eso es**

WARDS

EL ZAPATO MAS FINO DE CENTROAMERICA

Ahora todos pueden disfrutar del máximo en comodidad, elegancia y distinción, calzando WARDS, el zapato fino y durable, confeccionado con las mejores pieles y suelas importadas



GRAN VARIEDAD DE ESTILOS Y COLORES

TAMBIEN ADMIRE NUESTRA EXTENSA LINEA JUVENIL para los muchachos que desean calzar elegantemente.

WARDS

los zapatos más finos de Centroamérica son distribuidos por:

INDUSTRIAS MICKEY LTDA.

Aptdo. 2381 San José, Costa Rica

Me raptaron por usar
Mini-Panty



frivoli

TALLA UNICA



De venta internacional con una marca de prestigio

SOLICITELO EN LAS MEJORES TIENDAS DEL PAIS





Marín del Sapriisa



Ramos del San Ramón

Sapriisa se enfrentará esta noche a San Ramón

Para esta noche en el Estadio Nacional está señalado uno de los partidos en donde tendrá que surgir un desesperado choque lleno de emociones. Enfrentan los campeones del Deportivo Sapriisa y los visitantes de la Asociación Deportiva Ramonense, con los Campeones Nacionales que le garán por 2 puntos más para acortar la distancia que les llevan los líderes del Alajuelense y los ramonenses, —que en este momento más que nunca necesitan de un gane—, dispuestos a darlo todo esta noche, para conseguirlo en su desesperado esfuerzo por salvar-

se del descenso. Así las cosas, un equipo morado que no debe perder puntos, y un rival en las mismas condiciones, no otra cosa debe surgir esta noche en el verde del máximo coliseo, sino uno de esos encuentros que dejen espacio para los mejores comentaristas. Sapriisa, lógicamente y de acuerdo a su conjunto, luce como favorito al triunfo, máxime que el domingo venidero enfrenta a su clásico rival y hoy líder y en la cumbre del campeonato, Alajuelense, sin embargo, los "moncheños" ya tienen en su contabilidad mu-

chas sorpresas y nada de extraño tendría que hoy salgan con la suya y resten todas las aspiraciones a los morados. Es entonces, el partido de esta noche, un juego de vida o muerte para las dos divisiones, pues una pérdida de los visitantes, prácticamente les sitúa al mismo borde del tobogán, mientras si es el equipo josefino el que pierda, allí habrán enterrado todos los intentos de pretender a la retención por cuarta vez del título. Para ver todo esto, se espera naturalmente que esta noche haga buen tiempo y el partido pueda llevarse a cabo.

Anoche en basquetbol ganaron Cenef y Reyco

Por el Campeonato femenino de Baloncesto, anoche en el Gimnasio Nacional se efectuaron los dos encuentros señalados para la fecha, con un primer encuentro entre los equipos CENEF y Angeles y otro a continuación entre Reyco y Universidad.

En el de primera hora el ganador fue el equipo CENEF, que se desempeñó muy bien, destacándose sobremanera las hondureñas Coello y Figueroa, que demostraron muchos con-

cimientos en la materia. El score fue de 53 a 19, luego de un primer tiempo en donde CENEF ya tenía ventaja de 27-6.

En el segundo encuentro el triunfador fue el equipo Reyco quien jugando uno de sus mejores partidos del Campeonato, logró descontar por completo al conjunto universitario, que por su parte estuvo en una noche fatal. El score fue de 44 a 19, luego de un primer tiempo en donde el Reyco había tomado ventaja de 25 por 11.

Es tiempo que la Copa del Mundo se convierta en un verdadero Campeonato Mundial, dice Rous

LONDRES, 23 (AP).— Sir Stanley Rous, Presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) de claró hoy que el formato de la competencia por la Copa del Mundo de Fútbol será radicalmente alterado con el fin de permitir la representación completa de las naciones asiáticas y africanas.

Y al hablar de la Copa Mun-

dial de México, dijo Rous que "fue la mejor organizada".

Rous manifestó que era tiempo que la Copa del Mundo se convierta "en un real campeonato mundial y no solo en una competencia entre Europa y la América del Sur".

Rous fue entrevistado en su residencia al oeste de Londres donde dirige el destino del fútbol internacional.

Añadió que será abolido el presente sistema de más de 100 países jugando partidos de clasificación para los lugares finales en el torneo.

Manifiesto Rous que "ello permitirá a Asia y Africa, que anteriormente han tenido solo un limitado ingreso a las grandes finales, estar igualmente representadas".

Guatemala preparada para el Centroamericano de Atletismo

GUATEMALA, 23. — La ciudad de Guatemala, designada Sede del V Campeonato Centroamericano de Atletismo, prácticamente está preparada para escenificar tan importante Torneo, al que han asegurado asistir todos los países del circuito.

Dicha sede, le fue conferida a Guatemala en reunión de Delegados de todos los países asociados, excepto Nicaragua que telefónicamente estuvo de acuerdo.

Los presentes en dicha reunión fueron el secretario general de la Confederación Atlética del Istmo Centroamericano (CADICA), licenciado Donald Alvarez Ruiz; el secretario suplente de la CADICA, Sr. Juan de Dios Reyes Leal; el gerente de la CDAG coronel Marco A. Soto; Héctor Rolando Quintana, de la comisión interina ejecutiva de la CDAG; Mario Monterroso Mirón R.R. PP. de la CDAG y los delegados; Héctor Azucena y Héctor Hernández por El Salvador; Miguel Clovis Morales Chávez de Honduras; Manuel Avendaño de COSTA RICA; Fidel Echeverría Méndez, Danilo Red Cosenza y Rómulo Méndez Molina de Guatemala.

Dicho campeonato tendrá lugar en el estadio nacional Ma-

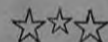
teo Flores, los días viernes 4, sábado 5 y domingo 6 de diciembre de 1970, con la siguiente programación oficial.

Mujeres: 100, 200, 400, 800 metros planos; 100 metros con obstáculos; Relevos 4 x 100 metros planos; salto de altura, salto de longitud; Lanzamientos del Disco, Bala y Jabalina y Pentatlón.

Varones: 100, 200, 400, 800, 1.500, 5.000 y 10.000 metros planos; carrera centroamericana de 21 kilómetros 97,5 metros; 110, 400 y 2.000 metros con obstáculos; Relevos de

4 x 100 y 4 x 400 metros planos; saltos de altura, longitud, pértiga y triple; lanzamientos del disco, jabalina, Martillo y bala; Caminata de 20 kilómetros y Pentatlón.

Dicho campeonato será financiado en la forma siguiente: El país sede se encargará de los gastos de organización, medallas de premiación; transporte interno y la memoria oficial del mismo. Los países participantes financiarán el transporte hacia Guatemala, hospedaje y alimentación de su delegación.



Estado del Campeonato de la primera división

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts
ALAJUELENSE	27	20	5	2	75	21	45
SAPRIISA	25	15	6	4	57	19	36
HEREDIANO	26	10	9	7	50	44	29
CARTAGINES	26	9	7	10	38	35	25
DEP. MEXICO	25	9	6	10	36	53	24
URUGUAY	26	5	12	9	37	45	22
PUNTARENAS	27	7	7	13	51	61	21
SAN RAMON	27	7	5	15	41	70	19
TURRIALBA	27	4	7	16	34	71	15

ESTA SEMANA SIGUE EL FUTBOL Y UD. GANANDO CON SU TOTOGOL
C 802.000.00

PROGRAMA OFICIAL

ESTADIOS Nº EQUIPOS

NACIONAL	1	Sapriisa Alajuela
TURRIALBA	2	Turrialba Dep. México
SAN RAMON	3	A. D. Ramonense Puntarenas
NACIONAL (Prel.)	4	Orión San Rafael
SAN CARLOS	5	San Carlos Gimnástica
LIMON	6	Limón Libertad

MAÑANA JUEVES 24 DE SETIEMBRE

A LAS 8:00 P.M.

EN EL

Gimnasio Nacional

GRANDUELO DE CAMPEONES

EDUARDO (Ratón) MOJICA

Campeón mundial sin corona por Nicaragua

VS.

ADOLFO OSSES

Gran estilista invicto por Panamá

Compre su entrada desde hoy en el Centro Sport.

EMPRESA

KANES

presenta gran programa de **BOXEO** Internacional.



Jorge Salazar lanzó serie de 801 en Liga de Boliche de los martes

Con una magnífica noche de boliche se inició el martes 15 la Liga de Los Martes en su versión de Invierno.

El Sub-Campeón Gulf dio buena cuenta del Mennen propiándole una derrota de 11 x 0, para ponerse a la cabeza del Torneo de Boliche de Invierno con un total de 11 puntos.

Alvaro Murillo con serie de 790 palos fue el principal gestor de la victoria gasolinera, secundándole en méritos Héctor Pérez con marca de 714. Por los perfumados Edwin Castillo y Lázaro Pizsk se destacaron con series de 705 y 703, respectivamente.

Con la actuación destacadísima de Jorge Salazar con sus 801 pines y muy bien secundado por Alvaro Leandro con 710 palos, el conjunto Sigma

se anotó brillante victoria frente al Adoc, con tanteador de 10 x 2. El veterano Otto Pizsk con 739 pines fue la figura cumbre de los zapateros.

Los campeones novatos se alzaron con una muy difícil victoria frente al fuerte equipo del L & M, al cual batieron por estrecho marcador de 6 x 4, Roberto Zepeda con 738, José Araujo con 733 y Mario París con 706 palos, hicieron posible el triunfo novato; mientras que por los tabacaleros el consagrado Angel Moreno lanzaba nada menos que block de 797 pines, la segunda serie de la noche; Artow Turtle con 702 pines fue otro de los buenos.

Fácil triunfo obtuvo el Leiton's Boys frente al bien integrado equipo de la Canada Dry, al que entregó vencido

con tanteador de 8 x 2.

Walter Salazar con 764 y Rodrigo Leitón con 740 llevaron a su equipo a un triunfo que los coloca entre los puestos de vanguardia; mientras que José Biamonte con 747, Arnaldo González con 738 y Carlos Troz con 714, hicieron lo suyo por evitar la derrota refresquera.

Al jugarse los primeros cuatro juegos, correspondientes a la primera fecha del Torneo de Invierno, la posición de los equipos es la siguiente:

1 Gulf	11 puntos
2 Sigma	10 puntos
3 Leiton's Boys	8 puntos
4 Novatos	6 puntos
5 L & M	4 puntos
6 Adoc	2 puntos
6 Canada Dry	2 puntos
8 Mennen	0 puntos

TROFEOS INDIVIDUALES

Promedios Categoría A:

1 Jorge Salazar	200.25
2 Angel Moreno	199.25

Promedios Categoría B:

1 Alvaro Murillo	197.50
2 Walter Salazar	191.00

Promedios Categoría C:

1 Alvaro Sauma	174.50
2 Luis Vega	173.75

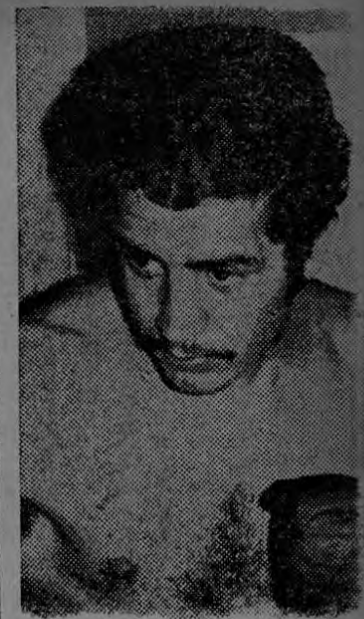
Serie alta con handicap: Alvaro Murillo 918.

Línea alta con handicap: Roberto Zepeda 271.

Gallardetes: Alvaro Murillo 4.

Splits Marcados: Lázaro Pizsk 7-½.

STRIKE.



Walter Zúñiga y Toyota Lizano, figuran en el atractivo programa boxístico de mañana en la noche en el Gimnasio Nacional, montado por la Empresa Kanex. Lizano se enfrentará a Alex Palavicini y Zúñiga a Oscar Navarro. Dos peleas que se esperan muy emocionantes.



Santos no jugará en Lima sino hasta el 2 de octubre

LIMA, 23 (AP).— El Club Universitario de Deportes anunció la postergación para el 2 de octubre próximo del partido de fútbol contra el Santos de Brasil, señalado en principio para el 24 del actual. Miguel Pellny, alto dirigente de Universitario, dijo que su entidad aceptó la solicitud del Santos para aplazar el citado cotejo.

La llegada del equipo brasileño a Lima está fijada para el 19 de octubre.

Entre tanto, se anunció que el Botafogo de Río de Janeiro, ha concertado dos partidos en Lima.

El primero será el 6 de octubre contra el Alianza Lima y el segundo el 8 frente al Universitario de Deportes.

Torneo Wilson de Tenis

En una jornada más por el Torneo Wilson de Tenis, los resultados fueron los siguientes:

CATEGORIA "A"

L. Rojas y R. Tovar ganaron a W. Rodríguez y Enrique Solís.

Luis Rojas y Marcela Aguilar ganaron a R. Ruano y V. de Cartín.

CATEGORIA "B"

V. Díez y M. Aguilar ganaron a O. de Echandi y T. Arroyo. R. Ruano y R. de Pass ganaron a J. Aymerich y A. Echandi.

F. Córdoba y A. Quesada ganaron a R. Faerron y M. Padilla.

R. Ruano y R. de Pass ganaron a Edo. Coto y M. Aguilar.

CATEGORIA "C"

Elvira Bastida y Julieta de Arroyo ganaron a V. de Polini e I. de Zavaleta.

A. y V. de Polini ganaron a C. Tanzi y J. Murray.

CATEGORIA MENOR

Enrique Faerron gana a Enrique Marco Jr.

Darío Fallas gana a Javier Cartín.

Jorge Rojas gana a Javier Acuña.

Javier Acuña gana a Eric Capra Jr.

PADRE E HIJO "B"

Bernardo y J. E. Rojas ganaron a Mario y Mario Madrigal Jr.

Anoche por la Fedefútbol

TOTOGOL

Con especial beneplácito, de acuerdo a una nota enviada por el Totogol, se muestra esta institución con el Proyecto presentado por el Club Orion tendiente a que se aumenten el próximo año a 12 equipos los militantes en el campeonato de la Segunda División, argumentándose que esto ofrecerá mayores facilidades para las reformas al sistema de apuestas que ya se estudia.

LIC. VOLIO, NO SE VA DEL CONSEJO DE DEPORTES

El Lic. Fernando Volio agradeció en nota muy sugestiva a la Fedefútbol los conceptos por esta remitidos a tan distinguido caballero, naciéndole instancia a no dejar el Consejo Nacional de Educación Física, a lo que contestó haber recapacitado y que continuaría en esa entidad que rigió el deporte nacional.

CAL VIVA EN EL ESTADIO

Don Fernando Rojas, representante del Deportivo Saprissa, insistió sobre las investigaciones que deben continuar sobre el atentado que se hace al usar "cal viva" en las demarcaciones del campo de juego

en la cancha del Estadio Nacional. Dijo que no deben abandonarse, pues hubo una víctima del uso del peligroso artículo mineral vivo.

EN EL COMITE DE NO AFICIONADOS

Se denunció que en el partido Paraíso frente a Limón, no se pusieron a la venta los boletos para los aficionados que entraron a presenciar el juego. Para tal efecto, encargaron a la administración del Comité de No-Aficionados, la elaboración de un reglamento disciplinario para ser aplicado a todos aquellos equipos que incurran en este grave problema, pues por obligación deben tener a la venta en todos los partidos boletos de entradas a los estadios.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

FACULTADES DE MEDICINA Y MICROBIOLOGIA

invitan a la Conferencia y al Seminario que dictará el DR. OSCAR PINEDA, BIOQUIMICO del INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA (INCAP), en el Auditorio de la Facultad de Medicina, Hospital San Juan de Dios.

Viernes 25 de setiembre a las 10:30 a.m.

ADAPTACION METABOLICA AL STRESS NUTRICIONAL. (Conferencia).

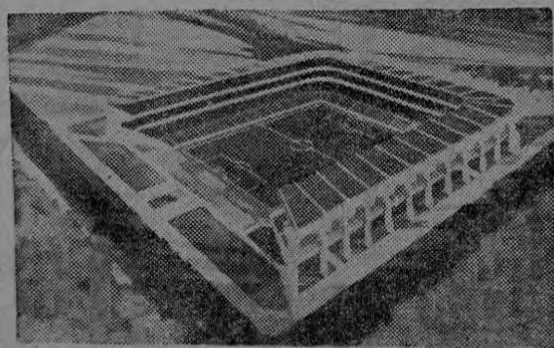
Lunes 28 de setiembre a las 8:00 p.m.

DETERMINACIONES ENZIMATICAS Y SU IMPORTANCIA EN EL DIAGNOSTICO CLINICO. (Seminario).

AVISO A LOS AFICIONADOS

EL DEPORTIVO SAPRISSA, ante la creciente demanda de entradas para el sensacional juego del próximo domingo entre los grandes rivales

SAPRISSA ALAJUELENSE



se permite informar que no está en capacidad de ofrecer al público entradas a PALCOS por estar estas localidades comprometidas con los arrendatarios de su Estadio en construcción.

En esta fecha hemos puesto a la venta EN TIENDA LENS, diagonal a Musmanni, la capacidad total de SOMBRA NUMERADA.

Las entradas generales de Sombra, Damas y Niños y Sol, se pondrán a la venta el próximo VIERNES 25 en TIENDA LENS Y TIENDA GALAXIE, esta última frente a Aymerich en Avenida Central.

PRECIOS:

- SOMBRA NUMERADA @ 15.00
- SOMBRA GENERAL @ 10.00
- DAMAS Y NIÑOS @ 6.00 SOL @ 6.00



Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

Resultados de los juegos ayer en las Grandes Ligas de Beisbol

NUEVA YORK, 23 (AP). Jonrón de Tony Oliva y hits impulsadores de Jim Holt y Ron Perranoski le dieron el banderín de la división occidental de la Liga Americana por segundo año consecutivo a los Mellizos de Minnesota al vencer anoche a los Atléticos de Oakland por 5-3.

Bill Stoneman espació seis hits al derrotar por 1-0 los Expos de Montreal a los Piratas de Pittsburgh en el primero de una doble cartelera sencillo con las bases llenas de Matty Alou y fly de sacrificio de Richie Hebner le dieron a los Piratas la victoria sobre los Expos por 3-1 en el segundo juego.

Los Mets superaron a los Fi-

les de Filadelfia 7-6 y se colocaron a tres juegos de los Piratas y a un juego de los Cachorros de Chicago, cuyo juego con los Cardenales de San Luis fue pospuesto por lluvia.

En otros partidos de la Liga Nacional, los Rojos de Cincinnati derrotaron a los Astros de Houston 6-5, los Bravos de Atlanta vencieron a los Padres de San Diego 3-2 y los Dodgers de Los Angeles blanquearon a los Gigantes de San Francisco 1-0.

En la Liga Americana, los Orioles de Baltimore apabullaron a los Tigres de Detroit 10-2 mientras Andy Etchbarren impulsaba seis carreras; los Yanquis de Nueva York vencieron a los Senadores de

Washington por 2-1; los Medias Rojas de Boston le ganaron a los Indios de Cleveland 8-1; los Cerveteros de Milwaukee derrotaron a los angelinos de California 4-2, y los Reales de Kansas City conquistaron su doble cartelera con los Medias Blancas de Chicago 6-2 y 2-1.

Boxeo

APLAZAMIENTO IMPORTANTE

El danés Tom Bogs, como se sabe, conquistó el título del peso medio, derrotando al italiano-a argentino Carlos Durán en 15 asaltos. El combate se disputó en Copehague el 11 de setiembre de 1969. Ahora, el danés deberá ir a Italia a poner ese título al alcance de los puños de Durán, pero Bogs ha pedido un aplazamiento a causa de la rotura del tabique nasal, y no puede combatir el 9 de octubre.

Un aplazamiento que quizá sea favorable al danés, al menos en el aspecto psicológico. Luego, sobre el ring, a ver quién es el mejor.

SALDIVAR Y STEVENS

Godfrey Stevens, como se sabe, tuvo una oportunidad de conquistar el título mundial de los plumas, versión W.B.A., enfrentándose al nipón Shozo Saijyo. Ganó el japonés y se esfumó la oportunidad. Pero ahora el chileno ha recibido una oferta de 5.000 dólares y viaje y estancia para cuatro personas, para que se enfrente al Zurdo de Oro en Los Angeles o en Méjico, capital federal. Stevens se dice, aceptará la oferta.

Aunque el resultado de su intento será semejante al obtenido con Shozo Saijyo.

AMENAZAS Y CARCEL

Ronald Redrup, que fue olímpico inglés, y un compadre llamado Lazarus, han sido condenados por el juez por extorsión a un antiguo jefe, amenazándole con pasar a la violencia. Ambos compinches trabajaban en un club nocturno como guardianes; pero el jefe decidió cambiar de negocio y ya no necesitó de sus servicios. Entonces llegaron las amenazas.

Y después llegó la justicia, que ha puesto a buen recaudo a uno y otro para que no se proponen en sus palabras ni mucho menos, en sus hechos.

Estado de la ronda final de la Olimpiada de Ajedrez

SIEGEN, 23 - España ha perdido con Alemania occidental por 25 a 15 en el Campeonato del Mundo de Ajedrez que se viene celebrando en Siegen (Alemania). Después de los resultados registrados ayer, las clasificaciones de los diferentes grupos del Torneo quedan como sigue:

Grupo A: Hungría 8 puntos; URSS 7,5; Yugoslavia y Estados Unidos 7; Checoslovaquia 6,5; Alemania occidental y A-

lemania oriental 6; Bulgaria 5,5; España y Rumanía 5; Argentina 4,5; Canadá 3.

Grupo B: Austria 7,5; Israel 7; Dinamarca, Holanda, Polonia, Mongolia y Australia 6,5.

Grupo C: Filipinas 9; Islandia 8; Inglaterra 7,5.

Grupo D: Portugal 9,5; Irlanda 8,5; Perú 8.

Grupo E: Nueva Zelanda 9,5; Islas Feroe 9; Turquía 8.

Estado del Campeonato de la segunda división

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
LIMON	17	9	3	5	29	24	21
PARAISO	17	9	3	5	27	33	21
ROHRMOSEK	17	7	6	4	28	21	20
SAN CARLOS	17	7	5	5	32	26	19
PURISCAL	17	7	4	6	31	26	18
LIBERTAD	18	6	6	6	33	28	18
GIMNASTICA	17	5	6	6	29	32	16
SAN RAFAEL	17	3	8	6	30	30	14
ORION	17	2	3	12	25	44	7

Cartaginés jugará el próximo domingo en San Pedro Sula

Anoche en la sesión del Comité de No-Aficionados de Fútbol, el Club Sport Cartaginés hizo formal solicitud para realizar viaje hacia la República de Honduras, para jugar el próximo domingo 27 y el martes 29 de los corrientes.

Los brumosos, que reponen así una gira que cancelaron por falta de contratos del Olimpia en la semana pasada, jugarán primeramente en San Pedro Sula en donde les espera un duro compromiso ante el

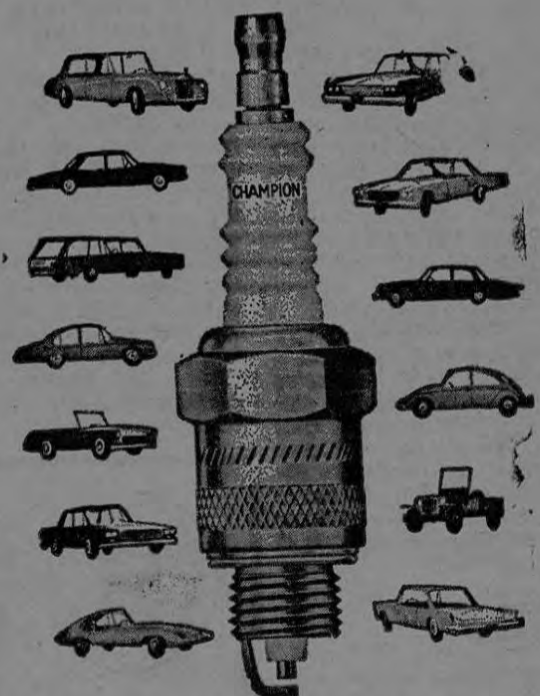
Campeón de aquel país, el siempre peligroso equipo Olimpia. El juego será en horas de la tarde.

En Tegucigalpa, en horas nocturnas del martes 29, Cartaginés enfrentará al Motagua, conjunto que recién igualó al Saprissa 2-2 en partido con final muy discutido.

La salida del oncenso de Cartago está señalada para el próximo sábado en horas del mediodía.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

BUJIAS CHAMPION



HAY MAS VEHICULOS EN EL MUNDO, EQUIPADOS CON BUJIAS CHAMPION, QUE CON LAS DOS MARCAS DE BUJIAS QUE LE SIGUEN JUNTAS.

Exíjalas Ud. también



LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL AVISA

que recibirá Ofertas de Servicios para llenar una plaza vacante de

OPERADOR DE AMBULANCIA DE VIA,
en la Sucursal de Siquirres.

SALARIO INICIAL: ₡ 815.00 mensuales
JORNADA: 8 horas diarias

REQUISITOS:

- 1—Presentar el título o certificación de Conclusión de Estudios Primarios.
- 2—Tener licencia para conducir vehículos livianos y pesados.
- 3—Tener licencia extendida por la Northern Railways Company para conducir motores en sus vías.
- 4—Presentar certificación de las Agencias de Tránsito en las que conste que no ha sido condenado por accidentes.

Los interesados podrán retirar la fórmula correspondiente y presentar los atestados respectivos en la Sección de Personal hasta las quince horas del día miércoles treinta de setiembre de mil novecientos setenta.



SECCION DE PERSONAL

"SECRETARIA BILINGÜE"

Importante compañía industrial requiere los servicios de una secretaria bilingüe.

REQUISITOS:

- a) Taquimecanógrafa en inglés y español.
- b) Experiencia mínima de dos años en labores de secretariado bilingüe.
- c) Dispuesta a residir fuera de la Meseta Central.

Enviar "Curriculum Vitae" con foto reciente a:

APARTADO 1231
SAN JOSE.

Santos y West Ham United empataron a 2 goles anoche

NUEVA YORK, 23. — Santos de Brasil y West Ham United de Inglaterra, empataron anoche a 2 goles en partido realizado en el Estadio de la isla de Randalls.

Pelé anotó los dos goles del Santos. Todas las anotaciones se produjeron en el primer tiempo.

El partido de anoche entre el Santos, de Brasil, y el West Ham United, de Inglaterra, fue "rápido y limpio", dice hoy una crónica del periódico The New York Times.

La crónica, que ocupa media columna en la página de deportes del periódico —cosa extraordinaria que se dé tal

extensión a un partido de fútbol en un diario norteamericano— incluye una fotografía del rey Pelé saltando en el aire y respondiendo así a los vitores de la afición después que anotó su segundo gol frente al equipo inglés.

El sobrio The New York Times incluye en la crónica una nota de seco humorismo al relatar como en el segundo tiempo "la policía realizó una jugada táctica sorpresiva... unas cuantas docenas de aficionados, delirantes por una finta magnífica de Pelé que casi condujo a otro gol, se lanzaron al terreno y se apostaron detrás del arco, a cada lado del mismo.

Esta noche será la inauguración del Torneo Nacional de Voleibol

Para esta noche en el Gimnasio Nacional está señalada la inauguración del Campeonato Mayor de Voleibol, en sus ramas masculina y femenina.

En la rama masculina se inscribieron 10 equipos, siendo ellos Universidad, Lincoln, Baygon, Cenef, Cartago, Sherwin Williams, Caja Seguro Social, Bomberos, Zarco y Editorial Caribe, y en la rama femenina: Universidad, Toyota, Cenef y Anglofores.

El programa elaborado para la inauguración esta noche es el siguiente:

- 1) Desfile de equipos
- 2) Palabras y juramentación del Sr. Director General de Deportes,
- 3) Iza de la bandera por un miembro dle Consejo Na-

cional de Educación Física.
4) Primer partido oficial.
7:30 p.m. Universidad vs. Toyota. (Femenino).
8:30 p.m. Universidad vs. C.E.N.E.F. (masculino)

NOTA: Antes de los partidos se hará entrega de los trofeos a los campeones y subcampeones de 1969.

Campeón masculino Univer-

sidad de Costa Rica.
Subcampeón Litografía C. ribe.
Campeón femenino. Universidad de Costa Rica.
Subcampeón Colegio de San La entrada será gratuita a las graderías del Gimnasio y todas las fechas y sólo se publicará abajo en los palcos.
© 2.00.

POR ESAS CANCHAS

El Deportivo Rosoba de San José se enfrentó el domingo al C. S. Santa Cecilia, partido que ganó el Rosoba por 3 a 1. La dedicada, señorita Cristobalina Sánchez obsequió a los vencedores con un bonito trofeo.

—000—

El Deportivo Dr. Guido Mi-

randa, de Llorante de Tibás en categoría juvenil, se pone a las órdenes de equipos de la misma división para efectuarse encuentros, avisándose a los interesados que pueden dirigirse sus comunicaciones al Sr. Natalio Ramírez Arroyo, en Llorante de Tibás, Lotes Chacón.

AVISO

El señor, OSCAR VARGAS PORRAS, mayor, casado, costarricense, industrial, vecino de San José, cédula de identidad N° 1-224-069; en escrito presentado a las 8:50 horas el 16 de setiembre de 1970, solicita calificación y clasificación de acuerdo con el Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial, para la fabricación de muebles de madera y muebles para oficina.

De conformidad con el Transitorio Cuarto del mencionado Convenio, solicita equiparación en beneficios y plazos con las firmas MUEBLERIA EL HOGAR LTDA. y MUEBLERIA URGELLES Y PENON LTDA., establecidas en el país.

Cualquier persona con interés legítimo puede objetar la solicitud y oponerse dentro de los 30 días naturales siguientes a la última publicación de este aviso.

El expediente N° IF-291/70 puede ser consultado en esta Dirección.

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS,
21 de setiembre de 1970.

CARLOS YGLESIAS W.
Director General.

TOTOGOL de acuerdo con plan del ORION

22 de setiembre de 1970
Lic.

Jorge Julio Moya Fernández
Secretario General de la Federación Costarricense de Fútbol Su Oficina
Estimado señor Secretario:

Agradezco su fina atención al hacer de nuestro conocimiento la interesante carta del Club "Deportivo Orión" y creo que es justa la petición que ellos formulan ante ustedes, por considerar que el organismo rector de nuestro fútbol debe tratar por todos los medios que estime convenientes, que los clubes deportivos que otrora tanta gloria le dieron al deporte nacional no desciendan a Tercera División. El nombre del "Orión" como tantos otros constituye un símbolo en nuestro medio y si el destino le ha sido adverso se hace necesario buscar las mejores formas para el logro de la superación, o al menos su oportunidad y evitar que sus integrantes sean afectados psicológicamente por las circunstancias que en ocasiones depara el azar.

En lo tocante a "Totogol" el Concurso se beneficia con la participación del mayor número de equipos de segunda división, ante la imposibilidad de completar el programa con sólo equipos de Primera y con relación a nuestro ensayo de un Concurso adicional denominado: "Gane o Empate" que tuvimos la oportunidad de exponer a ustedes y que operaría únicamente durante los recesos, este aumento de equipos en segunda división facilitaría nuestros propósitos no sólo para el mencionado Concurso adicional sino por

otras proyecciones que tenemos en mente para el futuro.
Aprovecho la oportunidad

para repetirme una vez más su afectísimo servidor.
Arturo A. Jiménez

La Caja Costarricense de Seguro Social

COMUNICA

A los patronos del Area Metropolitana:

- 1º) Ya fueron distribuidos los avisos de cobro correspondientes al mes de agosto, para aquellas empresas incluidas en el sistema de elaboración de planillas por parte del Seguro Social.
- 2º) Los comprobantes respectivos se encuentran listos, para su cancelación, en la Sección de Ingresos, edificio de Oficinas Centrales.
- 3º) El pago de la planilla de agosto vence el día 28 de setiembre en curso.

Muchas gracias.



PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS®

se complace en felicitar a todos los equipos participantes del

Campeonato Nacional de Voleibol,

categorias femenina y masculina de primera división, e invita por este medio al público en general a la inauguración del Campeonato que se efectuará hoy a las 7:00 p.m. en el Gimnasio Nacional.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

- RUBRO 1**
Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta
- RUBRO 2**
Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes
- RUBRO 3**
Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales
- RUBRO 4**
Préstamos
Hipotecas
Negocios
- RUBRO 5**
Empleos
- RUBRO 6**
Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente
- RUBRO 7**
Profesionales
- RUBRO 8**
Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**
 pulgada columnar:
 Aviso destacado, **₡ 4.50**
 pulgada columnar:
 Aviso agrupado, **₡ 0.15**
 cada palabra:

RUBRO 1

TALLER ELECTRICO COSTA RICA
 Electricista Industrial

OFRECE A:

EMPRESAS - FABRICAS - INDUSTRIAS

Reparación - Mantenimiento en

MOTORES ELECTRICOS y MAQUINARIA

**CONTROLES INDUSTRIALES
 INSTALACIONES ELECTRICAS
 y de AIRE**

Diego Córdoba Díaz

Gerente

Teléfono 22-7874

PURDY MOTOR S.A.

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Taurus Sedán 1960	8.000.00
Munstang Coupe 1965	24.000.00
Peugeot Sedán 1959	5.000.00
Classic Sedán 1965	21.000.00
Rebel Sedán 1968	35.000.00
Land Cruiser 1969	19.500.00
Mercedes Benz 1961	18.000.00
Corona Sedán 1967	16.000.00
Classir Sedán 1966	23.000.00
Toyota 4x4 1968	21.000.00
Hard Top 1962	13.000.00
American 1966	21.000.00
Ambassador St. Wagon 1963	16.000.00
Classir Sedán 1965	22.000.00
Mercedes Benz 1960	18.000.00
Land Cruiser 1969	21.000.00
Peugeot Sedán 1961	6.000.00
Opel Sedán 1967	18.000.00
Land Cruiser 1963	13.000.00
Buick Sedán 1964	23.000.00

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.
 CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE
 CARROS USADOS.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia
 Un carro

Visite nuestro departamento
 de automóviles usados y
 encontrará

Verdaderas gangas
 Primas desde
₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para
 Costa Rica de VOLKSWAGEN
 únicos que pueden dar garan-
 tía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida,
 nuevo local frente al Gimna-
 sio Nacional de La Sabana.




PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

- Station Wagon 204
- Station Wagon 1963 Diesel - Gasolina
- Station Wagon 1967 Diesel - Gasolina

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca,
 frente al Más por Menos, en-
 trada al Colegio Calasanz.




Progreso Industrial
 es
 Progreso Nacional

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital
 San Juan de Dios.
 Teléfono 22-44-52.

El vehículo más barato en plaza.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

- Pick Up Cony 1969
 - Panel Datsun 1965
 - Station Wagon
 - Taurus 1956
- Ganga **₡ 2.500**

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale
 más a cambio de unidades nue-
 vas.

OPEL ISUZU

BEDFORD CHEVROLET

100 varas Norte
 Estación Pacífico
 Teléfono 22 59 36

un magnífico negocio para su negocio!



BEDFORD DIESEL J-6
 4 1/2 toneladas

BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz, S.A.
 Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO



Dr. Kildare

¿ERES TU, JAMAL? ¿QUIÉN ESTÁ CONTIGO?

¡IDIOTA, CUIDADO!

DOS FUERA DE NUESTRO CAMINO... ¿CUANTOS MÁS, DRA. YA-WATA?

UNO MÁS, EN LA VERDAD.

VA A TENER QUE CALLARSE...



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES DE

BIENES DE EQUIPO
ESPAÑOL

TORNOS

CEPILLOS

TALADROS

FRESADORAS

SIERRAS DE CINTA

SIERRAS

CIRCULARES

Ahora con financiación propia
Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

EL AUTO ALEMAN

Tiene a la venta:

Automóvil Caprice
1966, 4 puertas, sin parales, con aire acondicionado.

Malibú, dos puertas
1967.

Cortina, 4 puertas
1967.

Jeep Willys, tipo Com
mando, techo duro,
palanca baja.

Av. 16, frente al
Servicio Civil.

Hágase de un vehículo usado a
precio de regalo!

GRAN LIQUIDACION ANUAL
ANGLOFORES LTDA.
AUTOMOVILES

Ford Taunus	4 puertas	1968	₡ 28.000.00
Ford Taunus	4 puertas	1967	₡ 25.000.00
Fiat 850	4 puertas	1968	₡ 13.000.00
Renault R-8	4 puertas	1967	₡ 13.000.00
Fiat 850	2 puertas	1966	₡ 10.000.00
Zephir	4 puertas	1963	₡ 6.000.00
Taunus 12M	2 puertas	1963	₡ 5.000.00
Buick	4 puertas	1963	₡ 14.000.00
Simca Aronde	2 puertas	1961	₡ 2.000.00
Opel Station	2 puertas	1961	₡ 7.000.00
Falcon	4 puertas	1961	₡ 6.500.00
Taunus 17M	4 puertas	1961	₡ 4.000.00
Anglia	2 puertas	1961	₡ 6.000.00
Mercedes Benz	4 puertas	1960	₡ 14.500.00
Chevy Nova	2 puertas	1964	₡ 15.000.00
Simca Station	4 puertas	1966	₡ 15.000.00
Dodge Sedán	4 puertas	1950	₡ 2.000.00

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1768



DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garantía escrita, las siguientes unidades usadas:

OLDSMOBILE	65
PICK UP	65
SUNBEAM	65
VOLKSWAGEN STATION WAGON	64
DATSUN STATION WAGON	63
VOLKSWAGEN	63
D. K. W.	62
VOLKSWAGEN	61
OPEL STATION WAGON	61
OPEL	60
VOLKSWAGEN	55

HAY vehículos de otras marcas y años.

CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS
USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA
DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

AUTO TICA

CALLE AL PACÍFICO TEL: 22-51-61

Aproveche las últimas unidades
RAMBLER Y COROLLA DEL 70

YA TENEMOS LA NUEVA PICK-UP
TOYOTA EXTRALARGO

MAZDA PANEL	1968
FIAT 4 PUERTAS 124	1968
VOLKSWAGEN VARIANT	1967
FORD ANGLIA	1967
STATION OPEL KADETT	1966
MUSTANG AUTOMATICO	1966
OPEL KADETT COUPE	1966
OPEL RECORD 4 PUERTAS	1966
STATION OPEL KADETT	1966
RAMBLER AMERICAN STATION	1964
CHEVY NOVA 4 PUERTAS AUTOMATICO	1964
PLYMOUTH VALIANT COUPE	1964
VOLKSWAGEN COMO NUEVO	1963
VOLKSWAGEN	1963
COMET 4 PUERTAS	1962
PLYMOUTH VALIANT 4 PUERTAS	1963
OPEL RECORD STATION	1961
OPEL RECORD STATION	1961
VOLKSWAGEN	1960

ESTAS SI SON GANGAS:

RENAULT R 8	1965
RENAULT 4 L	1964
RENAULT 4 L STATION	1965
OPEL RECORD 4 PUERTAS	1969
CONSUL	1959

PARA VENDER Y COMPRAR
AUTO TICA DEBE VISITAR.

AUTOS MORGAN



AUTOS NUEVOS y USADOS

Vehículos de trabajo: JEEPS-
PICK-UPS - PANELS

Amplias facilidades de pago.

Calle del Pacífico Tel.: 21-70-29

As Solar





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 33" cepilladora 24". Escoplo cañena. Canteadora 16". Trombo y sierra circular. Todo en \$40.000.00. Tractor D 6 . 9U \$6337 Modelo 59-60 \$11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1/2 de frente a interamericana. Vale \$150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A \$500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale \$840.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale \$1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco \$475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS

Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café, Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale \$350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desam parados. Gran cantidad de fincitas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Comodidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS

frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

alrededores del Estadio Municipal. Próxima a concluirse.

CURRIDABAT

dos cuadras al sur de la Iglesia Próxima a concluirse en el cantón residencial de moda. Prima desde \$1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas. Si no tiene financiamiento para vivienda, también se lo suministramos.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén Tel. 25-28-82

MOTIVO VIAJE ALQUILO

casa entrada Ciudadela Calderón Muñoz. Dos dormitorios, oficina, sala, comedor, cocina, cuartos servicio y pilas, con todos sus muebles, equipos y accesorios, teléfono 22-56-56. \$1.500. Con contrato de un año mínimo. Horas 8 a 13, 20 a 23.

HATO LECHERO SE VENDE 18 vacas Guernsey en producción 4 prontas, 1 toro 2 años alto encaste, precio treinta mil colones contado. Escribir apartado 1452, San José. Teléfono 25-64-38.

VENDO O CAMBIO PROPIEDAD grande en centro de Quesos. Teléfono 22-41-08.

LOTE 2156 VARAS IDEAL para edificio, para industrias, fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93.

NOS HACEMOS CARGO DE comprar y vender propiedades Antillón y Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 - Apartado 3703.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

TIBAS

El lote que anhelaba para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización, San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto. OFICINA

Lic. Teodoro Martén Teléfono 25-28-82

Educadores y Empleados Públicos: Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde \$330.00.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN Tel. 25-28-82 Apdo. 4128 San José

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera, A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

ALQUILO: Apartamento nuevo, pareja sola, hall, comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio \$450.00. Teléfono: 28-00-41.

INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO AVISA

a los interesados en la venta de terrenos situados en la ciudad de San José, y sus alrededores (Área Metropolitana), que en La Gaceta número 183 del 19 de agosto de 1970 se publicó el cartel de la Licitación Pública N° 721 con vencimiento a las catorce horas del día 29 de setiembre de 1970 para la adquisición de tales terrenos. Cualquier información adicional puede ser solicitada a nuestro Departamento de Urbanismo en las Oficinas Centrales del INVU.

COMPRAMOS LOTE, APROximadamente 400 varas, con frente mínimo 10 metros, o casita moderna. Lado este de San José, Barrio Residencial. Pagamos al contado. Tels.: 21-35-25 - 21-55-46.

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

Alquilamos bella residencia Barrio Escalante. Cuatro dormitorios, tres baños, amplios salones recepción, bar, hermosos jardines. Una de las mejores y más amplias casas, alquiler U.S.\$500.00 mensuales. INFORMES A LOS TELEFONOS: 21-70-44, 21-72-44. PANATRA S.A.

EN LA SABANA O ESCAZU necesito alquilar casita o departamento de dos cuartos. Teléfono 22-85-86.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21-63-54.

SE ALQUILA CUARTO INDEPENDIENTE a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

SE ALQUILAN OFICINAS céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m.

Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos. Precios: \$500.00, \$700.00, \$800.00, \$900.00 y \$1.200.00.

DOS CASITAS GEMELAS, en buen estado, dos dormitorios con closet, sala, comedor, cocina, patio y jardín, cada una, a 60 metros de carretera y buses de Monterrey, Montes de Oca. Llévselas o compre una y escoja vecino.

Oficina LIC. TEODORO MARTEN Teléfono 25-28-82.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

DEDUCCIONES AL IMPONIBLE DE RENTA. Sabe usted cuál inversión sirve para reducir el imponible de su renta, sin limitación de suma? La construcción de viviendas hasta de \$50.000.00 cada una, mediante el Sistema de Ahorro y Préstamo INVU, con cuotas mensuales de ahorro desde \$130.00 a \$860.00. Consúltenos sobre otros beneficios.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén Tel. 25-28-82.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional. PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO. 22-88-38

NECESITO socio con \$25.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de \$8.000 mensuales a repartir. Informes teléfonos 22-48-47, 22-56-98.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela. Préstamos de \$500 a \$5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA.

150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03-75

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA. TELEFONO: 22 70 30.

Por motivos familiares tengo que regresar a Colombia.

VENDO EL MAS DISTINGUIDO NIGHT CLUB EN EL CENTRO DE SAN JOSE.

LA POLLERA COLORA

Armando Arjona Teléfonos: 22-48-47 y 22-56-98.

Julietta Jones





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

**DE 25
A 10.000
COPIAS**

**ESPERELAS...
Y LLEVESELAS
PUESTAS!**

GENTROKOPIAS IFSA

Edificio Ferencs 25 vs. Sur del Bar Azul, Apartado 10126 - Teléfono 22-05-78.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

RUBRO 5 EMPLEOS

SE NECESITA peinadora con experiencia. Salón Hnas. Quesada, 200 varas Sur Teatro Moderno.

NECESITO DOS SEÑORITAS para trabajar en club nocturno. Teléfono 22-48-47. Con el señor Armando.

SE NECESITA EMPLEADA y china. Teléfono 21-01-46.

CONTADOR 12 AÑOS EXPERIENCIA ofrece servicios Oreamuno. Tels.: 21-14-49 — 21-77-52.

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22-07-37.

EMPLEADA SERVICIO. Barrio Escalante, 350 Este Sta. Teresita, esquina, N° 767.

SE NECESITA un tornero mecánico. Tel 22 50 25.

NECESITAMOS:

Operador de máquina de hacer calzado con experiencia.
Montadores de zapatos con experiencia.
Allistadores de zapatería con experiencia.
Enderezadores con experiencia.
Un pastelero con experiencia.
Costureras industriales con experiencia.
Costurera con amplia experiencia en la fabricación de camisas.
Pantaloneras a domicilio con experiencia.
Tornero en madera con experiencia.
Repujador (torno) con experiencia.
Operario en muebles de metal con experiencia.
Operadores de máquina trensadora con experiencia.
Mecánico industrial con experiencia.
Saqueros con experiencia.
Una devanadora con experiencia.
Un cocinero para trabajar fuera del país con amplia experiencia.
Ayudante de tapiceros con experiencia.
Tapiceros con experiencia.
Prensista de litografía con experiencia.
Troqueladores (imprensa) con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

SE NECESITA EN PANAMA mecánico. Con experiencia amplia en equipo de imprenta para radicarse en la Ciudad de Panamá, sueldo básico más comisión. Aplicantes deben mandar resumen de trabajo y datos personales con una fotografía a Intergraphic Inc. Apartado postal 4184, Panamá 5, R. P., viaje ida y vuelta más hospedaje será pagado por la compañía a los aplicantes seleccionados para entrevistas personales.

RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. N° 602.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

RUBRO 7 PROFESIONALES

DR. MIGUEZ
Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

RELOJERO ARGENTINO



Ex relojero de la joyería Rose Ltda.

Teléfono 21-98-26.
De la Botica Mariano Jiménez 850 varas al Sur.
Casa 1655.
LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25.
LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 18.
LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE \$ 15.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde" Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras Teléfono 21 66 77.

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones Deportivas Cortés
Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

SANDALIAS MAR... LAS MEJORES que Ud. puede comprar. Completa variedad en estilos y colores, para hombres y mujeres. Ventas por mayor y detalle - Fábrica de Sandalias Mar-César Martínez, 175 vs. Sur de la Iglesia de los Angeles. Casa N° 1465.

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

ALARMAS ADEMCO

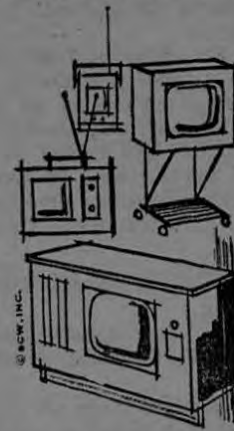
Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

TELEVISION



REPARACION DE TODAS LAS MARCAS.

Servicio rápido a domicilio y presupuesto. Honradez y trabajos garantizados.

LABORATORIO DE T.V. ELECTRON.

TELEFONO 22-77-17.
200 NORTE Y 50 ESTE HOTEL EUROPA.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex termino insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels 21 66 66 21 77 77.

¡SU MAQUINA DE OFICINA dañada! Mándela al Taller de Servicio Apizar que cuenta con larga experiencia, teléfono 21-33-56, de la antigua Botica Solera 50 al Oeste.



VENDO CHIHUAHUA DE 3 MESES. YA VACUNADO.

Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-15-21.
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

¡ ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

FUMIGADORA SUPERIOR

PERSIANAS Persianas Canet, Pasco diantes, Edificio Astorga paración de persianas, neros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchos ambulantes". Llám al teléfono 22 16 74.

Para fabricar bloques, cel ductos, entepisos, elem estructurales (de concreto venden máquinas nuevas cluyendo instalación, ase técnica y folletos ilustra de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222

Charles Televisión Servicio



Reparamos televisores a res, blanco y negro. Toc cos, Consolas en su propi sa, para rendirle mejor s cio a nuestra clientela T responsable. Garantía en ro trabajo. Recogemos y regamos sin costo adicio Técnico graduado en Est Unidos, con 20 años de riciencia. Teléfono 21-48-48

Mctivo de viaje se ve enseres de casa (refrigera etc.), equipo de sonido bta plegable, equipo de ping, máquina de escribir suradora eléctrica flash trónico, proyector slides. Teléfono 25-49-32.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Indu les: para sus traslados de tores y toda clase de m naria pida los servicios.

Empresa de Transpo Zeledón Hermanos Lt La única empresa especi da en el ramo Ap.: 1793 21-2-84 y 21-73-38.

TALLER EL COMERC Hojalatería, Fontanería, pintería, Electricidad, Te Verjas, Portones, Pintura, bañilería. 75 Norte Cine bano. Tels.: 21 29 74 - 21

VENDO MAQUINA PEA y un tocador con espejo de y camarote de hierro. Verlo de 1 a 6 p.m. co Norte de la calle del Re calle Desamparados. Casa garage.

VENDO enciclopedia Ya 12 tomos. Editora Volcán, estado. Informa Carlos Bastos en LA PRENSA LI de 1 a 3 p.m.

Lijadoras para sus pisos bajos, garantizados. Ro Sánchez. Tel no 22 98

James Bond

James Bond

por IAN FLEMING
ILUSTRÓ JOHN McLUSKY

BOND FUE DONDE UN TELEFONO Y LLAMO A EXPORTACION UNIVERSAL EN ZURICH...

HIER MUIR...

¿2410? HABLE 007 DESDE EL AEROPUERTO... ES IMPOR-TANTE.

TENGO UN MENSAJE QUE DEBE DESCIFRAR EN EL TELEX PARA M... ES IMPORTANTE...

Y LE DICÉS QUE TENGO QUE VERLO HOY... CON OFICIALES DE CIENCIAS Y CON EL MINISTRO DE AGRICULTURA Y EL DE PESCA

BIEN 007...

EDITORS PRESS SERVICE, INC. NUEVA YORK

Reseñas del libro

Por: Irving Wallace

Simon and Schuster

En la cubierta de la última novela del Sr. Wallace dice, "Esta es su (novela) más controversial y explosiva hasta la fecha". Yo no acabo de comparir esta opinión, pero diré que es seguramente una de sus más interesantes.

"Los Siete Minutos" es la historia pornográfica en el mundo actual. La misma cubre el juicio de un libro que es considerado como pornográfico y a la vez ofrece una idea de como funcionan nuestros tribunales y del concepto completo de la censura. El objeto es oportuno. El libro está bien escrito y vale la pena leerlo.

Norma Jean

Por: Fred Lawrence Guiles

McGraw Hill Publishers

Esta es la historia sobre la vida de Marilyn Monroe y el autor indica que es la más completa y amplia biografía escrita hasta la fecha.

Aparentemente él ha hecho su tarea y ha entrevistado muchas personas que estuvieron cercanas a Marilyn Monroe durante su vida, incluyendo dos de sus esposos y muchos de sus directores.

Al leer el libro, por alguna razón y a pesar de surgir a través de la descripción una joven perturbada y talentosa, yo no pude evitar pensar que la verdadera Marilyn Monroe se perdió entre las páginas. Es interesante el saber de donde procedía ella y como y porqué actuó en la forma que lo hizo, pero al menos para este lector algo parece faltar en el libro.

Las causas del éxito del Presidente 1968

Por: Theodore H. White
Athenum Publishers

Estos es el tercero de una serie de libros que el Sr. White ha escrito sobre la campaña presidencial Americana. Quizás lo voluble del año 1968, el asesinato de Robert Kennedy y la tragedia de lo ocurrido en Chicago, hacen que el libro sea especialmente movido.

Si a usted le gustó la primera y el ver no de 1968 y le gustaría volver a vivir de nuevo ese período de tiempo, "Las Causas del Exito del Presidente 1968" es el libro que debe leer. Si usted quiere una idea más de como nuestros líderes políticos llegan al pináculo del triunfo, "Las Causas del Exito del Presidente 1968" es el libro a leer y si usted quiere un libro para disfrutar de su lectura, este es también el libro a leer. Es un gran libro.

La queja de Portnoy

Por: Phillip Roth
Random House

Para cualquier persona que haya crecido en una familia de judíos o que tenga amigos que hayan crecido en una, "La Queja de Portnoy" es un libro que lo detalla todo por escrito.

El mismo está brillantemente escrito, a pesar de que yo siento a veces, es un poco detallado en su interior para aquellos que nunca han tenido la oportunidad de conocer los antecedentes que los prepara para leer dicho libro.

Sinatra y su vida

Por: Arnold Shaw
Holt, Rinehart & Winston

Si usted busca un retrato profundo y tras del escenario de Frank Sinatra y su vida este seguro no es el libro a leer. Sin embargo si busca algo que explique el fenómeno que es Frank Sinatra y pone todas las fechas y eventos de su vida en orden consecutivo, este es el libro para usted.

Su lectura es rápida e interesante y a pesar de no ser sensacional, vale la pena leerlo.

Siam, Miami

Por: Morris Raneck
McMillan Publishers

Siam, Miami es la historia de la corrupción que se anida en el hombre o mujer cuando la ambición los corrompe. Sam es la cantante con un gran futuro, pero que es explotada por un grupo de parásitos que son sus administradores y que ven en ella solo la comodidad.

Es una interesante idea de lo que realmente se encuentra dentro del "fantástico mundo del espectáculo".

Luchadores por un nuevo mundo

Por: Thilo Koch
G. P. Putnam's Sons

En el corto espacio de cinco años, América y el mundo sufrió la pérdida de líderes. Este libro es un excitante y bello tributo a estos hombres —John F. Kennedy, Martin Luther King y Robert F. Kennedy y lo que ellos pensaron en con seguir.

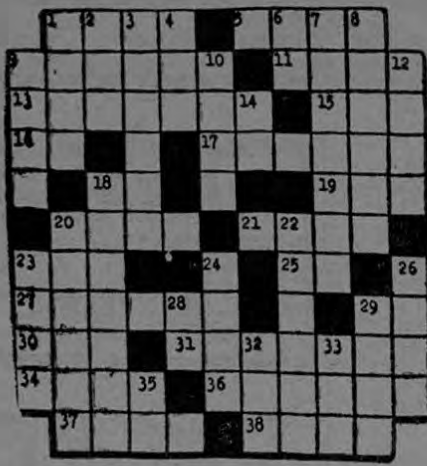
En las fotografías y su contenido usted volverá a vivir los momentos cumbres de sus carreras y las tragedias de sus muertes. Para aquellos que no quieren olvidar, "Luchadores Por un Nuevo Mundo" les hará no olvidar.

Don Francisco

Lane Publishing

San Francisco es una de las ciudades más bonitas de América. Su historia es la historia de los Estados Unidos. A través de sus cuadros y destacadas fotografías el libro traza la historia de San Francisco y da la mínima indicación de su belleza. Es un documento movido, acerca de una ciudad movida.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Empleas, utilizas una cosa
- 5—Fruto del moral o de la morera
- 9—Villa de México (Jalisco)
- 11—Manosea y oprime una cosa repetidamente
- 13—Volverás a tu perfecto estado de salud
- 15—Movimiento convulsivo habitual
- 16—Exclamación de sorpresa
- 17—Tratamiento que se da a la mujer casada
- 18—Símbolo químico del oro
- 19—Nota de la escala musical
- 20—Dulce a base de leche, huevos y vainilla
- 21—Palabra de origen céltico que significa río, y se encuentra en la nomenclatura geográfica de varios idiomas
- 23—Que no es buena
- 25—Existe
- 27—Obedece órdenes
- 29—Tengo conocimiento de algo
- 30—Dicese del hilo o la seda poco torcidos
- 31—Que obran con gracia y esplendor
- 34—Lidiar, enlazar
- 36—Dicese de una arteria y de una vena de la lengua
- 37—Anillos rígidos de hierro, madera, etc.
- 38—Población y distrito de Colombia cerca de Bogotá

VERTICALES:

- 1—Uno de los Estados de EE. UU.
- 2—Sonido agradable
- 3—Diablillo supersticioso entre algunas generaciones de indios americanos
- 4—Palabra árabe que significa "cabeza, extremo"
- 6—Pronombre personal de segunda persona, plural en dativo y acusativo
- 7—Americanismo, andrajosa, destrozado, (plural)
- 8—De la Biblia: hijo de Eliab, de la tribu de Rubén
- 9—Río de gran caudal que nace en Ramalos, Santander, España
- 10—Asunto de que se trata
- 12—Canoa que usaban los mexicanos
- 14—Presente de indicativo; primera persona del verbo saber
- 18—Entrar a la fuerza en casa ajena
- 20—Cara o lado de un poliedro
- 22—Contiguo, afin
- 23—Que carece de toda calidad
- 24—Nombre dado a Asiria en el Antiguo Testamento
- 26—Pasa los labios sobre algo
- 28—Pronombre personal de tercera persona, masculino singular
- 29—En perfecto estado de salud
- 32—Cabriolé de dos ruedas, de origen inglés
- 33—Preposición inseparable que denota negación o contrariedad
- 35—Voz de arrullo

Solución al anterior



PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL PARA MAÑANA



A cargo de la Profesora Malkut de la Fuente
Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista
Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.

- aries 21-iii/20-iv
- tauro 21-iv/20-v
- geminis 21-v/20-vi
- cancer 22-vi/22-vii
- leo 23-vii/22-viii
- virgo 23-viii/22-ix
- libra 23-ix/22-x
- escorpio 23-x/22-xi
- sagitario 23-xi/21-xii
- capricornio 22-xii/20-i
- acuario 21-i/19-ii
- piscis 20-ii/20-iii

Favorable: La fase lunar augura cambios de toda índole; es importante que active sus planes y se procure orden en todo. — Desfavorable: El divorcio es un perjuicio para el hogar, no lo olvide.

Favorable: Ahora es el momento en que debe procurar toda clase de movimientos y cambios en sus asuntos la Luna lo exige. — Desfavorable: Prevengase a tiempo de calamidades evite comprometerse más de lo que puede.

Favorable: Fase de movimiento específicamente para viajes la Luna puede dar gran oportunidad. También en dicha amorosa. — Desfavorable: Sea menos sentimental, acuérdesese que usted está en primer lugar ante usted mismo.

Favorable: Vuestro planeta regente la Luna indica que habrá mucho asunto que dilucidar en este día: —sea activo—. — Desfavorable: No olvide que todos somos importantes para alguien!

Favorable: Todo problema que se relacione con personas ausentes en el extranjero, es ahora cuando se debe activar o movilizar. — Desfavorable: El orgullo es muy mal amigo sobre todo cuando se hace mal uso de él.

Favorable: Es la oportunidad para que actúe y asegure sus planes del futuro, relacionados con el cambio que exige su bienestar. — Desfavorable: No olvide que en las malas es cuando se conoce al verdadero amigo; preste su ayuda.

Favorable: El sector del hogar en buena fase, la Luna ayuda al cambio que es tan importante. También habrá mejora económica. — Desfavorable: Es importante que se prevenga en cuanto a préstamos que le soliciten.

Favorable: Repentinamente puede surgir un cambio en sus planes los que si bien se piensa, lo necesitan. — Desfavorable: Gas te lo indispensable, procurese economía, si no quiere lamentarse en el futuro.

Favorable: Ahora es el momento para que se movilice, puede tomar decisión magnífica, la Luna ayuda positivamente. — Desfavorable: La negligencia puede ser su mayor enemiga en este día.

Favorable: Temporalmente habrá un cambio que es vital en sus asuntos, acepte cualquier acontecimiento que lo produzca. — Desfavorable: Es el momento oportuno para que se deshaga de lo que le mortifica, no dude en hacerlo.

Favorable: Sus planes cambian de rumbo, pero momentáneamente, no se altere ese cambio es el que necesita para el éxito. — Desfavorable: No se aferre a conservar lo que bien sabe debe de renunciar.

Favorable: La Luna tiene sorpresas en sus planes, parece que tendrá una mejor oportunidad para orientarse mucho mejor. — Desfavorable: Es importante que se abstenga en sus impulsos violentos.

MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA, ASTRONOMA Y CABALISTA.

le reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.
Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

MAÑANA EN LA ALIANZA FRANCESA

Mañana a las 8 de la noche en el local de la Alianza Francesa tendrá lugar la presentación de la película "Le Silence Est D'or" con títulos en español.

Actuarán Maurice Chevalier, Francois Perier, Dany Robin y Marcelle Derrien.

Reserve sus localidades al teléfono 22 22 83.

GRAN FESTIVAL DE BEETHOVEN EN EL LICEO RODRIGO FACIO

Del 23 al 25 de setiembre en el Salón de actos del Liceo Rodrigo Facio en el Zapote se llevará a cabo el Gran Festival de Beethoven.

1er. Concierto, 7 p. m. 24 de setiembre, Prof. Raúl Cabezas Duffner, Prof. Zoraide de Cabezas y Dr. Ricardo Foolkes.

2do. Concierto, 7 p. m. 25 de setiembre Orquesta Sinfónica Nacional. Director Carlos Enrique Vargas.

Reunión de ADEFINS

El próximo viernes a las 4 de la tarde en el Centro de Capacitación del Instituto Nacional de Seguros será la reunión de la Asociación de Empleados del Instituto Nacional de Seguros.

La Lic. Nury Montes de Oca tendrá a su cargo una interesante charla sobre el tema: "El Problema de los niños en estado de abandono". Se invita a las asociaciones Femeninas a que asistan.

Habrà un elegante desfile de ropa íntima y se servirá un café.

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

LOS CARNAVALES DE COSTA RICA SE CELEBRARAN

EN PUERTO LIMON LOS DIAS 9-10 11 Y 12 DE OCTUBRE

SE INVITA

al pueblo costarricense a participar en el único y más famoso acontecimiento de alegría que con motivo del Día de la Raza celebra el pueblo limonense.

Visite Limón y viva un verdadero ambiente de fiesta y carnaval

Organice su comparsa y gane abundantes y llamativos premios.

SANA-CICATRIZA HONGOS-ECZEMA QUITA RAPIDAMENTE PICA ZON

A base de Propionato de Sodio y otros medicamentos hemos logrado una fórmula específica para el tratamiento de enfermedades de la piel producidas por hongos, como infecciones de la piel, tiña de las uñas, del cuero cabelludo y de la barba, eczema, pie de atleta, etc., que se vende con el nombre de SANAFITIL.

Si Ud. ha probado otros medicamentos y no ha logrado los resultados deseados pruebe SANAFITIL y Ud. comprobará sus buenos resultados.

1º DE OCTUBRE — 70

NUEVAMENTE

Radio Exitos F.M.

LA PRIMERA EMISORA DE FRECUENCIA MODULADA EN CENTROAMERICA CON PROGRAMAS PROPIOS

SIEMPRE CON LA MUSICA AMBIENTAL MAS FINA DEL MUNDO.

103.5 MEGACICLOS

Emisora del Sistema Radiofónico H.B.



Ray Tico disfrutó de una bonita despedida

Aquí vemos al extraordinario artista nacional RAY TICO rodeado de Laura Aguirre, Sara Narváez, Carmencita Cornejo y María Eugenia Chaverri, así como a Carlos Tolentino, atrás. Numerosos artistas y periodistas asistieron el sábado pasado al "Ray Tico Lounge" para despedir al famoso Ray Tico que regresa por varios meses a los Estados Unidos a cumplir compromisos artísticos. Ray ofreció un cocktail artístico en honor de la Prensa Nacional.

TE VEO
TE DIGO

CANAL 4

Miércoles 23 de Setiembre 1970

- 2:43 Presentación
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María
- 4:00 Tele Club del Hogar
- 4:30 Ultra Q
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Furia
- 6:30 El tremendo juez
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 El Santo
- 9:00 Ama de acero
- 10:00 Punto final
- 10:15 Despedida

Jueves 24 de Setiembre 1970

- 2:43 Presentación
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María (Repriss)
- 4:00 Tele Club de hogar
- 4:30 Ultra "Q"
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 El niño y el payaso
- 6:30 Mi querido marido
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Departamento "E"
- 9:30 P-33
- 10:00 Punto final
- 10:15 Despedida.



Programación para hoy
Miércoles 23 de Setiembre

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine "Nacida ayer" con Judy Holliday, Broderick Crawford, William Holden
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Jericho
- 8.00 Key Hunter
- 9.00 Tele Novela NATACHA
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana
Jueves 24 de Setiembre

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Surfside Six
- 8.00 El Show de Dean Martin
- 9.00 Tele Novela NATACHA
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Ceremonia de graduación para trabajadores del espectáculo

El jueves 24 de setiembre se llevará a cabo la ceremonia de graduación de los participantes del Seminario Especial para Trabajadores del Espectáculo.

Al respecto se ha hecho circular la siguiente invitación:

La Federación Interamericana de Trabajadores del Espectáculo "FITE" y el Instituto de Estudios Sindicales Centroamericanos "ADSL IESCA", tienen el honor de invitarlo a la Ceremonia de Graduación de los participantes del Seminario Especial para Trabajadores del Espectáculo sobre Educación Laboral que se celebrará el próximo jueves 24 de setiembre a las 7:30 P.M. en el Salón de Actos de la Confederación Costarricense de Trabajadores Democráticos "CCTD", sita en Calle Central avenidas 7 y 9, Casa N° 746 en esta ciudad.

Esperando vernos honrados con su asistencia, aprovechamos la oportunidad para suscribirnos de usted, atentamente.

Juan José Osorio

Secretario General FITE.....

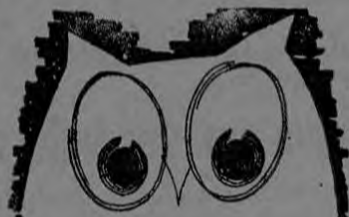
Rolando Leonard D.

Asistente Director IESCA

Parece...

...que está causando sensación en Guatemala el disco recién grabado por el dúo nacional de Alberto & Raymond con la versión de "Viva la Realidad".

...que el Conjunto Géminis se encuentra muy activo y cada día mejoran sus presentaciones lo que les ha dado oportunidad de destacar más.



Miércoles 23
Setiembre 1970



- 5.00 Niños y fábulas
 - 6.00 Superman color
 - 6.30 Astro Locos
 - 7.00 Premier 66 color
 - 8.00 Hollywood y estrellas en Miami color
 - 8.30 Alfred Hitchcock Terror, Suspense
 - 9.30 Teletanda del Once "Operación Secreta" Noticias y Deportes Buenas Noches
- Si Ud. no ve bien CANAL 11 escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12. El servicio es GRATUITO.

Jueves 24
Setiembre 1970

- 5.00 Niños y fábulas
 - 6.00 Superman Color
 - 6.30 Kimba Color
 - 7.00 International Show Time con Donald Michael
 - 8.00 Hollywood y Estrellas de Miami Color
 - 8.30 Conquistando el Oeste Color
 - 9.30 Mr. Novak Noticias y Deportes Buenas Noches
- Si Ud. no ve bien CANAL 11 escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12. El servicio es GRATUITO.



CANAL 6

Programación para hoy
Miércoles 23 de Setiembre

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La Novela de la Tarde "Encrucijada"
- 1.15 La Novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista Femenina
- 2.45 Cine en su Casa "Caballito criollo" con Enrique Muñio, Mario Passano, Lía Casanova
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Fastasmagórico
- 5.30 Misterio a la orden
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de Siete "Espejismo brillaba"
- 7.30 Música y estrellas
- 8.00 La Novela Familiar "Mi amor por ti"
- 9.00 Marcus Welby M.D.
- 10.00 Siglo XXI
- 10.30 Noticiero HOY
- 10.50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana
Jueves 24 de Setiembre

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Encrucijada"
- 1.15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista femenina
- 2.45 Cine en su casa
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Simbad Junior
- 5.30 Robot Gigante
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de siete "Espejismo brillaba"
- 7.30 Cómicos y canciones
- 8.00 La Novela Familiar "Mi amor por ti"
- 9.00 Euro Cine
- 10.45 Noticiero HOY
- 11.00 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

PASTILLAS



MIÉRCOLES 23

- 11.30 Juventud 7
- 12.00 Tanda del mediodía "Mi novio es un Teniente" con Jack Lemon Ernie Kovacs
- 1.30 Perdidos en el espacio
- 2.30 David Cooperfield
- 3.00 Aquí entre nosotras con Xinia Mora
- 3.30 Porky Pig
- 4.00 Mis adorables sobrinos
- 4.30 Wells Fargo
- 5.00 Halcones del espacio
- 5.30 Magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Tierra de gigantes
- 7.30 El Comisario
- 8.00 Los Atrevidos
- 9.00 El precio de la fama
- 10.00 El derecho de nacer
- 10.30 Telenoticias

JUEVES 24

- 11:30 Juventud 7
- 12:00 Industrias de buena voluntad y participación del conjunto Rehabilitación Santa Ana
- 1.30 Perdidos en el espacio
- 2.30 Doris Day Show
- 3.00 Escuelas de Artesanía con Francisco Alvarado
- 3.30 Fábulas
- 4.00 El Avispón Verde
- 4.30 Marino y la Patrulla Oceánica
- 5.00 Aquamán
- 5.30 Los Magníficos Justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Bonanza
- 7.30 Area 12
- 8.00 Misión Imposible
- 9.00 Patrulla Juvenil
- 10.00 El Show de Alberto
- 10.30 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

Progreso Industrial es Progreso Nacional

las mujeres necesitan
CARIÑO

EN EL MUSEO DEL HOMBRE

El Museo del Hombre de París expuso hasta el mes de setiembre, doscientos trabajos realizados desde hace casi un año por los alumnos de diferentes establecimientos escolares del Distrito Universitario de la Academia de Aix-Marsella, gracias a la colaboración de sus profesores y del equipo del Museo Cantini, que preparaba una exposición de Arte Africano.

Estimulados por su imaginación y por los documentos etnográficos, y también en contacto directo con la obra, los jóvenes lo mismo que los artistas africanos, han utilizado los materiales que son familiares, el plomo para los futuros fontaneros, el papel rizado para los pasteleros, botones para las costureras, pero también conchas y caracoles, corcho, maderas transportadas a flote, redes de pescar, guijarros, etc.

Artistas de tierras latinas en Los Halles

La V Exposición del grupo Tierras Latinas se presenta en estos momentos en los Halles de París (ex mercados centrales). Se han reunido un gran número de lienzos, todos ellos inspirados en un paisaje o personajes de procedencia latina, o en todo caso, mediterránea. Los artistas presentes, que en su mayor parte han permanecido fieles a la tradición figurativa, figuran entre los principales pintores, escultores y dibujantes del arte clásico contemporáneo.

Se puede citar a Ambrogiani, pintor de Provenza, Carzou Recuerdo de Toledo, Gailard, Pilar Font Castilla, Fontanarosa Venecia, Frank Innocent, etc.

Las esculturas de Bimondo, Dikrou, Mach, Kretz, etc., muestran otros aspectos del mundo mediterráneo.

Una Sección de la exposición está consagrada a los artistas desaparecidos, lo que hace que el Salón 1970 "Tierras Latinas" ofrezca un verdadero panorama de la tradición clásica contemporánea.

Para bares y restaurantes recipientes baño María con facilidades de pago. Teléfono 22-50-25.

PRONTO! Alberto Sordi, Mónica Vitti,

"AMOR AYUDAME"

PALACE
3 - 7 - 9 C 3.00
(Sólo mayores de 21 años)
Claudia Cardinale

CIERTO, CASI PROBABLE
En colores

CALIFORNIA
6 - 8 C 4.00
(Sólo mayores 21)
Renate Larsen

EVA, LA SENDA DEL AMOR
En colores

VARIEDADES

3 y 7:30 C 5.00

SEXTO DIA DE INOLVIDABLES EMOCIONES!
La maravillosa joya cinematográfica que cautiva a grandes y chicos!

Una historia con auténtico calor humano, rebotante de ternura, amor y comprensión!

Un nuevo tipo de película musical.
Una historia de amor tan perenne como lo eterno.



ADIOS, MR. CHIPS

EN COLORES

MODERNO

3 C 2.00
7 - 9 C 2.50
Cantinflas,

ROMEO Y JULIETA

RIO

8 C 2.00
(Sólo mayores 21)
Joaquín Cordero

EL MANANTIAL DEL AMOR
En colores

IDEAL

7:30 C 2.50
Gregory Peck

EL ORO DE MACKENNA
En colores

PRONTO!

La mejor película de
RAPHAEL!

"EL ANGEL"

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

las madres necesitan
CARIÑO

ULTIMO DIA! — CINE PALACIO
METROPOLITAN
Sólo a las 3 p.m. C 4.00 - OPERACION SAN GENARO
7 y 9 p.m. C 5.00 — (Sólo mayores de 21 años)
LOS PRINCIPIANTES
Nuevo Hilton HOY!
3 p.m. C 2.00
EL CINE DE CATEGORIA 7 y 9 C 2.50
Dios te perdona, pero tu vida es mía

REX ULTIMO DIA
3 - 7 - 9 C 5.00
CAPITOLIO 7:30 C 4.00
Esta es la historia de un auto encantador, con mucha chispa, que amó sin freno a su dueño
PRODUCCIONES WALT DISNEY presenta **CUPIDO MOTORIZADO** (THE LOVE BUG) TECHNICOLOR
* WALT DISNEY: NOMBRE FAMILIAR DEL MEJOR ESPECTACULO PARA FAMILIAS *
CUPIDO MOTORIZADO
MAÑANA REX
WARREN BEATTY - ELIZABETH TAYLOR
JUEGO DE AMOR Y DESEO
ADELA 7 y 9 C 2.00
Colores.
Michael Caine en
IPRESS ARCHIVO CONFIDENCIAL
ZAIDA 8 C 2.00
(Sólo mayores 21 años)
LA CASA DE LAS MUCHACHAS

DENTRO DE NUESTRO AMBIENTE AGRADABLE Y CORDIAL... LES ESPERAMOS A TOMAR, COMER Y BAILAR DE 5 P.M. EN ADELANTE.
EL NOPAL
Tel. 21-37-76. 50 vs. al Sur Bomba Texaco Desamparados.
Especialidad en platos típicos mexicanos.

ESCUCHE NUEVAMENTE A RADIO EXITOS F. M.
103.5 MEGACICLOS 10 OCT. 1970

<p>CENTRAL Santo Sólo a las 3 p.m. C 3.- SANTO en EL TESORO de DRACULA</p>	<p>EL DESEO LLEGA DE NOCHE A COLORES</p>	<p>CENTRAL LUX A las 7 y 9 C 4.00 A las 6:30 y 8:30 C 3.00 (Sólo mayores de 21 años) (Sólo funciones nocturnas) ISELA VEGA y JOAQUIN CORDERO EN UNA PELICULA LLENA DE DROGAS... SEXO Y PLACER.</p>		<p>GUADALUPE A las 8 C 2.50 - COLORES Mauricio Garcés en "MODISTO DE SEÑORAS"</p>
--	---	--	--	---

este es el perfil...



este es el frente...



Largo de 6 a 25 pies
Ancho 31.5"

Fabricadas en acero galvanizado, esmaltadas y secadas al horno igual al acabado de la pintura de su automóvil y en GRAN VARIEDAD DE COLORES

...de la lámina rectangular



EXCLUSIVA

de Metalco

lo mejor en láminas galvanizadas.

